

DE DOUARNENEZ - PLOARÉ

N° 179 — Février 1972

JOURNAL MENSUEL D'INFORMATIONS RELIGIEUSES

Le Numéro : 0,50 F

Rédaction : 10, rue Ernest-Renan - DOUARNENEZ — Tél. 92-03-17

Publicité : PUBLICAT, 17, boulevard Poissonnière - PARIS (2°) — Tél. 503-93-25

Journée des moyens de communication sociale (6 Février 1972)

800 journalistes à Rome pour le Synode en 1971 !

145 millions de francs pour les films produits en France en 1970 !

165 000 francs pour une minute de publicité à la télévision aux heures de pointe !

Ces chiffres parlent. Pour tout homme, ils signifient l'importance des moyens de communication sociale, mais aussi leur coût.

Pour modestes qu'ils soient, les efforts des chrétiens ont déjà une répercussion considérable. Combien de Français suivent avec intérêt, certains avec passion, les émissions religieuses du dimanche matin !

Les appréciations de l'Office Catholique Français du Cinéma ne laissent pas indifférents les producteurs. Elles facilitent la promotion de films de qualité.

La voix de la presse catholique est écoutée. Ses publications populaires largement répandues.

L'Eglise se doit d'animer les chrétiens engagés dans les moyens de communication sociale aux plans diocésain et national. Elle se veut au service tant des professionnels que des usagers. Dans cet esprit de disponibilité, une Fédération des Organismes de Communication Sociale (F.O.C.S.), en lien avec les Centres Diocésains d'Information (C.D.I.) est mise sur pied.

« Les media d'aujourd'hui ouvrent aux hommes de nouvelles voies pour la rencontre du message évangélique » a dit la récente Instruction pontificale sur les moyens de communication sociale.

Il faut nous engager dans ces voies. Des organismes sont nécessaires pour soutenir les militants ;

pour aider les réalisateurs ; pour coordonner l'action ; pour préparer l'avenir.

Etre chrétien en 1972 exige que l'on accorde toute leur importance aux moyens de communication sociale et que l'on assure l'existence matérielle des organismes qui prennent en charge cette pastorale.

Cela n'est possible que si l'on dote l'Eglise des ressources financières dont elle a besoin pour se frayer des chemins dans ce vaste domaine.

Avec la Journée des Moyens de Communication Sociale, le moment est venu de montrer dans le concret que nous en avons mesuré l'urgence.

Cardinal Paul Gouyon,
Président de la Commission des
Moyens de Communication Sociale.

Aux Fiancés...

Vous allez bientôt fonder un foyer et vous voulez demander à l'Eglise de consacrer votre union. En une telle circonstance, la communauté chrétienne voudrait d'abord vous dire qu'elle s'associe à votre joie et souhaite votre bonheur.

Mais parce que c'est justement votre bonheur qui est en jeu, elle voudrait aussi vous inviter à préparer ensemble, avec soin, le don que vous allez vous faire l'un à l'autre et qui va engager toute votre vie. Cette préparation, au delà des formalités administratives qui sont réduites au minimum, doit vous permettre de réfléchir et d'envisager l'avenir avec l'aide de Dieu.

Nous vous demandons donc de prévoir un délai suffisant pour que vous puissiez rencontrer à temps des chrétiens mariés, un médecin et un prêtre au cours de quelques réunions de fiancés organisées par un Centre de préparation au mariage. Il faudra aussi vous entretenir avec le prêtre de votre paroisse

pour mieux comprendre ce que le Christ vous dit de votre amour et vous interroger face à cet appel.

C'est pour vous permettre cette préparation, avant les préoccupations des derniers jours, qu'a été fixé à trois mois le délai nécessaire. Soyez sûrs que vous ne le regretterez pas.

INDICATIONS PRATIQUES...

La préparation de votre mariage à l'Eglise est une œuvre importante et qui ne peut se faire hâtivement. Il est donc indispensable que vous rencontriez le plus rapidement possible le prêtre qui doit vous aider et vous mettre en contact avec d'autres fiancés et des chrétiens mariés.

Pour que cette préparation puisse se passer dans de bonnes conditions, un délai de trois mois est demandé entre cette première rencontre et la cérémonie de votre mariage. Il n'est pas nécessaire que vous ayez fixé le jour précis du mariage pour vous présenter.

La seule pièce que vous aurez à vous procurer vous-même et à présenter est votre *extrait de naissance*. Cependant, n'attendez pas de l'avoir en votre possession pour une première rencontre avec le prêtre.

Le prêtre que vous rencontrerez de préférence est celui de la paroisse de la fiancée. Si vous habitez tous deux la même ville, c'est avec lui que vous devrez vous entendre. Si vous n'habitez pas la même ville, chacun de vous pourra aller voir le prêtre de sa propre paroisse. C'est lui qui se procurera toute pièce religieuse (extrait de baptême) dont vous pouvez avoir besoin.

Mais si vous connaissez d'avantage tel ou tel prêtre, allez le trouver, il se fera un plaisir de vous aider dans vos démarches.

Faites-vous donc connaître. C'est en toute cordialité que vous serez reçus.

Les prochaines sessions du Centre de Préparation au Mariage

Chaque Session comprend 4 soirées à 20 h. 45, sous forme d'exposés-témoignages et échanges :

1^{re} Soirée : AMOUR et Vie quotidienne - PSYCHOLOGIE Masculine et Féminine. FIANÇAILLES. Témoignages des Foyers.

2^{re} Soirée : PHYSIOLOGIE. Exposé du Médecin. Discussion avec les Foyers.

3^{re} Soirée : PATERNITÉ ET MATERNITÉ - RÉGULATION DES NAISSANCES. Exposé du Médecin. Discussion avec les Foyers.

4^{re} Soirée : COMMUNAUTÉ CONJUGALE ; SACREMENT DE MARIAGE. Témoignages des Foyers, avec la participation de l'aumônier.

Session avant Pâques : 29 Février - 3 - 7 - 10 Mars 1972.

Session avant l'été : 2 - 5 - 9 - 12 Mai 1972.

Carême

Traditionnellement temps de pénitence et de jeûne, (mais qui donc encore, de nos jours, comprend bien la nécessité de la pénitence et la vertu du jeûne ?) le carême est encore bien autre chose, et de plus fondamental peut-être. Il nous invite à la **conversion du cœur**.

Changer de sentiments, en somme. Ce n'est pas si facile ! Envisager sa vie sous une lumière différente. Passer de l'égoïsme à l'amour du prochain. Ne plus voir seulement son propre intérêt, mais avoir souci d'être utile et de servir. Elargir le cercle de ses préoccupations ordinaires, penser davantage aux problèmes dans lesquels se débat le monde entier et qui ne sont pas d'ailleurs sans incidence, proche ou lointaine, sur la vie de chacun d'entre nous : problème de la guerre et de la paix, qui n'a pas fini d'être réglé et qui ne le sera jamais, tant que les nations n'auront pas consenti à ce désarmement général que réclamait Jean XXIII, avec toutes les personnes raisonnables ; problème de la faim dans le monde, qui n'est pas sans relation avec le précédent, dont il sera encore beaucoup question sur les ondes, grâce à l'activité du Comité catholique contre la faim.

De grâce, ne dites pas qu'on vous en rebat les oreilles et que vous êtes fatigués d'entendre parler de ces terribles questions. Les deux tiers des humains sont encore plus fatigués de mourir de faim, croyez-le, comme ils sont fatigués, au Vietnam de se faire massacrer par les uns ou par les autres, alternativement ou simultanément. Non ! ouvrez vos oreilles et ouvrez vos cœurs à tous ceux qui vous parlent de ces questions vitales pour l'avenir de l'humanité. C'est l'opinion publique seule, bien informée et résolue, qui pourrait imposer aux gouvernements de tous pays les mesures capables d'assurer vraiment la paix et de répartir équitablement les ressources de la terre entre tous ses habitants, qui y ont tous un droit égal.

Changer de sentiments, c'est aussi, pour nous chrétiens, faire nôtres les soucis et les espoirs de l'Eglise, ne pas borner notre prière à demander ce qui nous est personnellement nécessaire, mais prier pour l'unité de tous les chrétiens, et regarder encore au-delà vers ces masses humaines qui ne sont pas évangélisées, dont une grande partie même — fait nouveau — est hostile à toute religion.

A qui la faute ? Ne la rejetons pas sur autrui. Elle est d'abord en nous, qui ne vivons pas assez de notre christianisme, qui sommes infidèles à ses principes et qui trop souvent n'en présentons aux incroyants, ou aux fidèles d'autres religions, qu'une caricature bien peu attirante.

Vous voyez que, de la réflexion sur les problèmes, ou sur ceux de l'Eglise, nous reviendrons toujours, si nous sommes sincères, au problème de notre propre conversion. Elle est toujours à recommencer, soyons-en bien persuadés, parce que la faiblesse humaine tend toujours à nous faire déchoir de nos résolutions et de notre ferveur première. Pour certains elle est à commencer tout simplement.

Et puisque c'est un travail ardu, auquel nous ne suffirons pas tout seuls, c'est vers Dieu qu'il faut nous tourner (c'est en cela que consiste la « conversion ») : « Fais-nous revenir à toi, Seigneur, et nous reviendrons, s'écrie le prophète Jérémie, renouvelle nos jours comme autrefois »...

Les Meubles P. LE BIHAN

Décoration en tous styles
Agencements de cuisine

Place de la Résistance

DOUARNENEZ

Tél. 92-02-57



STUDIO PHOTO-CINÉ

PORTRAITS MARIAGES-COMMUNIONS
PHOTOS D'IDENTITÉ COULEUR INSTANTANÉES

Photocopies immédiates
Travaux et Fournitures pour l'Amateur
dans toutes les grandes marques
TRAVAUX INDUSTRIELS

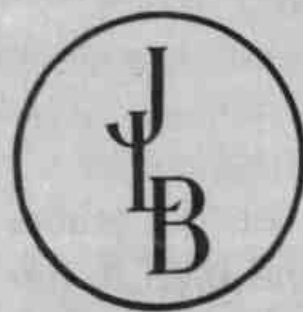
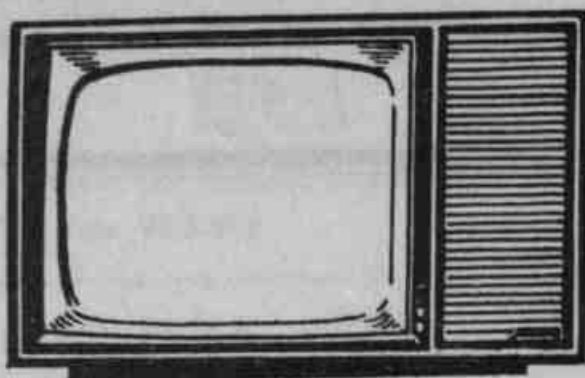
24, rue Duguay-Trouin - DOUARNENEZ - Tél. 92-05-61

ACHETEZ A UN PROFESSIONNEL

R. LECHARDEUR

7, Rue Louis Pasteur - DOUARNENEZ
Tél. 92.03.39

GRUNDIG - RIBET-DESJARDINS
RADIO-DISQUES
ÉLECTRO-MÉNAGER
ÉLECTRICITÉ



CONSERVES ALIMENTAIRES "LE GRAND PAVOIS"

Joseph LE BRIS

Place de l'Enfer - DOUARNENEZ - Tél. 92.06.91

TOUS POISSONS — CONSERVES DE QUALITÉ

Pour accompagner vos Apéritifs : son OVOMAC (œufs de maquereaux au porto)

CAISSE D'ÉPARGNE DE QUIMPER SUCCURSALE DE DOUARNENEZ

En plus de ses divers LIVRETS, vous propose les BONS
D'ÉPARGNE 5 ANS - Rendement 6,18 % Net
(non déclarables) - Remboursables à partir du 3^e mois



TOUS TRAVAUX MARINE

Anciens Etablissements LE BOT

Raymond MORICE SUCCESEUR

FORGE FERRONNERIE
Rue Michel-Le-Nobletz DOUARNENEZ Tél. 92.04.36

Droguerie SAUVAGE-HOKAYEM

GRAND CHOIX DE PAPIERS PEINTS
PEINTURE — TOUS PLASTIQUES — TOILES CIRÉES

11, rue Duguay-Trouin DOUARNENEZ Tél. 92.06.23

SOCIÉTÉ MÉTALLURGIQUE DE DOUARNENEZ



COUVERTURE - ZINGUERIE

ÉTANCHÉITÉ

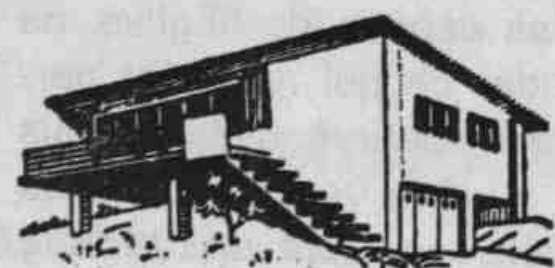
TROTTOIRS - FOSSES SEPTIQUES

TOUS TRAVAUX DE CIMENT

RAVALLEMENTS

Yves JAFFRY

6, rue Louise-Michel - DOUARNENEZ - Tél. 92.00.80



Alexis LAURENT

CRUSTACÉS MARÉE FRAICHE
DOUARNENEZ

CONSERVERIE WENCESLAS CHANCERELLE DOUARNENEZ

SARDINES ET THON DU CONNÉTABLE
SARDINES D'ARGENT A L'HUILE D'OR
THON A L'HUILE D'OR
MAQUEREAUX AU VIN BLANC

MARBRERIE

G. QUEFFELEC

Grand choix d'articles funéraires
37, Rue Laënnec - DOUARNENEZ - Tél. 92.08.76

Carrosserie Yvon MORIN

PARE-BRISE

Zone Industrielle - Pouldavid
DOUARNENEZ Tél. 92.08.65

RETOURS SILENCIEUX DE LA PRIÈRE

Qui, répondant au récent appel du pape, a prié pour les réfugiés pakistanais ? La question peut paraître stupide ou incongrue. Elle est, en effet, de celles qu'on ne pose pas ou auxquelles on ne pense plus. A tort sans doute, puisqu'il a toujours été dit que, sans prière, il n'y a pas de foi. Or les chrétiens donnent, depuis quelques temps, l'impression de ne plus savoir prier.

Paul VI s'inquiétait publiquement, il y a deux ans déjà d'un déclin de la prière personnelle que le Père Albert-Marie Besnard, dominicain, directeur de la Vie spirituelle, analysait récemment au cours d'une conférence. Nombre de chrétiens, remarquait-il, y compris des prêtres et des religieux, « ne connaissent de la prière qu'une nostalgie inefficace, plus ou moins douloureuse » ; elle est l'acte dont ils se font expliquer tous les détails, mais duquel ils demeurent « exclus, culpabilisés ou résignés ». La crise de la foi provoque une crise de la prière et vice-versa.

Les causes sont multiples. Sociologiques : l'encombrement mental et le « manque de temps » du citadin. Psychologiques : la prière apparaît comme une névrose ou, au mieux, comme une thérapeutique dépassée. Théologiques : se mettre à genoux, n'est-ce pas un moyen confortable d'éviter l'action ? Et d'ailleurs à quoi cela sert-il exactement ?

Rien n'invite l'homme d'aujourd'hui, amateur d'efficacité, à prier. Tout, au contraire est là pour l'en détourner. D'autant plus que nombre de problèmes sociaux actuels convergent dans la prière comme la solitude ou la difficulté de certaines formes d'expression.

SUR UN TAPIS

Et pourtant, paradoxalement, un besoin profond se fait sentir. La « prière » s'élargit. Une certaine « méprise » semble se chercher, directement ou non, sous différentes formes : un retour à la nature (la maison de campagne), une redécouverte du corps (le yoga et le zen), une libération joyeuse et communautaire de la créativité (le phénomène hippie).

Dans le domaine strictement religieux, les raisons d'optimisme dont les évêques français se sont faits l'écho dans la déclaration finale de leur assemblée de Lourdes ne manquent pas. Curieusement, les livres de prière se vendent bien. Plusieurs revues ont consacré à ce thème, ces dernières semaines, des articles ou des numéros spéciaux, tandis que les Informations catholiques internationales lançaient une grande enquête qui a provoqué un nombre de réponses inattendu.

L'Eglise de Taizé ne désemplit pas. Au Sacré-Cœur de Montmartre, plusieurs dizaines de jeunes universitaires se réunissent régulièrement pour prier. Dans les aumôneries d'étudiants, des groupes très politisés l'an dernier tendent à se transformer en groupe de prière. Cela est encore plus sensible en première année de faculté depuis l'arrivée d'un certain nombre de lycéens influencés par Taizé. Déjà, l'an dernier, dans certains camps-stages de la JEC, on a organisé des nuits de prière, à la surprise des aumôniers. De petits groupes de chrétiens ont adopté à Lyon puis à Paris, le tapis de prière des musulmans. Une tentative d'expression par la peinture, en attendant de passer à la danse, a commencé à la paroisse parisienne Saint-Hippolyte, mais discrètement, sans publicité, comme tout ce qui se fait actuellement dans ce domaine...

Des observateurs catholiques parmi les plus lucides se gardent bien, pour le moment, de porter un jugement sur ces phénomènes récents et encore très localisés. Ils craignent des crises de victoire qui seraient déplacées, surtout s'il se révélait que cet engouement pour la spiritualité n'était qu'une mode, et cette prière que l'expression d'une religion sans rapport avec la foi.

Tous, cependant, soulignent la nécessité de voir apparaître des maîtres spirituels et, plus modestement, de spécialistes de la prière qui pourraient faire partager leur science. Etant entendu que la prière chrétienne ne saurait se limiter à une technique qui s'attirerait des adeptes par des arguments convaincants. Un seul vrai moyen pour elle de se transmettre, estime le Père Jean-François Six dans le n° 41 de Réponses chrétiennes : l'authenticité communicative de personnes qui auraient à la fois une réelle vie de prière et une insertion culturelle qui les feraient apparaître de manière indéniable comme des contemporains.

Le Monde 15-12-71

Mouvement Paroissial

Sont devenus enfants de Dieu et de l'Eglise par le Baptême.

DOUARNENEZ

26 décembre : Alan Lastennet fils de Marcel et de Françoise Garrec.
26 décembre : Manuel Orona-Paz, fils de André et de Henriette Bolzer.
27 décembre : Patrick Sévellec, fils de François et de Marie-Louise Charlot.
1 janvier : Christelle Pérennou, fille de Henri et de Gisèle Carliou.
1 janvier : Sylvie Horellou, fille de Gabriel et de Jacqueline Ansquer.

PLOARE

19 décembre : Erwan Gonidec, fils de Pierre et Annie Guéguen, 11, place Jean Gouill.
19 décembre : Sophie Le Bot, fille de Marie-Joséphine Le Bot à Bréhuel.
19 décembre : Patrice Larvor, fils de Pierre et de Jeanne Le Du, 23, rue Maréchal Leclerc.

Se sont unis pour toujours devant Dieu par le Mariage.

DOUARNENEZ

18 décembre : Jean-François Le Gall et Annie Dellaux.

PLOARE

18 décembre : Jacques Le Mao, 23, rue Lamartine à Ploaré et Marie-Hélène Jacq, 27, rue Lamartine.
22 décembre : Marcel Licht, à Kirschles-Sierk (Moselle) et Jacqueline Hascoët, 9, impasse des Lilas, Ploaré.

25 décembre : Emmanuelle Castree, fille de Jean-Claude et de Denise Pacaud, impasse des Genêts.

31 décembre : Christine Le Floc'h fille de Christian et de Odette Boédéc, 18, rue Corentin Celton.

2 janvier : Didier Mescam, fils de Maurice et de Jeanine Quéau, place du Ris.

9 janvier : Lionel Le Quéré, fils de José et de Marie-France Priol, 17, rue Brizeux.

9 janvier : Sulian Moreau, fils de Marie-Joséphine Moreau, 11, rue Nicolas Appert.

9 janvier : Stéphanie Souffez, fille de Michel et de Jeanine Martay, 8, avenue de Verdun, Vannes.

22 janvier : Olivier Péton, fils de Ronane Péton, 8, cité de Kervignac.

23 décembre : Jean Gloaguen, 5, rue de Croaz-Talud, Ploaré et Jeanne Berriet, moulin de Kernod, à Clédén-Cap-Sizun.

27 décembre : Paul Lecointre, 53, rue St-Hélène à Rennes et Maire-Joëlle Alacis.

30 décembre : Daniel Beauvils, Porte-Avion Clémenceau et Dominique Le Bozec, 7, rue Nicolas Appert, Ploaré.

DOUARNENEZ

16 décembre : Jeanne Gonidec, Veuve Le Bihan, 80 ans.
16 décembre : Eugénie Bonamy, Veuve Jean Lesteven, 90 ans.
18 décembre : Marie Le Beuze, Veuve Barré, 74 ans.
27 décembre : Henri Jacquin, 67 ans.
29 décembre : Marie-Anne Bodéré, Vve Vigouroux, 81 ans.
4 janvier : Joseph Pendezec, 65 ans.
8 janvier : Hélène Brusq, épouse Thénot, 57 ans.
13 janvier : Catherine Urvois, épouse Sautan, 69 ans.
19 janvier : Corentin Gourlaouen, 65 ans.
19 janvier : Marie-Jeanne Thépaut, V. Chevalier, 74 ans.
20 janvier : François Bonizec, 17 ans.
20 janvier : Henri Kervarec, 71 ans.
23 janvier : Roger Le Roux, 46 ans.
23 janvier : Anne Gloaguen, Veuve Quentrec, 79 ans.
23 janvier : Marguerite Lozachmeur, Veuve Hélias, 89 ans.
26 janvier : Anne Jacquin, Veuve Le Bars, 73 ans.
26 janvier : Jeanne Noury, Veuve Kermorgant, 90 ans.

PLOARE

11 décembre : Marie Le Coz, veuve Trepos, Impasse Laënnec, 81 ans.
13 décembre : Félix Bivaud, 30, rue Yan Dargent, 62 ans.
14 décembre : Jean Celton, époux Caradec, à Mescariou, 59 ans.
28 décembre : Ronan Le Moallic, impasse des Primevères, 3 mois.
30 décembre : Marguerite Ansquer, vve Pérennès, 19, allée de Kerlien, 82 ans.
4 janvier : Marie-Jeanne Gentré, épouse Hascoët, 20, rue Pierre Le Daux, 76 ans.
6 janvier : Marie Paul, veuve Guéguen, Plomarc'h Tosta, 86 ans.
7 janvier : Marie Marzin, veuve Ganrat, stade Lesteven, 80 ans.
10 janvier : Alain Youinou, 6, rue Brizeux, 76 ans.
10 janvier : Marie-Jeanne Salaün, célibataire, 7, rue du Ménez, 66 ans.
13 janvier : Louis Larvor, 10, rue Charles de Faucault, 49 ans.
18 janvier : Marguerite Celton, veuve Le Coz, à Croaz-Kerloc'h, 74 ans.
22 janvier : Yves Hémon, 15, rue Laënnec, 75 ans.

Mouvement paroissial 1971 :
79 Baptêmes, 41 mariages, 101 Décès.

Quoi de neuf à la STELLA ?

La section de Basket organisait le 19 janvier la réception du 1^{er} de l'an. Beaucoup de monde... à l'image de la section qui groupe cette saison 140 licenciés en 17 équipes.

La section de Ping-Pong se développe. Un tournoi de Noël a rassemblé autour de 6 tables 55 sportifs. On parle d'aménager le sous-sol du patro en vaste salle de compétition... mais pour cela il faut des volontaires pour le nettoyage, la peinture... Espérons que ce vieux projet aboutisse.

Le 2^e tour de championnat d'hiver de Gymnastique féminine se déroulera à Douarnenez le 27 février.

Nos amis allemands de Leverkusen reviendront au patro l'été prochain... Un groupe de Bad-Honnef viendra camper à Douarnenez.

Le Centre aéré de Kerlaz fonctionnera comme tous les ans en juillet-août : les garçons 30 jours du 11 juillet au 23 août. Les filles 24 jours du 12 juillet au 24 août. La fête champêtre sera organisée le dimanche 20 août.

Dans le hall du patro sont affichées toutes les semaines tous les articles de presse paraissant sur toutes les activités, la vie de la cité, les nouvelles de l'Association : cet affichage intéresse au plus haut point tous ceux qui fréquentent le patro...

La fête du Printemps approche : elle tombe cette année le 9 avril.

De nombreux Goûters des Rois ont été organisés en ce début d'année au Patro... Gymnastique féminine... Football... Chorale... enfants de chœur... Guides et Jeannettes... Croix d'Or... Beaucoup de bruit, de mouvement et de Reines...

A. MARTIN

Au Sabot Breton

SOUVENIRS - FAIENCE
CUIVRE - JOUETS
MAROQUINERIE - VOYAGE
2, rue du Couédic Tél. 92.04.67

Pour votre CHAUFFAGE

Achetez
CHARBON - PÉTROLE SPÉCIAL
— FUEL-OIL domestique —
chez

P. HEYDON

43, rue Berthelot - DOUARNENEZ
Tél. 92.01.41

BIJOUTERIE — HORLOGERIE

« au filet d'or »

J. STÉPHAN

18, rue Voltaire Tél. 92.07.65
DOUARNENEZ

" l'érotisme et le sens de l'homme "

1. — L'Eglise reconnaît que la sexualité est bonne en soi. Elle le dit dès les premières pages de la Bible, et, au cours des siècles, elle a condamné les doctrines qui professaient le mépris du corps.

Mais aussi, Saint-Paul affronté à l'idolâtrie du monde païen, constate que cette idolâtrie qui a engendré la perversion morale de la société décadente et l'a « livrée à des passions avilissantes » (Rom. 1, 24/27).

L'ignorance ou l'oubli de Dieu n'est jamais sans conséquence grave pour la vie de l'homme : aussi, lorsque l'Eglise intervient dans le domaine des mœurs, ce n'est pas d'abord au nom de la morale, mais en vertu de sa mission première qui est d'éclairer les hommes sur le dessein de Dieu à leur égard. C'est pourquoi elle est dans son rôle quand elle dénonce la débâcle d'érotisme, les erreurs subtiles qui prétendent la justifier, et les profits scandaleux de ceux qui l'exploitent.

2. — Il est vrai qu'au siècle dernier, le « péché de la chair » a eu tendance à être considéré comme le plus grave, voire l'unique péché. C'était excessif, mais de nos jours, on a si largement réagi contre cet excès que beaucoup en viennent à penser que le péché d'impureté n'existe plus.

Il semblerait même que, pour certains chrétiens, l'Eglise n'ait plus rien à dire à ce propos pour éduquer les consciences. Que se taise donc Saint-Paul qui déclare : « Le corps n'est pas pour la fornication, il est pour le Seigneur... Ne savez-vous pas que vos corps sont les membres du Christ ? » (1 Cor. 6/13/15). « Car, sachez-le bien, ni le fornicateur, ni l'impudique, ni le cupide qui est idolâtre, n'ont droit à l'héritage dans le royaume du Christ et de Dieu ». (Eph. 5/5) « Mortifiez donc vos membres terrestres : fornication, impureté, passion coupable, mauvais desirs, et cette cupidité qui est une idolâtrie. Voilà qui attire la colère divine. » (Col. 3/5).

Ces vigoureuses mises en garde de l'apôtre, seraient-elles donc à mettre au compte de la mentalité de l'époque, et non pas de la Révélation divine ?

3. — Tout homme, s'il veut rester digne de sa condition d'homme, — et à plus forte raison tout chrétien, s'il veut rester fidèle à sa vocation de fils de Dieu, — doit assurer la maîtrise de sa sexualité. C'est à cette condition que la sexualité participe au développement harmonieux de la personnalité. Il y faut cette hygiène qu'on appelait naguère l'ascèse ou la mortification : savoir dominer certains désirs, refuser certaines sollicitations, s'abstenir des lectures et des spectacles licencieux.

En un mot, il faut démasquer la tentation et dire non au péché. Pas de vie chrétienne sans lutte qui prend appui sur la prière et trouve sa force dans l'amour du Christ Jésus.

Cette lutte est d'autant plus nécessaire à notre époque où la provocation érotique prend des proportions hallucinantes. Le théâtre va d'audace en audace, le cinéma ne connaît pas de limites, la rue imite l'écran. Enfin, la télévision, qui peut être aussi un instrument merveilleux d'éducation, fait pénétrer dans les foyers des scènes

qu'un honnête homme ne peut accepter. Il en résulte une véritable obsession du sexuel qui dégrade le cœur, avilit la délicatesse des sentiments, et mine tout le respect mutuel entre l'homme et la femme.

La femme est particulièrement victime. Elle y perd ce sens de sa dignité qui s'exprime par la pudeur et elle devient, de plus en plus, pour l'homme, un objet de jouissance. On oublie sa noblesse d'être humain et plus encore de fille de Dieu.

4. — La psychologie comme l'expérience nous l'apprennent : c'est une loi constante qu'un instinct livré à lui-même devient envahissant et réduit celui qui s'y livre à un esclavage de plus en plus impérieux. C'est vrai du besoin de boire et de manger, c'est au moins aussi vrai de l'instinct sexuel. Accaparant le champ de la conscience, il devient l'idole à qui on sacrifie tout : sa jeunesse, sa fortune, sa santé, son foyer, ses enfants, son âme : il n'y a plus de place pour Dieu.

Quand un chrétien s'abandonne à la « passion avilissante », la vie spirituelle lui devient difficile, voire insupportable, il s'enferme dans son égoïsme, il ira même jusqu'à renier ses engagements les plus sacrés, peu à peu la foi paraît n'avoir plus d'emprise sur sa vie.

5. — Certains voudraient laisser croire que les adultes sont peu sensibles à ces agressions de l'immoralité : pourvu qu'on ait dix huit ou vingt et un ans, on peut tout voir et tout expérimenter. C'est une hypocrisie évidente. Il n'en reste pas moins que les jeunes sont plus vulnérables. Que sera l'avenir des jeunes dont l'esprit, le cœur, et les sens ont été trompés ou pervertis ? Quel foyer pourront bâtir ceux ou celles qui ont perdu le sens de l'amour ? Quelle fidélité pourront-ils garantir ? Quels engagements seront-ils capables de tenir ? Seront-ils demain des adultes préparés à construire un monde de justice et d'amour ?

6. — Ce qui est révoltant, c'est que toute cette entreprise de dépravation apparait comme une affaire d'argent. Les marchands d'érotisme savent bien que, plus on exaspère l'instinct, plus il est insatiable. D'où ces honteuses « boutiques du sexe » dont l'apparition déshonore notre civilisation. D'où cette escalade d'une audace pornographique allant jusqu'aux spectacles les plus osés : pas besoin de beaucoup d'art, la nudité et le vice suffisent. Et même certaine publicité commerciale semble ne pouvoir proposer un produit quelconque sans une image plus ou moins provocante. C'est le règne d'Eros et de Mammon conjugués pour réduire l'homme en esclavage.

7. — Tout autre est la vision de la sexualité et de l'amour dans une perspective pleinement humaine et chrétienne. Ainsi le rappelait le Pape Paul VI à des foyers, il y a peu de temps encore :

« L'amour humain est bon de par son origine et, s'il est, comme tout ce qui est dans l'homme, blessé et déformé par le péché, il se trouve dans le Christ son salut et sa rédemption... « La dualité des sexes a été voulue par

Dieu, pour qu'ensemble, l'homme et la femme soient image de Dieu et comme Lui source de vie »...

Cette dualité ne se réduit pas au désir physique et à l'activité génitale : elle se réalise dans tout l'amour conjugal.

« L'amour est en effet le ciment qui donne sa solidité à cette communauté de vie et l'élan qui l'entraîne vers une plénitude toujours plus parfaite. Tout l'être y participe, dans les profondeurs de son mystère personnel, et de ses composantes affectives, sensibles, charnelles aussi bien que spirituelles, jusqu'à constituer toujours mieux cette image de Dieu que le couple a mission d'incarner au fil des jours en tissant de ses joies comme de ses épreuves, tant il est vrai que l'amour est plus que l'amour. Il n'est aucun amour conjugal qui ne soit, dans son exultation, élan vers l'infini ».

« C'est dans ces perspectives que le désir trouve sa pleine signification, moyen d'expression autant que de connaissance et de communion, l'acte conjugal entretient, fortifie l'amour, et sa fécondité conduit le couple à son plein épanouissement : il devient à l'image de Dieu, source de vie ».

8. — La crise moderne de l'amour et le déferlement d'un érotisme aberrant ne sont-ils pas le signe d'une civilisation qui a perdu le sens de ces valeurs ? Tout un « environnement » avilit l'homme, plus grave que la pollution du paysage et du climat.

Que faire contre une telle agression ? Il est évident que celui qui veut sauvegarder sa dignité d'homme et de chrétien ne peut accepter cette aliénation. Il faut avoir le courage de refuser ce viol de la personnalité. Mais la responsabilité ne s'arrête pas là : « Cain, qu'as-tu fait de ton frère ? » Nous sommes tous responsables de la cité dans laquelle nous vivons. Nous n'avons pas le droit de nous limiter à notre seule défense. Tous nous avons le devoir de lutter pour que la rue soit propre et que les loisirs ne soient pas dégradants. Les organisations familiales ont, en ce domaine, une responsabilité particulière : il ne semble pas qu'elles aient l'écoute qui leur reviendrait de droit, ni que la presse qui s'efforce d'éduquer ait le soutien qu'elle mérite. Enfin, nous devons lutter pour que les instruments culturels qui dépendent des pouvoirs publics — et donc des électeurs — soient au service de l'homme et de tout son développement.

C'est une action politique qu'il faut mener. Qui aura le courage de prendre position contre cette dégradation de la moralité publique ?

9. — Qu'on y songe : il s'agit du sens et de la dignité humaine. La décadence morale fut toujours une des causes déterminantes de la ruine des civilisations.

N'y a-t-il pas là pour tout homme matière à réflexion ?

Et le chrétien peut-il oublier que le Christ, dans son Evangile, condamne le scandale et proclame la bonté des cœurs purs ?

Note Pastorale
de la Commission Episcopale
de la Famille.

RÉFLEXIONS D'UN MILITANT DE LA CROIX D'OR

Certains malades ne comprennent la nocivité de l'alcool qu'après avoir apprécié les bienfaits de l'abstinence, d'autres au contraire, savent depuis longtemps qu'ils sont malades, mais n'acceptent pas l'abstinence pour diverses raisons :

Voici l'un d'eux :

Il commence à s'apercevoir qu'il boit excessivement, désordonnément, en toute occasion et même sans occasion « seul ». L'inquiétude et l'angoisse le gagnent.

Il se demande comment sortir de ce mauvais pas. Il comprend vite qu'il devrait changer son mode de vie, supprimer les boissons alcoolisées, abandonner les lieux et fréquentations « dangereux ». Mais il ne voudrait pas que son entourage décèle cette décision : il craint les moqueries de ses « compagnons de libation », il ne veut pas non plus paraître avoir écouté les sages conseils prodigués par sa famille ou par son médecin, car il entend être une « homme libre », indépendant de tous.

Il a cette impression que s'il cesse boire il deviendra un homme diminué, obligé de vivre en marge de la Société. Ce sentiment « d'infériorité » le rend malheureux. Seul, il est condamné à demeurer dans cet état critique.

A cause de son orgueil ou de la peur de ne plus être un « homme comme les autres » il s'enfonce de plus en plus dans la maladie alcoolique et devient petit à petit l'homme diminué que la Société rejette et que les siens même ne peuvent plus supporter. Mais s'il a la chance de rencontrer et d'écouter le militant qui est passé par les mêmes états d'âme,

l'espoir de guérison pourra germer en lui. Ce militant peut l'aider en lui montrant le chemin qu'il a suivi pour guérir. Il lui apprendra que, certes, la lutte sera difficile, qu'il aura peut-être des moments où la tentation se fera très forte, qu'il sentira ses forces le trahir.

COMMENT ARRIVERA-T-IL A L'ABSTINENCE ? ...

Le militant lui apprendra que la vraie force n'est pas de boire à tout prix (même si cela lui fait mal) mais d'avoir le courage de dire NON à l'invitation.

« C'est en résistant à la passion et « non en lui cédant que l'on trouve « la véritable force qui conduit à « l'abstinence, unique moyen de parvenir à la guérison ».

Nous savons, nous les anciens malades, qu'il est dur de renoncer à ses habitudes, mais il est encore plus difficile de courber son orgueil. Certains d'entre nous sont affligés de tentations plus violentes au commencement de leur abstinence, d'autres souffriront presque toute leur vie (ils n'en seront que plus méritants). Il n'est pas bon de s'appuyer sur sa force personnelle, elle est bien fragile. Il vaut mieux se reposer sur le militant et le groupe Croix d'Or qui sont venus à l'aide du malade dans cette lutte contre l'ennemi sournois qu'est « L'ALCOOL ». Le malade guéri, tout au long de sa vie n'est jamais entièrement à l'abri des tentations : aussi ne faut-il pas trop présumer de ses forces.

Il y a aussi celui qui tire orgueil de sa « réussite » dans l'abstinence, de son action bienfaisante auprès d'autres malades et qui, oubliant son

passé, se croit bien supérieur à eux (jugements hâtifs, jugements téméraires !). Son attitude est mauvaise ; il faut savoir rester dans l'humilité car l'homme humble éprouve une véritable paix intérieure.

C'est aussi faire preuve de modestie pour le militant que de ne pas se fier uniquement à sa propre initiative afin d'aider les malades, mais de savoir aussi écouter volontiers celle des autres militants, car nul ne détient à lui seul le moyen idéal pour réussir ; nous ne pouvons pas nous vanter d'être capables d'y parvenir seuls, nous avons besoin de confronter toutes les expériences, soyons assez simples pour l'admettre.

Au sein du Mouvement, nous sommes placés côte à côte avec des hommes bien différents de nous-même. Il nous arrive de souffrir de certains traits de leur caractère. C'est faire preuve d'humilité et de bonté que de s'appliquer à les supporter en silence en pensant que ses propres imperfections peuvent être difficiles à accepter pour les autres.

Le militant épanoui est celui qui, loin d'oublier son ancienne condition de malade, se la rappelle à tout instant. Il reste ainsi dans l'humilité afin d'être capable de mieux comprendre, de mieux aider, de mieux aimer ses frères.

Grâce à cette attitude il conserve en lui-même une paix intérieure qui le rend capable de faire face à toutes les situations et d'y répondre par la Charité envers les autres.

Il me semble que c'est cet état d'esprit que veut nous faire acquérir la CROIX D'OR.

Y. LE BERRE

Mécanicien-Balancier

VENTES

RÉPARATIONS

TOUS APPAREILS DE PESAGE

— MACHINES A COUDRE —

98, rue Louis-Pasteur

DOUARNENEZ

Tél. 92.02.95

CLINIQUE CHIRURGICALE

LE CLOS

Rue Monte-au-Ciel - Tél. 92.15.54
DOUARNENEZ

EMBALLAGES ET CONDITIONNEMENTS EN POLYSTYRENE EXPANSÉ

Barquettes
Boîtes à œufs en polystyrène moulé
Zone Industrielle de Pouldavid
29 S - DOUARNENEZ - Tél. 92.05.48

CRÉDIT INDUSTRIEL DE L'OUEST

VOTRE BANQUE RÉGIONALE

8, rue du Centre - DOUARNENEZ - T. 92.16.68

Affiliée au Crédit Industriel et Commercial - Premier Groupe du Secteur Privé

s.a. MENGUY-MAGUET & Cie

3 MAGASINS A VOTRE SERVICE

4, rue A.-France - 3, rue J.-Jaurès - Place de la Résistance
DOUARNENEZ - Tél. 92.00.97

Concessionnaire



La plus ancienne Maison du
« KOUIGN - AMANN »

— PATISserie — LE MOAN

Spécialité de Kouign-Amann
Gâteaux et Galettes bretonnes
Confiserie Glaces

23, rue Jean-Jaurès
DOUARNENEZ Tél. 92.01.66

Carrosserie Automobile
— Tôlerie - Peinture —

J. STEPHAN

Rue du Cherche-Midi (près église St-Michel)
DOUARNENEZ Tél. 92.00.84

REVÊTEMENTS DE SOLS
PAPIERS PEINTS
PEINTURE
ENCADREMENTS

F. MERRIEN

Rue Jean-Bart Tél. 92.02.01
— DOUARNENEZ —

"Claire"

Madame LAMOTHE

EXCLUSIVITÉ « TEENY »
LA MODE DES JEUNES

Manteaux - Ensembles - Pantalons
Pulls - Jupes - Chemisiers
Toutes les nouveautés

12, rue Duguay-Trouin - T. 92.00.07

SALON
de
COIFFURE



Jean-Pierre BELBEOC'H

Biosthéticien

8, rue Eugène-Kérivel (Face aux Halles)
DOUARNENEZ Tél. 92.09.32



FLEURS

Service INTERFLORA

Tél. 92.02.62

GLOAGUEN - GOURLAOUEN

Cristaux - Etais - Cadeaux
3, rue Jean-Bart DOUARNENEZ

GARAGE RANNOU

Agence

FIAT

Z.I. POULDAVID T. 92.08.37 DOUARNENEZ

RÉPARATIONS TOUTES MARQUES ESSENCE et DIESEL

Droguerie H. SELLIN

Vitrierie - Papiers peints en stock
Plastiques - Produits d'entretien
Cartouches de chasse

11, rue Eugène-Kérivel - Tél. 92.05.18
DOUARNENEZ



CONSERVES ALIMENTAIRES

« JEANNE D'ARC »

Gaston CHANCERELLE

Tél. 92.00.16 - DOUARNENEZ

« TOUT POUR VOS MURS »

De l'enduit à la peinture
Revêtement mural

Grand stock de papiers peints
Encadrements sur mesures

Louis-Yves MIOSSEC

Place des Halles -- DOUARNENEZ -- Tél. 92.13.42

Crêperie de la Baie

DÉGUSTATION A TOUTES HEURES

Ouvert le dimanche
à partir de 19 h. 30

12, rue du Centre — Tél. 92.09.96

Agencement et éléments FORMICA
sur mesures

Jean AUTRET

MENUISERIE CHARPENTE
Crédit C.E.T.E.L.E.M.

Atelier : Zone Indust. Pouldavid
Tél. 92.09.61

10, rue du Père-Maunoir
DOUARNENEZ Tél. 92.08.58

Henry MÉVEL Opticien



CONSERVERIE FRANÇAISE

Auguste **CHANCERELLE** et Cie
DOUARNENEZ

Spécialités de Sardines

« La Perle des Sans-Arêtes »
« Les Non-Pareilles » - « Les Savoureuses »

" LA MAISON DU CORSET "

Gaines - Corsets - Soutien-Gorge - Lingerie - Bas
Grand choix de maillots de bains

Bas à varices **TABARY-BAUCHET** Ceintures médicales
AGRÉÉ PAR LA SÉCURITÉ SOCIALE
PLACE DE LA CROIX **DOUARNENEZ**

ENTREPRISE GÉNÉRALE DE PEINTURE BATIMENTS DÉCORATION

Ets J. SAUVAGE

TOUTE LA DROGUERIE PRODUITS D'ENTRETIEN
25, rue Voltaire **DOUARNENEZ** Tél. 92.02.68

ÉLECTRICITÉ AUTO ÉLECTRONIQUE MARINE

Lucien POENOT

UN PERSONNEL COMPÉTENT AVEC UN OUTILLAGE DE CLASSE
ET UN STOCK DE PIÈCES DÉTACHÉES, POUR BIEN VOUS SERVIR
17, rue Jean-Jaurès et Terre-Plein du Port **DOUARNENEZ** Tél. 92.02.98

PÂTISSERIE - GLACES

H. JAIN

Spécialité de gâteaux bretons

32, rue Duguay-Trouin - Tél. 92.04.05
DOUARNENEZ

— ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE —

E. LE BUANEC

3, rue Berthelot Tél. 92.02.10
DOUARNENEZ

BOUCHERIE MODERNE

H. HASCOËT

VIANDE DE PREMIÈRE QUALITÉ
23, rue Voltaire - Tél. 92.01.69

ASSURANCES

« WINTERTHUR »

Toutes branches

Bernard LE FLOCH

AGENCE IMMOBILIÈRE

Port de Plaisance - TRÉBOUL

Tél. 92-03-73

— CHAUFFAGE CENTRAL —
Sanitaire - Electricité

J. URVOIS

5, rue du Port Rhu - **DOUARNENEZ**
Tél. 92.13.08

SARDINES - THON - MAQUEREAUX

PETIT NAVIRE

Ets **Paul PAULET**

DOUARNENEZ

M.I.P.

7 bis, Rue Louis-Pasteur

29 S - **DOUARNENEZ** — Tél. 92.10.84

Moulages Industriels en Polyesters - Plastifications en tous genres

Réparations

CANOT BRETON DE 3 m 40 « LE PORT RHU »

Emmanuelle LE GALL

LANGOUSTES — HOMARDS — TOURTEAUX

DOUARNENEZ — Tél. 92.00.10

— CHAUSSURES —

LARVOR

A votre service notre atelier de Cordonnerie

20, rue A.-France

Tél. 92.17.45

— **DOUARNENEZ** —

— ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE —

GABY LE FUR

DÉPOSITAIRE

THOMSON ATLANTIC

VEDETTE

9, rue Boudoulec

DOUARNENEZ

DOMICILE : Résidence de Guerlosquet

CADEAUX - SOUVENIRS

"AU ROI D'YS"

LE GALL - BERNARD

26, Rue Jean-Jaurès **DOUARNENEZ**

KERNE

MADAME BIGOT

PORCELAINES - CRISTAUX
GRÈS - ÉTAINS

PLACE DE LA CROIX

DOUARNENEZ Tél. 92.08.53

En flânant
à
Douarnenez

● Ainsi est terminée la carrière de la Stella en 32^e de finale de la coupe de France. Déception pour de nombreux supporters, croyant au miracle constamment renouvelé. Ceux qui ont gardé la tête froide ont été heureux de voir la belle résistance des douarnenistes devant une équipe plus forte. On n'arrive pas tous les ans, hélas, aux 16^e de finale.

● A l'occasion de son 70^e anniversaire, la Stella-Marie avait été contactée par les responsables régionaux pour prendre en main l'organisation des concours régionaux de gymnastique et musique. Cette journée, prévue au mois de juin prochain devait attirer à Douarnenez près de 3000 exécutants de toute la Bretagne et des départements limitrophes, sans compter la foule des spectateurs. C'eût été une excellente journée pour le commerce local et pour le renom de notre cité... Il paraît que le stade Lesteven, dont la réfection est attendue depuis plusieurs années, va être refait cette année (et c'est le seul à pouvoir recevoir une si importante manifestation)...

● Si les accidents de la route sont fréquents en France, le Dahomey n'est pas épargné ; notre compatriote le

L'AGENCE NATIONALE POUR L'EMPLOI

(A. N. P. E.)

Voici une organisation nouvelle au service des travailleurs et des employeurs. Créée en 1967, elle est un établissement public placé sous l'autorité du ministre du travail. Son rôle est multiple :

— aider ceux qui sont momentanément sans emploi à trouver du travail.

— aider les employeurs à trouver la main-d'œuvre dont ils ont besoin pour produire.

— conseiller ceux qui cherchent un premier emploi, un meilleur emploi ou encore un emploi dans une autre région.

Sur le plan local, l'Agence existe depuis le premier avril 1970. Son champ d'action englobe tout le secteur de Douarnenez, tout le Cap jusqu'à Plozévet ; et tout l'ouest d'une ligne partant de Plozévet par Guengat, Quéménéven - Châteaulin - Le Faou (donc toute la presqu'île de Crozon).

Malgré tous les efforts déployés, les demandes d'emploi non satisfaites en fin de mois, bien qu'en diminution, restent élevées (ceci est dû en partie au fait que l'Agence locale est encore nouvelle dans le secteur) : alors que jusqu'en octobre dernier le chiffre était constant, environ 830, en novembre on notait 824 et en décembre 806 demandes non satisfaites.

Les demandes nouvelles enregistrées chaque mois : novembre 274, décembre 197.

Pour Douarnenez-ville, il y a actuellement 121 demandes d'emploi.

Une autre raison au chiffre élevé de demandes en instance est le fait que trop d'employeurs ignorent encore l'Agence locale pour l'emploi. Remarque encourageante : de plus en plus les employeurs consultent l'ANPE pour leurs besoins en personnel. Il importe en effet que dans l'intérêt de tous, et pour contribuer avec les employés de l'Agence à résoudre le mieux possible le problème de l'emploi à Douarnenez, ils soient en contact permanent — quels que soient leurs besoins — avec l'antenne locale de l'Agence Nationale Pour l'Emploi.

QUESTION DE VOCABULAIRE

Parmi les « documents » que l'on pouvait recueillir au cours de la conférence internationale de théologie qui s'est réunie à Bogota (Colombie) parallèlement au dernier congrès eucharistique, ce petit « dictionnaire » en deux colonnes : avant le concile, et après le concile :

Avant, nous donnions le bon exemple

Avant, c'était l'apostolat

Avant, nous récitions des prières

Avant, nous obéissions

Avant, nous entendions la messe

Avant, on disait le Canon

Avant, les lignes générales

Avant, il y avait des aspects

Avant, les fins dernières

Avant, nous étions quatre

Avant, c'était l'Evangile

Avant, on commandait

Avant, c'était Son Excellence l'Evêque

Avant, il y avait des hérétiques

Avant, nous étions le Nouveau Monde

Avant, nous avions des sentiments

Avant, nous étions pauvres

Avant, c'était l'Épître et l'Evangile

Avant, on parlait du pupitre

Avant, on aspirait au sacerdoce

Avant, la messe durait une demi-heure

Maintenant, nous rendons témoignage

Maintenant, la pastorale d'ensemble

Maintenant, des prières communautaires

Maintenant, nous dialoguons

Maintenant, nous participons à l'agape

Maintenant, ce sont les anaphores

Maintenant, les structures

Maintenant, des projections

Maintenant, l'eschatologie

Maintenant, c'est un panel

Maintenant, c'est la Parole de Dieu

Maintenant, on sert

Maintenant, le Pasteur

Maintenant, il y a les frères séparés

Maintenant, nous sommes le tiers monde

Maintenant, des expériences vécues

Maintenant, nous sommes sous-développés

Maintenant, la liturgie de la parole

Maintenant, de l'ambon

Maintenant, on aspire au laïc

Maintenant, la messe dure une heure et demie

BAYARD — PRESSE

LANCE UN NOUVEAU JOURNAL

POUR LES 8 — 11 ANS :

« Okapi »

Du nouveau dans le monde difficile de la « presse-jeunes » : la naissance d'un journal destiné au public — exigeant — des 8-11 ans (garçons et filles). Le titre de ce journal : **Okapi**.

Il a été choisi par les futurs lecteurs eux-mêmes, à la suite d'une enquête-sondage et à une très forte majorité. Un Okapi est une bête très douce, très intelligente, mais assez rare, qui vit sur le continent noir et qui tient à la fois de la biche et du zèbre.

Dans **Okapi**, il y a « Api », (OK pouvant être interprété comme un signe d'accord complice), « Api » est un mot qui, en effet, évoque pour les jeunes lecteurs le nom de **Pomme d'Api**, ce journal assez remarquable et unique en son genre en France, puisqu'il touche les petits de 2 à 8 ans, c'est-à-dire, des premières « lectures »

d'images à la vraie lecture courante d'un texte. **Pomme d'Api** (200.000 exemplaires), possède des supporters chez les enfants et les... parents. Et il était normal qu'un relais leur fût offert.

En effet, jusqu'alors, au sortir de **Pomme d'Api**, rien de spécifique ne s'offrait dans l'immédiat, au sein de la gamme réalisée par Bayard-Presse, aux élèves du 1^{er} degré. Il fallait attendre **Record** ou **Nade** (qui contiennent avec des formules nouvelles), soit la douzième année environ. C'est ce vide qu'**Okapi** veut combler.

48 pages toutes couleurs, d'un graphisme très moderne, **Okapi** se présente comme un magazine très agréable, très distrayant, mais aussi, formateur.

Ses responsables espèrent atteindre, la première année, une diffusion de 80.000 exemplaires. Avant sa sortie, il possédait déjà 25.000 abonnés.

Un dernier mot sur le prix (2,50 F.), qui pourra paraître élevé pour certains : l'absence de publicité en est la cause principale.

★
Le mois prochain, nous vous présenterons un large éventail de la presse pour enfants.

à la Duchesse Anne

Maison

TUDAL - BOSSENEC

GRAND CHOIX DE PORCELAINES - CRISTAUX - FAIENCES

CADEAUX

SOUVENIRS BRETONS

9, rue Duguay-Trouin

DOUARNENEZ



SOCIÉTÉ LAITIÈRE

de **CORNOUAILLE**

Zone Indust. de Pouldavid - **DOUARNENEZ**

Tél. (98) 92.04.97

GRAND CHOIX DE BEURRE PASTEURISÉ

doux et demi-sel

LAIT PASTEURISÉ — CRÈME FRAICHE — YAOURTS — FROMAGES

CRÉDIT MUTUEL DE BRETAGNE

COMPTE ÉPARGNE : 5 % NET À VUE

26, Rue Duguay-Trouin — **DOUARNENEZ**

7, Quai de l'Yser — **TREBOUL**



Conserverie du Guet

victor audren & Cie

DOUARNENEZ

Filets de thon blanc à la béarnaise

FILETS DE MAQUEREAUX AU TOMATO-KETCHUP

POUR LES ABONNEMENTS

Paroisse de Douarnenez

10 rue E.-Renan, Douarnenez - 29 S

C.C.P. Rennes 343-19

Le Gérant : Chanoine MORVAN

C.P.P.P. 21 724

P.L.F. — Imprimerie Cornouaillaise

QUIMPER

GRIFFON

LA MAISON DES BONS VINS

SPIRITUEUX - CHAMPAGNE

Eaux MINÉRALES

Près des Halles - Tél. 92.00.58

Livraison à domicile

COIFFURE DAMES

Madeleine GUILLOU

Cosmétologiste

Rue des Baigneurs Tél. 92.05.79

Maurice GARREC

HABILLEUR

17, rue Voltaire Tél. 92.03.83

DOUARNENEZ

TOUT L'EQUIPEMENT ELECTRIQUE

AUTOMOBILE

ETS André LE CORRE

RÉPARATIONS et MISE au POINT

carburateur allumage par outillage électronique

4 Rue E.-Renan

DOUARNENEZ Tél. 92.04.29

CHAUSSURES

HASCOËT

Dépositaire **BALLY** et **DONVAL**

Tél. 92.04.63

FACE AUX HALLES

L'ÉCHO

DE DOUARNENEZ - PLOARÉ

N° 180 — Mars 1972

JOURNAL MENSUEL D'INFORMATIONS RELIGIEUSES

Le Numéro : 0,50 F

Rédaction : 10, rue Ernest-Renan - DOUARNENEZ — Tél. 92-03-17

Publicité : PUBLICAT, 17, boulevard Poissonnière - PARIS (2°) — Tél. 503-93-25

Le Christ est ressuscité !

Cela veut dire qu'aujourd'hui il est à la droite de son Père, dans le Ciel, non seulement avec sa divinité, mais aussi avec son humanité, c'est-à-dire avec son corps et avec son âme.

Cela veut dire qu'après les plus grandes souffrances, les morts les moins glorieuses il y aura toujours une résurrection. Depuis que le Christ est mort et ressuscité, il n'y aura jamais plus de mort sans résurrection, de souffrances et d'échecs sans espé-

rance. « La mort a été engloutie dans ta victoire ».

Cela veut dire que tous ceux dont nous pleurons la mort vont ressusciter et que nous-mêmes, quand il plaira au Père de nous rappeler à Lui, nous nous endormirons dans la mort en sachant que notre corps lui-même se réveillera un jour pour retrouver son âme : « Le Christ est ressuscité des morts, prémices de ceux qui se sont endormis ».

Le Christ est ressuscité !

Cela veut dire que lorsque nous participons par la Communion à la Messe, nous mangeons le Corps du Christ ressuscité. « Qui mange ma chair et boit mon sang, dit Jésus, celui-là a la vie éternelle et je le ressusciterai au dernier jour ».

Cela veut dire que le moindre germe de vie humaine, avant même la naissance, a une immense valeur.

Cela veut dire que « le plus petit de nos frères », quels que soient son rang,

sa dignité, sa vertu, la couleur de sa peau... a droit à notre respect, car son être tout entier est promis à la résurrection avec le Christ.

Chaque année la liturgie nous fait revivre la Résurrection du Seigneur. Chaque dimanche, commémorant le mystère, elle nous invite à communier réellement au Christ ressuscité.

Chaque fois la communion réelle au Christ nous entraîne à communier par la charité, à chacun de nos frères humains.

Horaires de la Semaine-Sainte 1972

	Douarnenez	Ploaré	Pouldavid	Tréboul
Jeudi-Saint	19 h	21 h	20 h 30	20 h 45
Vendredi-Saint				
Chemin de Croix ..	15 h	20 h 30	15 h	15 h
Office	19 h	15 h	20 h 30	20 h 45
Samedi-Saint				
Veillée Pascale	20 h 30	19 h	21 h	20 h 30
			A Ste-Thérèse 22 h	
Dimanche de Pâques	7 h-9 h 10 h-11 h 30 18 h	8 h-9 h 30 11 h	8 h-9 h 30 11 h	9 h-10 h 11 h 30
			A Ste-Thérèse 9 h 30	

Nous aurons la joie d'avoir Monseigneur l'Evêque parmi nous pour les Fêtes de Pâques.

Sa présence dans chacune de nos paroisses est prévue de la façon suivante :

- à Ploaré, le Samedi-Saint, à 19 heures, pour la Veillée pascale.
- à Pouldavid, le Samedi-Saint, à 21 heures, pour la Veillée pascale.
- à Douarnenez, le dimanche de Pâques, à 10 heures, pour la Grand-Messe.
- à Tréboul, le dimanche de Pâques, à 11 h. 30, pour la Messe.

Monseigneur l'Evêque fera l'homélie à chacune de ces Messes.

Notez-le

— La Communion Solennelle

aura lieu le dimanche de la Pentecôte, 21 mai.

— La Confirmation

sera donnée dans nos paroisses en 1972, après la rentrée des grandes Vacances. La date n'est pas encore fixée.

— Les pèlerinages diocésains à Lourdes sont prévus :

- le premier, du 9 au 15 juillet, conduit par M. l'abbé CORNEC, de Ploaré ;
- le second, du 17 au 23 septembre, conduit par M. l'abbé JÉZÉQUEL, de Tréboul.

La campagne contre la faim et pour le développement : les diocèses de l'Ouest ont assuré 15 o/o de la collecte nationale

La campagne 1972 du Comité catholique contre la faim et pour le développement débute le 19 mars. Elle coïncidera avec la seconde année de la seconde décennie.

Vincent Cosmao, dans un document intitulé « Foi et Développement », remarque : « Les communautés chrétiennes ont découvert le développement comme une synthèse possible de la foi et de la vie, de l'évangélisation et de la politique, de l'utopie signifiante et de la transformation réelle du monde ». Au centre : la redécouverte de la charité comme loi unique du christianisme et qui ne serait plus identifiée à l'aumône qui n'engage pas celui qui la fait mais humilie celui qui la reçoit.

Selon une logique rigoureuse, Vincent Cosmao enchaîne : « Croire, c'est aimer, aimer c'est être solidaire, être solidaire, c'est organiser la vie collective de telle façon que tous reçoivent leur part des biens et services produits par tous ».

De telles notions animent le Comité catholique où l'accent est mis, de façon prioritaire, sur le développement des pays où s'ébauchent des réalisations matérielles

ou sociales ainsi que la formation des peuples pour se prendre eux-mêmes en charge.

Répercutées dans les divers diocèses, elles y rencontrent des échos différents. Le taux de vitalité religieuse n'est pas seul en cause, mais aussi l'idée que l'on s'y fait de l'organisation rationnelle d'une telle campagne. En dépit de micro-réalisations personnalisées sur des animateurs originaires de ces diocèses, ils préfèrent souvent soutenir leurs propres relations.

En 1971, les douze diocèses de l'Ouest ont récolté 1 814 000 de francs lourds, près de 15 % du total national. Moyenne par habitant : 0,29 (contre 0,25 de moyenne nationale). Mais les « performances » sont extrêmement variables comme on peut en juger :

BRETAGNE. - Vannes : 0,56 ; Rennes : 0,32 ; Quimper : 0,28 ; Saint-Brieuc : 0,24.

BASSE-NORMANDIE. - Alençon : 0,38 ; Coutances : 0,24 ; Bayeux : 0,12 ;

PAYS DE LOIRE. - Laval : 0,57 ; Nantes : 0,31 ; Luçon : 0,26 ; Angers : 0,18 ; Le Mans : 0,11.

8 et 9 Avril 1972

fête du printemps
à la stella-maris

Le Samedi soir
« Nozvez ar souben »

Les Meubles P. LE BIHAN

Décoration en tous styles
Agencements de cuisine

Place de la Résistance

DOUARNENEZ

Tél. 92-02-57



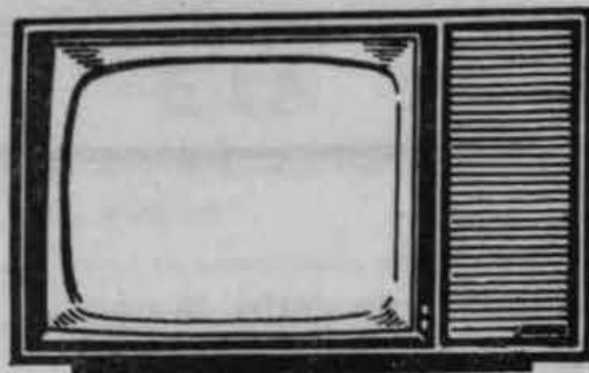
STUDIO PHOTO-CINÉ

PORTRAITS MARIAGES-COMMUNIONS
PHOTOS D'IDENTITÉ COULEUR INSTANTANÉES

Photocopies immédiates
Travaux et Fournitures pour l'Amateur
dans toutes les grandes marques
TRAVAUX INDUSTRIELS

24, rue Duguay-Trouin - DOUARNENEZ - Tél. 92-05-61

ACHETEZ A UN PROFESSIONNEL



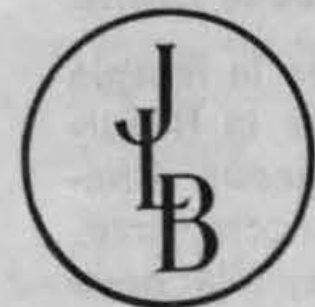
R. LECHARDEUR

7, Rue Louis Pasteur - DOUARNENEZ

Tél. 92.03.39

GRUNDIG - RIBET-DESJARDINS
RADIO-DISQUES
ÉLECTRO-MÉNAGER
ÉLECTRICITÉ

CONSERVES ALIMENTAIRES "LE GRAND PAVOIS"



Joseph LE BRIS

Place de l'Enfer - DOUARNENEZ - Tél. 92.06.91

TOUS POISSONS - CONSERVES DE QUALITÉ

Pour accompagner vos Apéritifs : son OVOMAC (œufs de maquereaux au porto)

CAISSE D'ÉPARGNE DE QUIMPER SUCCURSALE DE DOUARNENEZ

En plus de ses divers LIVRETS, vous propose les BONS
D'ÉPARGNE 5 ANS - Rendement 6,18 % Net
(non déclarables) - Remboursables à partir du 3^e mois



TOUS TRAVAUX MARINE

Anciens Etablissements LE BOT

Raymond MORICE SUCCESEUR

FORGE

FERRONNERIE

Rue Michel-Le-Nobletz

DOUARNENEZ

Tél. 92.04.36

Droguerie SAUVAGE-HOKAYEM

GRAND CHOIX DE PAPIERS PEINTS
PEINTURE - TOUS PLASTIQUES - TOILES CIRÉES

11, rue Duguay-Trouin

DOUARNENEZ

Tél. 92.06.23

SOCIÉTÉ MÉTALLURGIQUE DE DOUARNENEZ



COUVERTURE - ZINGUERIE

ÉTANCHÉITÉ

TROTTOIRS - FOSSES SEPTIQUES
TOUS TRAVAUX DE CIMENT

RAVALLÈMENTS

Yves JAFFRY

6, rue Louise-Michel - DOUARNENEZ - Tél. 92.00.80



Alexis LAURENT

CRUSTACÉS

MARÉE FRAICHE

DOUARNENEZ

CONSERVERIE WENCESLAS CHANCERELLE DOUARNENEZ

SARDINES ET THON DU CONNÉTABLE
SARDINES D'ARGENT A L'HUILE D'OR
THON A L'HUILE D'OR
MAQUEREUX AU VIN BLANC

MARBRERIE

G. QUEFFELEC

Grand choix d'articles funéraires

37, Rue Laennec - DOUARNENEZ - Tél. 92.08.76

Carrosserie Yvon MORIN

PARÉ-BRISE

Zone Industrielle - Pouldavie

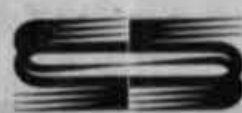
DOUARNENEZ - Tél. 92.08.65

Mariage - Statistiques

En France, l'âge légal du mariage est de 15 ans pour les femmes et 18 ans pour les hommes. Mais pour « convoler en justes noces », les Françaises attendent, en moyenne, 22 ans 1/2 et les Français 25 ans.

Les mairies enregistrent environ 350.000 mariages par an. Ils sont répartis inégalement selon les mois : juillet bat les records avec 1.623 mariages par jour, suivi par avril (1.426). Par contre, janvier est le mois le plus creux (530), suivi de mai (546).

Le problème des cadeaux est résolu par la liste de mariage, le plus souvent déposée dans les « Boutiques du Pense-Cœur ».



Anniversaires du mariage

Chaque anniversaire de mariage porte un nom. Chacun d'eux sera l'occasion d'un cadeau non pas en coton ou en froment, mais un cadeau amoureux choisi dans une « Boutique du Pense-Cœur ».

1 an : coton. — 2 ans : cuir. — 3 ans : froment. — 4 ans : cire. — 5 ans : bois. — 6 ans : chypre. — 7 ans : laine. — 8 ans : coquelicot. — 9 ans : faïence. — 10 ans : étain. — 11 ans : corail. — 12 ans : soie. — 13 ans : muguet. — 14 ans : plomb. — 15 ans : cristal. — 16 ans : saphir. — 17 ans : rose. — 18 ans : turquoise. — 19 ans : cretonne. — 20 ans : porcelaine. — 21 ans : opale. — 22 ans : bronze. — 23 ans : beryl. — 24 ans : satin. — 25 ans : ARGENT. — 26 ans : jade. — 27 ans : acajou. — 28 ans : nickel. — 29 ans : velours. — 30 ans : PERLE. — 31 ans : basane. — 32 ans : cuivre. — 33 ans : porphyre. — 34 ans : ambre. — 35 ans : rubis. — 36 ans : mousseline. — 37 ans : papier. — 38 ans : mercure. — 39 ans : crepe. — 40 ans : émeraude. — 41 ans : fer. — 42 ans : nacre. — 43 ans : flanelle. — 44 ans : topaze. — 45 ans : vermeil. — 46 ans : lavande. — 47 ans : cachemire. — 48 ans : améthyste. — 49 ans : cèdre. — 50 ans : OR. — 60 ans : DIAMANT. — 70 ans : platine. — 75 ans : albâtre. — 80 ans : chêne.

Calendrier du « Pense-Cœur ».

Mouvement Paroissial

Sont devenus enfants de Dieu et de l'Eglise par le Baptême.

DOUARNENEZ

27 février : Anne Belbéoch, fille de Jean-Pierre et de Noëlle Frey, 22, boulevard Richépin.
5 mars : Caroline Philippe, fille de René et de Christine Le Mogne, 14, rue Duguay-Trouin.
5 mars : Magali Gentric, fille de Robert et de Marie-Thérèse Le Gall, 25, rue Charles de Foucauld.

Se sont unis pour toujours devant Dieu par le Mariage.

DOUARNENEZ

7 février : Hubert Baud et Raymonde Le Coz.
26 février : Alain Guéguen et Denise Flochlay.

PLOARE

6 février : Christelle Le Sage, fille de Pierre et de Jeanine Fertel, 18, cité de Kervignac.
5 mars : Dominique Mourrain, fils de Michel et de Marie-Annick Le Saint, 61, rue Ernest-Renan.
12 mars : Isabelle Caradec, fille de Raymond et de Jeanne Guyader, 53, rue Jean-Jaurès.
12 mars : Stéven Le Coz, fils de Pierre et de Françoise Le Cam, 61, rue Ernest-Renan.

PLOARE

29 janvier : Roger Bernard, de Brest, rue Albert Loupe, n° 5, et Maryvonne Calvez, de Ploaré, rue Hervé Kergoat, n° 8.
4 mars : Yves Moreau, de Plouhinec, Ty-Pic, et Marie-Anne Cariou, de Ploaré, 46, rue Charles de Foucauld.
18 mars : Jean-Claude Marec, de Ploaré, 69, allée Ste-Croix, et Marline Rouvray, d'Audierne, H.L.M. de Kervignac.

Ont été rappelés à la Maison du Père et ont reçu la sépulture religieuse.

DOUARNENEZ

27 janvier : Yves Morvan, 67 ans, 14, rue des Partisans.
29 janvier : Hélène Nicolas, veuve Renard, 85 ans, 1, rue Camélinat.
31 janvier : Marie-Anne Moreau, veuve Barbé, 74 ans, 11, rue du Rosemeur.
1^{er} février : Anna Hiliat, 70 ans, veuve Kernaléguen, 30, rue Du Couëdic.
1^{er} février : Alexandre Le Gall, 39 ans, 10, rue Q.-M. Balanec.
3 février : Auguste Le Bot, 68 ans, 8, rue Berthelot.
5 février : Noël Jacquin, 71 ans, 21, rue Monte au Ciel.
8 février : Jean-Pierre Renévot, 87 ans, 58 bis, rue Duguay-Trouin.
8 février : Hélène Coffec, 91 ans, 7, rue des Guetteurs.
12 février : Guillaume Olier, 77 ans, 21, rue A.-France.
14 février : Julia Dumont, veuve Dussert, 87 ans.
14 février : Marguerite Perrot, veuve Le Gac, 87 ans, 7, rue G. Riou.
16 février : Bernard Derrien, 35 ans, rue Marcel Le Bihan.
18 février : Marie Yvenou, épouse de Pierre Le Moan, 71 ans, rue de l'Observatoire.
22 février : Jeanne Flochlay, veuve Raphalen, 85 ans, 6, rue du Port-Rhu.
22 février : Yves Belbéoch, 69 ans, impasse Le Flanchec.
25 février : Anna Stéphan, 13 bis, rue A.-France.
1^{er} mars : Jacques Le Mao, 68 ans, 47, rue Jean-Jaurès.
6 mars : Marie Guirriec, épouse de Pascal Le Mével, 48 ans, rue L.-Pasteur.
11 mars : François Gloaguen, 68 ans, 4, rue Marcel Le Bihan.

PLOARE

5 février : Jean-Marie Lastennet, époux de Marie Sergent, des Quatre-Vents, 74 ans.
1 février : Pierre Lucas, célibataire, 48, rue Yan d'Argent, 61 ans.
18 février : Marie-Jeanne Daden, veuve Le Coz, de Kéralec, 87 ans.
19 février : Jean Le Griffon, 7, rue Charles Le Goffic, 79 ans.
19 février : Marie Couic, veuve Magnan, 17, rue Coatane, 90 ans.
21 février : Pauline Verrier, épouse Bernard, 44, rue Ch. de Foucauld, 78 ans.
23 février : Gérard Le Mathe, enfant, 21, rue Maréchal Leclerc, 1 jour.
25 février : Perrine Le Goff, veuve Hervé, 12, place du Véroir, 87 ans.
28 février : Pierre Mao, 10, rue Laennec, 69 ans.
28 février : Marie Guerrot, veuve Bourbigot, cité de Kergesten, 75 ans.
2 mars : Marguerite Le Flour, veuve Guellec, 6, rue Charles Péguy, 77 ans.
3 mars : Julienne Nédélec, veuve Savina, 15, rue Hervé Quémener, 85 ans.
7 mars : Henriette Ferrant, veuve Stéphan, 68, rue Louis-Pasteur, 86 ans.
7 mars : Guillaume Peuziat, 3, rue du Commandant Ferrand, 83 ans.

Nouvelles de nos Missionnaires

(Suite de la page 3)

dire que les promotions épiscopales ont fait leur chemin !

Ce jeune abbé sera-t-il mon remplaçant ? Qui sait ? car, hélas ! il va falloir que je songe bientôt à boucler cantines et valises... Eh, oui, il va falloir quitter cette Afrique si attachante, si passionnante, peut-être définitivement, et retourner dans le vieux monde, retrouver ses vieux cadres et ses vieux problèmes... Ce ne sera pas sans peine, certes...

Heureusement il y a, en contrepartie, la joie de vous retrouver, de vous revoir et de se raconter nos histoires !

J.-E. URVOY.

● PARUTION D'UN NOUVEAU RITUEL DES FUNÉRAILLES

Un nouveau rituel des funérailles vient d'être officiellement publié. L'usage en est autorisé à partir du 1^{er} mars 1972, et il sera obligatoire à partir du 1^{er} janvier 1973. Ce rituel est l'adaptation pour les pays francophones de celui qui a été publié à Rome le 15 août 1969 pour l'Eglise universelle.

On note dans ce nouveau rituel quelques points caractéristiques :

— Les funérailles chrétiennes ne sont plus considérées comme des « honneurs » rendus au défunt ; elles sont d'abord une prière avec ses parents, ses proches, ses amis...

— Pour tenter de répondre à la diversité des situations (foi parfois très faible des parents, des amis...) de nombreux choix sont proposés dans les formulaires, les gestes...

— L'accent est mis davantage sur la vertu d'espérance que sur la crainte du châtiment ; la conclusion des obsèques n'est plus une Absoute, un Libera dans la peur du jugement, mais un dernier adieu dans l'espérance, dans la confiance en la miséricorde de Dieu.

● L'ECUMÉNISME EN MARCHÉ : DE NOUVEAUX ACCORDS SUR L'EUCHARISTIE ENTRE DES EGLISES CHRÉTIENNES

Ces derniers mois, trois accords sont intervenus à divers niveaux entre des Eglises chrétiennes sur la doctrine eucharistique.

En septembre 1971, intervenait l'accord dit de Windsor Castle, entre les Catholiques et les Anglicans. Cet accord sera bientôt complété par un autre en préparation sur les ministères.

Un deuxième accord non encore rendu public, a été récemment signé entre le Secrétariat Romain pour l'Unité et la Fédération Luthérienne Mondiale. Il va plus loin que le premier car il comporte déjà une entente sur la théologie des ministères.

Enfin, un troisième accord a été réalisé par les membres du groupe dit des Dombes, ainsi nommé parce qu'il se réunit à la trappe des Dombes. Il ne s'agit donc pas d'un accord officiel entériné par les autorités ecclésiastiques. Mais il est important du

fait des personnalités catholiques, luthériennes, réformées qui l'ont signé. Le texte en paraît ces jours-ci aux Presses de Taizé sous le titre : « Vers une même foi eucharistique ».

● DIMINUTION INQUIÉTANTE DES EFFECTIFS DE CERTAINS ORDRES RELIGIEUX EN UN AN

Le nouvel annuaire pontifical qui vient de paraître donne sur les instituts religieux masculins ou féminins des chiffres qui révèlent une évolution rapide et inquiétante : alors que les effectifs de ces instituts étaient de 301.865 au début de 1971, ils ne sont plus que de 287.504 au début de 1972. La Compagnie de Jésus a perdu 2.083 membres en un an, les Franciscains 2.165, les Capucins 724, les Salesiens 703, les Frères des Ecoles Chrétiennes ont passé de 15.394 à 14.517. Les Cordeliers ont perdu 11 % de leurs effectifs. La même tendance à la diminution a été enregistrée dans les instituts religieux féminins.

A. MARTIN

Au Sabot Breton

SOUVENIRS - FAÏENCE

CUIVRE - JOUETS

MAROQUINERIE - VOYAGE

2, rue du Couëdic - Tél. 92.04.67

Pour votre CHAUFFAGE

Achetez
CHARBON - PÉTROLE SPÉCIAL
— FUEL-OIL domestique —

chez

P. HEYDON

43, rue Berthelot - DOUARNENEZ

Tél. 92.01.41

BIJOUTERIE — HORLOGERIE

« au filet d'or »

J. STÉPHAN

18, rue Voltaire - Tél. 92.07.65

DOUARNENEZ

Nouvelles de nos Missionnaires

Père LE BERRE
Mission Catholique Sagon
B. P. 38 Cote
Bahomey - C.C.P. 17-71 Cotonou

Le 10 janvier 72.

L'harmattan, le vent sec et froid du nord, vient me rappeler la réalité : Nous venons de « sauter » le nouvel an. La paroisse de Sagon a deux ans... C'est encore du neuf. Seul le curé vieillit.

L'an passé, à pareille époque, je vous laissais prévoir quelques projets qui nous trottaient en tête. Inondée pendant plusieurs mois de l'année en période des crues, notre région est assez isolée et, Monseigneur l'Evêque, à mon arrivée à Sagon, désirait que l'action caritative aille de pair avec le travail d'évangélisation.

L'action caritative aujourd'hui, vous savez c'est le développement. Ceci n'est pas très nouveau pour qu'on puisse en tirer originalité. A mon avis, de tous temps l'Eglise a eu souci des personnes qu'elle contactait et ce que nous appelions hier « les œuvres caritatives » comme l'ouverture d'école, de dispensaire, était déjà du développement avant le mot.

Depuis deux ans existe donc sur Sagon un « comité de développement » qui réunit toutes les bonnes volontés. Chaque semaine nous nous réunissons sous les grands manguiers de la mission et nous organisons entre nous le travail des villageois. Personnellement, je pense qu'au delà de toutes les réalisations matérielles le plus beau succès de notre entreprise aura été de réunir ensemble et pour un même but, catholiques, protestants, féticheurs et païens.

Regroupant toute la population pour un travail commun, il a su, ce comité, donner au village une mentalité nouvelle, un esprit de service collectif peu banal.

Etre assis avec des gens deux heures pour un « palabre », on en apprend des choses. La première bien sûr c'est la patience à laquelle, nous Européens, on a du mal à s'y mettre. Là aussi j'ai compris que pour accepter la parole de Dieu il faut être en paix. Il faut avoir du temps. Il faut un minimum de bien-être. Ce minimum-là, beaucoup ne l'ont pas. On ne peut demander à une femme qui fait en moyenne 30 kms par jour pour les marchés et cela six fois la semaine, de venir s'asseoir sur un banc de catéchisme. On ne peut parler de vie nouvelle à un jeune qui traîne une santé précaire faute de soins. On ne peut demeurer insensible à la peine de foyer qui, faute de savoir, perd ses enfants à la naissance.

Ensemble, avec les villageois, nous avons établi des projets. En priorité nous avons voulu monter une maternité.

Vous devinez les démarches, les papiers... et encore les papiers. (Une gageure pour moi qui, dit-on, n'aime pas écrire).

Aujourd'hui, un beau bâtiment dresse son squelette... la maternité, qui deviendra réalité cette année 72... il n'y manque plus que le toit. Dans quelques jours nous allons accueillir l'équipe de soins. Trois jeunes filles françaises, des volontaires du progrès, qui s'occuperont de l'animation rurale et des soins ici à Sagon et dans les villages.

Ne croyez pas que je me sois transformé en maçon. Je n'ai aucune aptitude pour le fil à plomb, bien que parfois devant les ouvriers je feins connaître.

Par contre, le marin douarneniste se réveille chaque fois qu'il s'embarque pour un village, car, la barque à moteur, que beaucoup d'entre vous m'ont souhaitée est, elle aussi une réalité. Il n'y a heureusement ni roulis, ni tangage sur l'Ouémé, car le fleuve à la calme de la rivière du Port-Rhu à Douarnenez.

La mission elle aussi va son bonhomme de chemin. 70 nouveaux baptisés cette année et des promesses pour les années qui viennent puisque nous venons de prendre en charge trois nouveaux villages.

L'équipe des huit catéchistes ne suffit plus, il en faudrait trois autres si nous voulons que nos catéchumènes tiennent en milieu païen. Les visites de ces villages sont des plus réconfortantes. Il y a deux ans nous célébrions l'Eucharistie sous des apatames (huttes en branches de palmiers) et nous étions invariablement trois à recevoir la communion : le catéchiste, sa femme et moi.

Maintenant, partout, une petite communauté s'anime, ne serait-ce au départ que pour construire une « Eglise » en terre de barre pour les réunions et la messe. Tout n'est pas parfait, vous vous en doutez. Il y a bien des déficiences et parfois ce qu'on croit solide croule comme un château de cartes, mais dans l'ensemble, le slogan « Sagon c'est bon » demeure... et restera.

C'est de ce lointain Sagon que je vous renouvelle toute mon amitié... avec la perspective de vous revoir tous bientôt, puisque, normalement, dans cinq à six mois je serais Douarneniste. Vous savez aussi, n'est-ce pas, que Douarnenez aussi c'est bon, ne serait-ce que de temps en temps.

ATHAN.

Père Joseph SERGENT
Mission Catholique
Pala - Tchad
C.C.P. 2.592.89 Rennes

Torrok, le 27 décembre 1971.

Je dois reconnaître qu'au cours de cette année, je n'ai pas donné beaucoup de nouvelles. J'ai bien écrit à quelques-uns, mais d'une façon plutôt irrégulière.

La première nouvelle intéressante à vous annoncer, c'est que j'irai en congé en France vers la fin du mois d'avril. Je crois que j'ai besoin d'un peu de repos, et j'espère bien rattrapper quelques kilos. Durant mon dernier congé je n'ai réussi qu'à prendre 3 kilos, mais cette fois-ci j'ai la ferme intention de m'y employer sérieusement.

Cette année qui se termine a été fertile en de nombreux événements. Les journaux de France ont beaucoup parlé du choléra au Tchad. Par chance notre secteur n'a pas été touché.

En ce qui concerne la mission, les changements sont sensibles. Nous sommes en train de passer des petites communautés de villages, où tout le monde se connaît et s'entraide, à des communautés plus grandes où il y a le danger de l'anonymat et de refus des responsabilités. Pour sensibiliser tous les chrétiens à ce problème, au début de ce mois nous avons fait notre petit « concile » avec les catéchistes et les délégués des chrétiens de chaque village. Chaque communauté de village s'était réunie auparavant pour faire le tour des problèmes qu'ils voulaient voir étudiés. Je leur avais demandé d'être francs et de ne pas cacher ce qui leur faisait problème. De mon côté, j'avais préparé avec les Sœurs un compte-rendu de nos activités et les questions qui en découlaient. Je voyais surtout les points qu'il était temps de remettre en question. Quelle ne fut pas ma surprise, le premier jour de réunion, de constater que c'était moi qui étais d'abord remis en question. Pendant cette journée, j'ai été sur la sellette pour répondre à toutes sortes de questions, aussi bien financières et matérielles que pastorales. On m'a demandé pourquoi la construction de l'église de Torrok n'était pas achevée. Lorsque les travaux ont commencé, le Père qui me précédait leur avait dit que s'ils venaient travailler bénévolement, il y aurait assez d'argent pour terminer la construction. Ils sont venus travailler et malgré tout les crépis ne sont pas terminés et le dallage n'est pas fait. Où est passé l'argent ? Dans l'ancien catéchisme on disait qu'il fallait faire baptiser les enfants le plus tôt possible ; or je demande un délai, pourquoi ? Auparavant, je donnais beaucoup de livres gratuitement aux catéchistes, maintenant je demande qu'ils les achètent avec l'argent de la caisse du village, pourquoi ? Lorsque les Sœurs sont arrivées à Torrok ils ont cru qu'elles venaient d'abord pour les gens de la mission catholique, pourquoi dans certains villages les Sœurs travaillent plus avec les Protestants et les païens qu'avec les catholiques ? Le feu des questions a duré toute la journée. Je croyais que la contestation était pour le moment réservée à l'Europe, mais je suis obligé de reconnaître que la contestation est arrivée jusqu'au Tchad. Finalement j'en suis heureux, car au moins je sais ce que les gens pensent. Souvent je suis en avance sur eux, aussi je tape à côté.

A la fin de cette journée, nous sommes arrivés au problème de base ; les gens voudraient que je pense et réagisse comme un moundang, mais je ne le peux pas malgré tous mes efforts. Certaines choses qui sont des évidences pour moi, ne le sont pas pour eux, et l'inverse. Je dois les accepter tels qu'ils sont mais il faut aussi qu'il m'accepte tel que je suis.

Le travail de réflexion sur les communautés chrétiennes n'est pas encore terminé. En attendant nous avons décidé qu'il n'y aurait pas d'admissions officielles au catéchuménat, ni d'appels au baptême, avant d'y voir clair. L'Eglise est encore toute nouvelle ici, aussi il vaut mieux prendre son temps pour poser des fondations solides. Vouloir baptiser au jet d'eau n'a jamais été une bonne politique. Comme je pars en congé après Pâques, je ne sais pas si nous serons prêts à temps pour les baptêmes.

Depuis près de trois ans, je m'occupe de trois aveugles du village de Torrok, et grâce à l'aide de la Croisade des Aveugles de France, ils savent maintenant se débrouiller dans la lecture et l'écriture Braille. Cette année, ils ont voulu faire quelque chose pour leurs frères aveugles. Ils ont commencé par faire le recensement de tous les aveugles du secteur. Je savais qu'il y avait un certain nombre, mais le chiffre final a dépassé largement ce à quoi je m'attendais. Ils ont trouvé 150 aveugles pour 12 000 habitants. Pour le seul village de Torrok, où il y a 1 800 habitants, le nombre des aveugles est de 29.

Nous avons donc organisé une session d'une semaine pour l'initiation au Braille. Onze « élèves » ont participé à cette session. Il y avait même deux femmes. L'âge des élèves se situe autour de 25 ans. Au mois de janvier,

il y aura une autre session et d'autres candidats se sont présentés. C'est pour eux une révélation de savoir qu'ils sont capables de faire quelque chose que les autres ne peuvent pas faire. Ma participation à cette session est très faible, je me contente de l'organisation matérielle, tout le reste est pris en charge par mes trois premiers élèves.

Maintenant, avec la saison sèche, c'est l'époque des réunions. J'essaie quand même d'être le plus souvent possible à Torrok, mais ce n'est pas facile.

J'espère qu'au cours de mon congé j'aurai l'occasion de rencontrer la plupart d'entre vous.

Joseph SERGENT.

Père J.-E. URVOY
Mission Catholique
B. P. 77
ARRAH

Noël 1971.

Encore un Noël... un troisième Noël que je célèbre en Côte d'Ivoire depuis mon retour en Afrique... et un troisième Nouvel An que je vois surgir par-dessus les grands arbres de notre forêt...

Depuis le dernier Noël, quoi de nouveau à Arrah ?...

De janvier à juillet, la vie s'est écoulée gentiment, sans secousse d'aucune sorte, vie paisible, rythmée par le ministère ordinaire... Le catéchisme à l'école, aux C.E. et aux C.M. Ce pourrait être passionnant si les gars y prenaient goût ; finalement c'est assez décevant, et cela tient moins à la mauvaise volonté des garçons qu'à leur niveau de culture qui est terre à terre et aussi à leur vocabulaire qui est vraiment pauvre. Il y a de ces perles dans les récitations écrites, mais ils n'en ont pas le monopole... A titre documentaire, voici ce qu'est devenue la finale du Notre Père sous la plume d'un élève du C.E. : « Ne nous laisse pas tomber dans la plantation mais délivre-nous du mage. Amen. »

Le ministère ordinaire, c'est aussi la visite aux villages de brousse. Comme nous sommes deux Pères, nous nous sommes partagé les villages et les visites à tour de rôle... C'est certainement le meilleur morceau de la vie missionnaire : le contact avec ces gens de brousse, simples et pauvres, dépourvus de complexes, pleins de bonne volonté même s'ils ont des arrangements personnels avec la loi chrétienne, surtout en matière de mariage ! Comme ils disent souvent : « Dieu connaît le fond », c'est-à-dire « Dieu comprend ». Je le crois volontiers, sans pour autant les approuver ! Les autres, ceux et celles qui sont en règle, mariés ou célibataires, se confessent régulièrement. La maman y vient avec son enfant dans le dos, lequel parfois se redresse de toutes ses forces et par-dessus l'épaule de la maman me fixe de ses petits yeux vifs et curieux ou bien, au contraire, se renverse sur le côté, et bien à l'abri, sous le bras de la maman, observe curieusement ce visage pâle qui le fixe à son tour.

A ces villages de brousse qui ne sont pas gâtés au point de vue confort, ni de distractions, je me propose de faire quelques projections de films fixes qui raconteraient la vie du Seigneur ou des Apôtres ou des Prophètes. J'ai déjà l'appareil de projection et les films... Il ne manque plus que le courant. Alors, si les moyens me le permettent, je vais m'offrir pour mes éternelles un groupe électrogène ; et alors on va voir ! Alors par l'image et la couleur passeront des idées que les mots les plus simples et les discours les plus savants ne laissent pas passer...

Je disais plus haut que de janvier à juillet, il n'y eut pas d'histoire ; les histoires ont commencé avec le début de ce mois quand je conduisis mon supérieur à l'avion et que Monseigneur me confia — il n'avait pas le choix — la responsabilité de la paroisse. Le Père en question qui était là depuis dix ans connaissait parfaitement les choses et les gens, et menait ça rondement avec une autorité indiscutable et indiscutée... Je me suis trouvé du jour au lendemain responsable d'une grosse paroisse... Ma vie en fut complètement changée dans le mauvais sens du mot... Comme le savetier de la fable, j'ai perdu mes chansons... et un peu de mon sommeil. Heureusement que mon collègue, arrivé en octobre, a bien voulu accepter de partager avec moi toutes ces tâches matérielles ; ainsi suis-je un peu plus libre pour le ministère paroissial, pour accueillir les uns et les autres, pour aller les voir dans leurs concessions, chose qu'ils apprécient beaucoup et qui nous donne l'occasion de nous connaître mutuellement... Il serait intéressant de dire à cette occasion toutes les délicatesses qu'impose la politesse africaine quand on accueille chez soi un étranger ; les salutations multiples, les poignées de main répétées à l'envie que l'on a fait d'abord asséoir ; la boisson que l'on apporte et qui est distribuée et buée avec une certaine solennité selon un rite consacré par l'usage et auquel il serait malséant de se soustraire.

(Suite page 2)

Y. LE BERRE

Mécanicien-Balancier

VENTES RÉPARATIONS
TOUS APPAREILS DE PESAGE
— MACHINES A COUDRE —

98, rue Louis-Pasteur
DOUARNENEZ Tél. 92.02.95

**CLINIQUE
CHIRURGICALE**

LE CLOS

Rue Monté-au-Ciel - Tél. 92.15.54
DOUARNENEZ

POLYARMOR

**EMBALLAGES ET CONDITIONNEMENTS
EN POLYSTYRÈNE EXPANSÉ**

Barquettes
Boîtes à œufs en polystyrène moulé
Zone Industrielle de Pouldavid
29 S - DOUARNENEZ - Tél. 92.05.48

CRÉDIT INDUSTRIEL DE L'OUEST

VOTRE BANQUE RÉGIONALE

8, rue du Centre - DOUARNENEZ - T. 92.16.68

Affiliée au Crédit Industriel et Commercial - Premier Groupe du Secteur Privé

s.a. MENGUY-MAGUET & Cie

3 MAGASINS A VOTRE SERVICE

4, rue A.-France - 3, rue J.-Jaurès - Place de la Résistance
DOUARNENEZ - Tél. 92.00.97

Concessionnaire

**ARTHUR
MARTIN**

La plus ancienne Maison du
« KOUIGN - AMANN »

**PÂTISSERIE
LE MOAN**

Spécialité de Kouign-Amann
Gâteaux et Galettes bretonnes
Confiserie Glaces

23, rue Jean-Jaurès
DOUARNENEZ Tél. 92.01.66

Carrosserie Automobile
— Tôlerie - Peinture —

J. STEPHAN

Rue du Cherche-Midi (près église St-Michel)
DOUARNENEZ Tél. 92.00.84

REVÊTEMENTS DE SOLS
PAPIERS PEINTS
PEINTURE
ENCADREMENTS

F. MERRIEN

Rue Jean-Bart Tél. 92.02.01
— DOUARNENEZ —

« Claire »

Madame LAMOTHE

EXCLUSIVITÉ « TEENY »
LA MODE DES JEUNES

Manteaux - Ensembles - Pantalons
Pulls - Jupes - Chemisiers
Toutes les nouveautés

12, rue Duguay-Trouin - T. 92.00.07

**SALON
de
COIFFURE**

Jean-Pierre BELBEOC'H

Biosthéticien
8, rue Eugène-Kérivel (Face aux Halles)
DOUARNENEZ Tél. 92.09.32

FLEURS
Service INTERFLORA
Tél. 92.02.62

GLOAGUEN - GOURLAOUEN
Cristaux - Etains - Cadeaux
3, rue Jean-Bart DOUARNENEZ

GARAGE RANNOU

Agence **FIAT**

Z.I. POULDAVID T. 92.08.37 DOUARNENEZ
RÉPARATIONS TOUTES MARQUES ESSENCE et DIESEL

Droguerie H. SELLIN

Vitrierie - Papiers peints en stock
Plastiques - Produits d'entretien
Cartouches de chasse
11, rue Eugène-Kérivel - Tél. 92.05.18
DOUARNENEZ

**BIJOUTERIE
ORFÈVRE
CADEAUX**

LE QUÉAU

10, rue Voltaire - DOUARNENEZ

— CHAUSSURES —
— CORDONNERIE —

P. LE CLOAREC

16, Rue J.-Jaurès - DOUARNENEZ

**Coutellerie GRIFFON
GRAND CHOIX**

PLATS et COUVERTS « INOX »
COUTEAUX DE TABLE, POCHE, CUISINE

4, rue Duguay-Trouin
DOUARNENEZ

PHOTO - CINÉ

STUDIO MARC BRETON

Place des Halles Tél. 92.07.03

PHOTOCOPIES

Portraits d'enfants dans
nos costumes bretons

"AU ROY GRADLON"

CADEAUX SOUVENIRS

G. PENNANEACH

9, rue Jean-Bart - DOUARNENEZ

Y. HEMON

RADIO - TÉLÉVISION
CONTINENTAL-EDISON - RADIOLA
ELECTRO-MÉNAGER - LUSTRIERIE
19, rue Laënnec, Ploaré - Douarnenez
Tél. 92.04.42

AUTO - ÉCOLE

JACQUES BOËNNEC

TOUS PERMIS - COURS DE CODE
38, rue J.-Jaurès - DOUARNENEZ
Tél. 92.08.48

FOURNITURES POUR ARTISTES
Papiers et Accessoires de Décoration

LIBRAIRIE MODERNE

7, rue E.-Renan - DOUARNENEZ
Tél. 92.13.22
Objets religieux - Location de livres

CONSERVES ALIMENTAIRES

« JEANNE D'ARC »

Gaston CHANCERELLE

Tél. 92.00.16 - DOUARNENEZ

« TOUT POUR VOS MURS »

De l'enduit à la peinture
Revêtement mural

Grand stock de papiers peints
Encadrements sur mesures

Louis-Yves MIOSSEC

Place des Halles -- DOUARNENEZ -- Tél. 92.13.42

Cooperie de la Baie

DÉMONSTRATION A TOUTES HEURES

Ouvert le dimanche
à partir de 19 h. 30

12, rue du Centre — Tél. 92.09.96

Agencement et éléments FORMICA
sur mesures

Jean AUTRET

MENUISERIE CHARPENTE
Crédit C.E.T.E.L.E.M.

Atelier : Zone Industrielle, Pouldavid
Tél. 92.09.61

10, rue du Père-Maunoir
DOUARNENEZ Tél. 92.08.58

Henry

MÉVEL

Opticien



CONSERVERIE FRANÇAISE

Auguste **CHANCERELLE** et Cie
DOUARNENEZ

Spécialités de Sardines

« La Perle des Sans-Arêtes »
« Les Non-Pareilles » - « Les Savoureuses »

" LA MAISON DU CORSET "

Gaines - Corsets - Soutien-Gorge - Lingerie - Bas.
Grand choix de maillots de bains

Bas à varices **TABARY-BAUCHET** Ceintures médicales

AGRÉÉ PAR LA SÉCURITÉ SOCIALE
PLACE DE LA CROIX **DOUARNENEZ**

ENTREPRISE GÉNÉRALE DE PEINTURE
BATIMENTS DÉCORATION

Ets J. SAUVAGE

TOUTE LA DROGUERIE PRODUITS D'ENTRETIEN
25, rue Voltaire **DOUARNENEZ** Tél. 92.02.68

ÉLECTRICITÉ AUTO ÉLECTRONIQUE MARINE

Lucien POENOT

UN PERSONNEL COMPÉTENT AVEC UN OUTILLAGE DE CLASSE
ET UN STOCK DE PIÈCES DÉTACHÉES, POUR BIEN VOUS SERVIR
17, rue Jean-Jaurès et Terre-Plein du Port **DOUARNENEZ** Tél. 92.02.98

PÂTISSERIE - GLACES

H. JAIN

Spécialité de gâteaux bretons

32, rue Duguay-Trouin - Tél. 92.04.05
DOUARNENEZ

— ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE —

E. LE BUANEC

3, rue Berthelot Tél. 92.02.10
DOUARNENEZ

BOUCHERIE MODERNE

H. HASCOËT

VIANDE DE PREMIÈRE QUALITÉ
23, rue Voltaire - Tél. 92.01.69

ASSURANCES
« WINTERTHUR »

Toutes branches

Bernard LE FLOCH

AGENCE IMMOBILIÈRE

Port de Plaisance - TRÉBOUL

Tél. 92-03-73

— CHAUFFAGE CENTRAL —
Sanitaire - Electricité

J. URVOIS

5, rue du Port Rhu - **DOUARNENEZ**
Tél. 92.13.08

SARDINES - THON - MAQUEREAUX

PETIT NAVIRE

Ets **Paul PAULET**

DOUARNENEZ

M.I.P.

7 bis, Rue Louis-Pasteur
29 S - **DOUARNENEZ** — Tél. 92.10.84

Moulages Industriels en Polyesters - Plastifications en tous genres

Réparations

CANOT BRETON DE 3 m 40 « LE PORT RHU »

Emmanuelle LE GALL

LANGOUSTES — HOMARDS — TOURTEAUX

DOUARNENEZ — Tél. 92.00.10

— CHAUSSURES —

LARVOR

A votre service notre atelier de Cordonnerie

20, rue A.-France Tél. 92.17.45

— **DOUARNENEZ** —

— ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE —

GABY LE FUR

DÉPOSITAIRE

THOMSON ATLANTIC

VEDETTE

9, rue Boudoulec **DOUARNENEZ**

DOMICILE : Résidence de Guerlosquet

CADEAUX - SOUVENIRS

"AU ROI D'YS"

LE GALL - BERNARD

26, Rue Jean-Jaurès **DOUARNENEZ**

KERNE

MADAME BIGOT

PORCELAINES - CRISTAUX
GRÈS - ÉTAINS

PLACE DE LA CROIX

DOUARNENEZ Tél. 92.08.53

Conserverie du Guet

victor audren & cie

DOUARNENEZ

Filets de thon blanc à la béarnaise

FILETS DE MAQUEREAUX AU TOMATO-KETCHUP

La PRESSE des JEUNES

I. - LA PRESSE DES PETITS

C'est un secteur assez neuf qui connaît un développement considérable. On peut penser que deux facteurs favorisent ce développement :

1. La plus grande attention portée à la petite enfance, dans notre civilisation. Cette attention que les éducateurs et les enseignants ont su développer s'est traduite par une accélération de l'apprentissage de la lecture, par une plus grande utilisation de l'image en pédagogie. De là à faire des journaux pour les petits au seuil de la lecture, il n'y a qu'un pas. Bien des éditeurs l'ont franchi.

2. Le succès de certaines émissions de télévision impose des personnages rendus célèbres par les « étranges lucarnes ». Là aussi la tentation était grande de reprendre ces personnages et de les utiliser pour faire des journaux. Là aussi certains éditeurs ont succombé à cette tentation. D'où le nombre élevé de titres édités avec l'agrément de l'ORTF.

Journal de Babar : mensuel édité par Edi-Monde (12, rue Eugène-Dela-croix, Paris-16^e). Le lancement du journal a suivi de près l'apparition du personnage Babar à la TV. Le journal est tout en couleurs. On y trouve un certain souci de documentation et d'éducation. Au centre du journal figurent des pages détachables destinées aux parents.

Le journal de Kiri le Clown : mensuel édité par les publications Ventilard (43, rue de Dunkerque, Paris-10^e) avec l'autorisation de l'ORTF. Des photos en couleurs ; des marionnettes de la TV racontent leurs histoires sous forme de roman-photo. Des jeux, des pages à colorier, des découpages, une page de courrier.

Journal de Nounours : mensuel édité par la Société Française de Presse Illustrée (22, rue Bergère, Paris-9^e) avec l'autorisation de l'ORTF. Tout en couleurs, il reprend les thèmes principaux de « Bonne nuit les petits ». Utilise le dessin mais aussi la photo documentaire. Pages à colorier.

PERLIN PINPIN : hebdomadaire édité par l'UOFC (Union des Œuvres Catholiques de France, 31, rue de Felurus, Paris-6^e), en collaboration avec l'Action catholique de l'enfance. Très adapté aux cinq-huit ans. Tout en couleurs, utilise essentiellement le dessin mais publie aussi de très belles photos documentaires. Publie également des dessins d'enfants.

POMME D'API : mensuel édité par le CNER (Centre National de l'Enseignement Religieux) et Bayard-Press (3, rue Bayard, Paris-8^e). Première revue destinée aux petits (on peut l'utiliser dès trois ans, on l'aime encore à huit ans). Elle s'adresse aussi aux parents. Trois parties distinctes séparées. La première et la seconde sont destinées à l'enfant, elles comportent des histoires, des jeux, des choses à faire. La troisième est destinée aux parents : elle apporte une documentation utile et dynamique. La présentation de l'ensemble frappe par sa qualité.

Riquiqui et Roudoudou : mensuel édité par les Editions Vaillant, en relation avec le parti communiste français (12, rue La Fayette, Paris-10^e). Des histoires et des jeux dans un style naïf qui ne manque pas de qualité. A l'intérieur, un mini-livre détachable et un dépliant de papier épais prolonge la dernière page de couverture jusqu'à 69 centimètres.

Toutou Journal : mensuel édité par la Société française de Presse Illustrée (22, rue Bergère, Paris-9^e) avec l'agrément de l'ORTF. Des histoires reprenant les personnages de la TV, des jeux, et en photo des pages de documentation du Club des Jeunes Amis des animaux. Toutes les pages sont en couleurs, imprimées sur papier épais.

II. - LA PRESSE DES ENFANTS

Dénomination assez vague car la définition de l'enfance est évidemment assez variable. Nous avons retenu dans cette catégorie tout ce qui va jusqu'à la pré-adolescence ou à peu près. C'est dans cette catégorie que l'on

trouve les titres les plus anciens et les mieux implantés de toute la presse des jeunes et des enfants. On peut penser que ces titres anciens, qui ont bercé notre enfance, sont maintenant achetés par des parents pour leurs enfants.

Dominique : mensuel édité par les Editions d'Épargne (en liaison avec les Caisses d'épargne). En deux couleurs. Bricolages, actualités, romans à suivre, quelques pages en bandes dessinées, d'une présentation un peu désuète.

L'Épatant : mensuel édité par SPE (43, rue de Dunkerque, Paris-10^e). Journal des Pieds Nickelés où cette vieille histoire que Forton a rendue célèbre en son temps est remise au goût du jour par Pellos. On y trouve aussi des jeux et une bourse d'échange de timbres.

Francs Jeux : bimensuel édité par l'Émancipatrice (3, rue La Rochefoucauld, Paris-9^e). Société d'édition en relation avec la Ligue de l'enseignement laïque. Des bandes dessinées, des jeux, des reportages, des activités éducatives dans une présentation qui date un peu et donne parfois à la revue un aspect ennuyeux.

FRIPOUNET : hebdomadaire publié par l'UOFC (Union des Œuvres Catholiques de France, 31, rue de Felurus, Paris-6^e), en collaboration avec l'ACE (Action Catholique de l'Enfance). Lu par les garçons et les filles de huit à onze ans. Il comporte, outre des bandes dessinées, des jeux, des activités, des pages d'actualité et des pages magazine qui sont une première initiation à l'information. Publie à intervalle régulier un dépliant central de 78 centimètres documentaire. Publie une édition protestante.

Lisette Télé-Jeune : hebdomadaire édité par Bayard-Press (3, rue Bayard, Paris-8^e), et les Editions de Montsouris. C'est une des rares revues pour fillettes en vente dans les kiosques. Toutes les pages de « Lisette » sont communes avec celles de « Nade2 » sauf une. Le supplément télévision est le même que pour « Nade ». Cette formule permet de diffuser en kiosques une revue à caractère éducatif.

Le Journal de Mickey : hebdomadaire édité par Edi-Monde (100, avenue Raymond-Poincaré, Paris-16^e). Un titre prestigieux et qui continue à exploiter les personnages célèbres par Walt Disney il y a déjà des années. Il reste le leader de sa catégorie en ce qui concerne son chiffre de vente. La plupart des bandes dessinées sont d'origine américaine, elles ne sont ni modernes ni d'une grande qualité artistique.

NADE TÉLÉ-JEUNE : hebdomadaire publié par Bayard-Press (3, rue Bayard, Paris-8^e). L'un des plus anciens journaux d'enfants. Était publié en 1914 sous le titre « Bernadette ». Des histoires dessinées de formes originales et nouvelles, des pages pratiques, une encyclopédie et surtout un excellent supplément consacré aux programmes de télévision, sélectionnés et présentés pour ce public de fillettes, font de ce titre ancien un magazine résolument moderne pour les fillettes à partir de huit-neuf ans. Toutes les pages sauf une sont communes avec celles de « Lisette ».

OKAPI : bimensuel édité par Bayard-Press (3, rue Bayard, Paris-8^e) et le CNER (Centre National d'Enseignement Religieux). Cette revue de 32 pages, toutes en couleurs, est la suite directe de « Pomme d'Api » (voir plus haut). On y trouve la même qualité technique et le même souci pédagogique, mais adapté à un public de garçons et de filles au-dessus de huit ans. Le supplément central d'« Okapi » traite en images un sujet proche des programmes scolaires. Ces 16 pages supplémentaires constituent une excellente documentation en harmonie avec la pédagogie moderne.

Pif : hebdomadaire qui a pris la succession de « Vaillant », édité par les Editions Vaillant (communisme, 126, rue La Fayette, Paris-10^e). Sa formule se distingue surtout par le gadget qui est inséré dans chaque numéro. Ce gadget prend des formes très diverses, allant du timbre mongol au microscop, en passant par les pois sauteurs venus du Mexique.

(A suivre.)

En flânant
à
Douarnenez

● Il faisait froid, il y avait tempête. Malgré ses habitudes, le flâneur n'a pas trop mis le nez dehors. La longueur de sa chronique s'en ressentira. Il a appris que le Comité local avait renouvelé son bureau, amenant à sa présidence Edouard Moallic, patron de chalandier. Souhaitons bon vent à Edouard et à toute l'équipe si dévouée du Comité local pour résoudre au mieux les problèmes de la profession.

● Les petits Douarnenistes qui ont fait connaissance avec la montagne et sa neige autrement que par les livres de géographie et les reportages du Cinéma Éducateur, sont enchantés de leur nouvelle vie. Les maths modernes et la neige se marient, dit-on, très bien ensemble. Cette expérience enrichissante sera reprise certainement.

● D'autres piaffent d'impatience, les vacances de neige des enfants de marins-pêcheurs semblent encore loin. Et pourtant quand paraîtra-t-elle « Echo » l'aventure sera déjà commencée.

● Le flâneur a été surpris du côté du port par la danse de l'albacore, au bout d'une grue bien sûr ; je te débarque, je te débarque. Si les dockers sont satisfaits, d'autres se demandent si cette valse-hésitation n'est pas le prélude à un marasme prochain du germon. Une solution : allez souvent en pique-nique pour déguster votre boîte de thon, dès le beau temps !!!

● Vous avez souvent entendu parler de la vente de certains mauritaniens pour toutes sortes de destinations. Les Plomarches, comme le Risl l'an dernier, n'étaient pas un itinéraire établi, sinon par la tempête. Encore un échouage dans les rochers. Espérons que la prochaine fois, tous les vieux bateaux qui encombrant le plan d'eau partent en même temps, et qu'on n'en parle plus !!!

● Par contre, il fut heureux qu'il n'y ait pas eu de cardiaques à la messe de 8 heures à Ploaré ce dimanche matin. L'échaffaudage installé pour la réparation d'une verrière s'est écroulé au tout début de l'office. Personne n'avait pris place, heureusement, à cet endroit. Les pompiers eurent vite fait de tout réparer pendant que les fidèles se retrouvaient à Douarnenez pour les messes dominicales.

POUR LES ABONNEMENTS

Paroisse de Douarnenez

10 rue E.-Renan, Douarnenez-29 S

C.C.P. Rennes 343-19

Le Gérant : Chanoine MORVAN

C.P.P.P. 21 724

P.L.F. — Imprimerie Cornouaillaise

QUIMPER

GRIFFON

LA MAISON DES BONS VINS

SPIRITUEUX - CHAMPAGNE

Eaux MINÉRALES

Près des Halles - Tél. 92.00.56

Livraison à domicile

COIFFURE DAMES

Madeleine GUILLOU

Cosmétologue

Rue des Baigneurs Tél. 92.05.78

Maurice GARREC

HABILLEUR

17, rue Voltaire Tél. 92.03.53

DOUARNENEZ

TOUT L'EQUIPEMENT ELECTRIQUE

AUTOMOBILE

ETS André LE CORRE

REPARATIONS et MISE au POINT

carburant allumage par outillage électronique

4 Rue E.-Renan

DOUARNENEZ Tél. 92.04.29

CHAUSSURES

HASCOËT

Dépositaire **BALLY** et **DONVAL**

Tél. 92.04.63

FACE AUX HALLES

à la Duchesse Anne

Maison

TUDAL - BOSSENEC

GRAND CHOIX DE PORCELAINES - CRISTAUX - FAIENCES

CADEAUX

SOUVENIRS BRETONS

9, rue Duguay-Trouin

DOUARNENEZ



SOCIÉTÉ LAITIÈRE

de **CORNOUAILLE**

Zone Indust. de Pouldavid - **DOUARNENEZ**

Tél. (98) 92.04.97

GRAND CHOIX DE BEURRE PASTEURISÉ

doux et demi-sel

LAIT PASTEURISÉ — CRÈME FRAICHE — YAOURTS — FROMAGES

CRÉDIT MUTUEL DE BRETAGNE

COMPTE ÉPARGNE : 5 % NET A VUE

26, Rue Duguay-Trouin — **DOUARNENEZ**

7, Quai de l'Yser — **TRÉBOUL**



L'ECHO

DE DOUARNENEZ - PLOARÉ

N° 181 — Mai 1972

JOURNAL MENSUEL D'INFORMATIONS RELIGIEUSES

Le Numéro : 0,50 F

Rédaction : 10, rue Ernest-Renan - DOUARNENEZ — Tél. 92-03-17

Publicité : PUBLICAT, 17, boulevard Poissonnière - PARIS (2°) — Tél. 503-93-25

L'Eglise, c'est nous

C'EST NOUS ENSEMBLE.

« La religion ça n'intéresse que moi. »

On entend dire cela.

L'Eglise de Jésus, c'est tout le contraire.

C'est, dès le début, un groupe de disciples, une communauté.

« Ils mettaient tout en commun, partageaient selon les besoins de chacun. Ils se montraient assidus à l'enseignement des apôtres, à la fraction du pain et à la prière. »

(Act. 2/42.)

Rassemblés au nom de l'amour en Jésus-Christ, chacun est respecté dans sa personnalité. Chacun se sent chez lui.

Comment je vis « être ensemble » dans l'Eglise ?

C'EST NOUS TELS QUE NOUS SOMMES

Jésus n'a pas choisi d'abord des parfaits : ni Pierre ni les autres disciples n'étaient parfaits. Jésus a confié à ce groupe d'hommes de poursuivre sa mission. L'Eglise c'est une communauté qui chemine avec ses imperfections.

L'Eglise c'est nous tous, avec nos misères : quelles que soient les difficultés que l'Eglise traverse, quelle que soit l'Eglise de demain, ceci reste vrai et le restera.

Est-ce que nous acceptons d'être responsables de

cette Eglise, du visage qu'elle donne ?

L'EGLISE, C'EST NOUS, ET CHACUN Y A SON ROLE, AVEC SES QUALITÉS.

« L'Eglise est un grand corps, dont nous sommes tous les membres, dont le Christ est la tête. » (1 Cor. 12/27).

En chacun de nous, Jésus s'incarne pour manifester son amour au monde.

« A chacun est donnée une force de l'Esprit pour le bien de tous. A l'un c'est une parole de sagesse... à tel autre une parole de science... à un autre une foi solide... à tel autre de choisir ce qui est important... »

C'EST NOUS ENSEMBLE, APPORTANT LE TÉMOIGNAGE DE LA BONNE NOUVELLE

A l'écoute du Christ et à l'écoute de nos frères.

Dans le monde où le pauvre est oublié, proclamer, en le vivant, que tout homme est mon frère.

Dans un monde où l'amour est bafoué, proclamer, en le vivant, que l'homme a des raisons d'espérer.

« Je pense que les chrétiens, s'ils veulent témoigner du Christ, ne devraient plus supporter la pauvreté de leurs frères alors qu'ils sont dans l'abondance. »

« Devrait-on voir ceux des privilèges que donne la qui se disent chrétiens jouir fortune et dépenser en un jour ce qui fait vivre un Pakistanais pendant un mois et plus ? »

Que pouvons-nous faire pour recréer, dans nos communautés, la force du témoignage des premiers chrétiens ?

C'EST NOUS, ENSEMBLE, DANS LE MONDE DE CE TEMPS, POUR UN MONDE NOUVEAU, AVEC LES RECHERCHES, LES ESPOIRS DES HOMMES DE CE TEMPS.

Car l'Eglise, c'est aussi le mystère de l'amour de Dieu pour le monde, à l'œuvre dans le cœur des hommes.

En ce sens, l'Eglise a des chances de naître et de grandir là où cet amour se cherche et se vit - dans les relations, dans les actions - là où des hommes se rencontrent, s'épanouissent, grandissent ensemble, luttent pour la justice, le respect de tous, là où une vie sociale plus humaine se construit.

L'Eglise ne peut être absente des problèmes importants de notre temps. Elle doit être auprès des pauvres, des oubliés, là où l'amour est absent.

Où sommes-nous présents pour travailler à la naissance et à la croissance de l'amour de Dieu ?

(Extrait de « Monde nouveau, Relations nouvelles »).

l'été musical

12 juillet :

Concert d'orgue par André PAGENEL, organiste de la Cathédrale de Bourges, soliste à l'ORTF.

22 juillet :

Concert Spirituel par les Petits Chanteurs de Saint-Ferdinand de Paris.

N. B. : Dans cette liste, seul ce concert sera donné en l'église de Ploaré. Tous les autres ont lieu en l'église du Sacré-Cœur.

24 juillet :

Concert d'orgue par Pierre BORDRON, organiste de la Cathédrale de Quimper.

3 août :

Orchestre de Chambre de HEIDELBERG.

9 août :

Concert d'orgue par Pierre COGEN, professeur de musique à l'Ecole Alsacienne de Paris, organiste à Sainte-Geneviève.

16 août :

Concert d'orgue par Gaston LITAIZE, professeur à l'Institution Nationale des Jeunes Aveugles, organiste de Saint-François-Xavier, Producteur à l'ORTF.

23 août :

Orgue et Trompette. Louis YHUEL, organise de Guérande, et Robert BOUCHER, trompette solo de l'Opéra-Comique, soliste des Concerts Lamoureux, Prix International de Genève.

Dès très bientôt, en avant-programme à cet été qui s'annonce, comme les précédents, riche en grande musique, le 9 mai prochain, en l'église du Sacré-Cœur, vous êtes invités à un récital d'orgue et saxophone, avec la participation de Gérard MEYNIEL, saxophoniste de renommée internationale.

Cette soirée musicale débutera à 21 h. 15.

Notez-le

LA COMMUNION SOLENNELLE

Elle aura lieu le dimanche 21 mai dans les quatre paroisses de la ville.

Elle sera précédée de trois journées de retraite.

Ces journées seront organisées de la façon suivante :

— Au Centre Aéré se réuniront les garçons. Un car assurera le transport.

— A la « Stella-Maris » se réuniront les filles.

— Au Patronage de Ploaré se réuniront les garçons et les filles élèves du Lycée.

LA FÊTE-DIEU

Elle se célèbre le dimanche 4 Juin. La procession du Saint-Sacrement aura lieu après la grand-Messe. Les parcours suivis seront indiqués en temps utile.

NOS PARDONS

Le Pardon de PLOARÉ se célèbre le dimanche 28 Mai.

Le Pardon du Sacré-Cœur le vendredi 9 Juin. La Messe du Pardon est célébrée à 19 h.

LES PÈLERINAGES DE LOURDES

Le premier pèlerinage a lieu du 9 au 15 Juillet. M. l'abbé Cornec de Ploaré accompagnent les pèlerins.

Le second pèlerinage a lieu du 17 au 23 Septembre. M. l'abbé Jézéquel de Tréboul l'accompagne.

C'est ce second pèlerinage qui prend les malades et les personnes âgées.

Le voyage, pour les deux pèlerinages, se fait de jour.

Voici les tarifs S.N.C.F. pour 1972.

1^{re} classe :

Adultes plein tarif ...	195,00 F
Adultes 75 %	107,00 F
Enfants (4 - 10 ans) .	107,00 F
Enfants 75 %	63,00 F
Adultes 100 %	15,00 F

2^e classe :

Adultes plein tarif ...	137,00 F
Adultes 75 %	77,00 F
Enfants (4 - 10 ans) .	77,00 F
Enfants 75 %	47,00 F
Adultes 100 %	15,00 F

Comme chaque année une souscription sera organisée, donnant aux gagnants droit à un voyage gratuit en 3^e classe.

On peut s'inscrire dès maintenant pour le premier pèlerinage.

LA CONFIRMATION

Elle sera donnée en octobre-novembre 1972. La date exacte nous sera fixée par l'Evêché en septembre.

Seront normalement confirmés les enfants nés en 1963 et 1964.

Les Meubles P. LE BIHAN

Décoration en tous styles
Agencements de cuisine

Place de la Résistance

DOUARNENEZ

Tél. 92-02-57



STUDIO PHOTO-CINÉ

PORTRAITS MARIAGES-COMMUNIONS
PHOTOS D'IDENTITÉ COULEUR INSTANTANÉES

Photocopies immédiates
Travaux et Fournitures pour l'Amateur
dans toutes les grandes marques
TRAVAUX INDUSTRIELS

24, rue Duguay-Trouin - DOUARNENEZ - Tél. 92-05-61

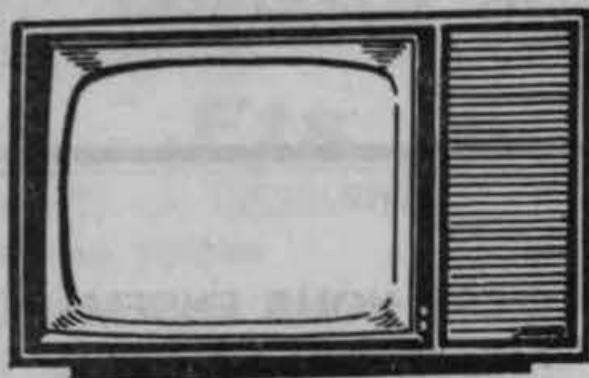
ACHETEZ A UN PROFESSIONNEL

R. LECHARDEUR

7, Rue Louis Pasteur - DOUARNENEZ

Tél. 92.03.39

GRUNDIG - RIBET-DESJARDINS
RADIO-DISQUES
ELECTRO-MÉNAGER
ÉLECTRICITÉ



CONSERVES ALIMENTAIRES "LE GRAND PAVOIS"

Joseph LE BRIS

Place de l'Enfer - DOUARNENEZ - Tél. 92.06.91

TOUS POISSONS — CONSERVES DE QUALITÉ

Pour accompagner vos Apéritifs : son OVOMAC (œufs de maquereaux au porto)

CAISSE D'ÉPARGNE DE QUIMPER SUCCURSALE DE DOUARNENEZ

En plus de ses divers LIVRETS, vous propose les BONS
D'ÉPARGNE 5 ANS - Rendement 6,18 % Net
(non déclarables) - Remboursables à partir du 3^e mois



TOUS TRAVAUX MARINE

Anciens Etablissements LE BOT

Raymond MORICE SUCCESEUR

FORGE

FERRONNERIE

Rue Michel-Le-Noblet

DOUARNENEZ

Tél. 92.04.36

Droguerie SAUVAGE-HOKAYEM

GRAND CHOIX DE PAPIERS PEINTS

PEINTURE — TOUS PLASTIQUES — TOILES CIRÉES

11, rue Duguay-Trouin

DOUARNENEZ

Tél. 92.06.23

SOCIÉTÉ MÉTALLURGIQUE DE DOUARNENEZ



COUVERTURE - ZINGUERIE

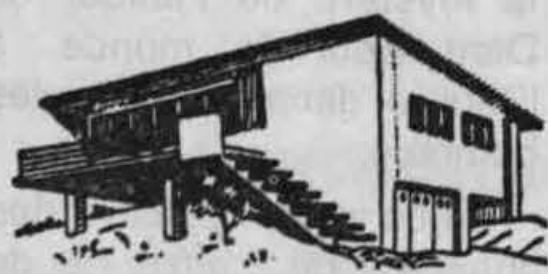
ÉTANCHÉITÉ

TROTTOIRS - FOSSES SEPTIQUES

TOUS TRAVAUX DE CIMENT

RAVALLEMENTS

Yves JAFFRY



6, rue Louise-Michel - DOUARNENEZ - Tél. 92.00.80

Alexis LAURENT

CRUSTACÉS

MARÉE FRAICHE

DOUARNENEZ

CONSERVERIE WENCESLAS CHANCERELLE DOUARNENEZ

SARDINES ET THON DU CONNÉTABLE

SARDINES D'ARGENT A L'HUILE D'OR

THON A L'HUILE D'OR

MAQUEREAUX AU VIN BLANC

MARBRERIE

G. QUEFFELEC

Grand choix d'articles funéraires

37, Rue Laënnec - DOUARNENEZ - Tél. 92.08.76

Carrosserie Yvon MORIN

PARE-BRISE

Zone Industrielle - Pouldavid

DOUARNENEZ

Tél. 92.08.65

Mouvement Paroissial

Sont devenus enfants de Dieu et de l'Eglise par le Baptême.

DOUARNENEZ

- 2 avril : Garry Coroyer, fils de Robert et de Bickente Billon, 4, rue Botrel.
- 2 avril : Isabelle Arnous des Sauls, fille de Marcel et de Martine Bobin, Concarneau.
- 2 avril : Elisabeth et Sophie Ferrant, filles de Louis et de Jacqueline Peuziat, H.L.M. Barbusse.
- 2 avril : Valérie Billon, fille de Jean-Louis et de Maryvonne Blouët, 4, rue Dupetit-Thouars.
- 2 avril : Morgane Kerbiquet, fille de Gérard et de Marie-Josée Quéinnec, Ecole rue Berthelot.
- 3 avril : Séverine Le Gall, fille de Henri-Claude et de Geneviève Monestiez, Lille.
- 3 avril : Eric Briand, fils de Jacques et de Marie-Joséphine Savigné, 12, rue Dr Paugam.
- 9 avril : Carole Urvois, fille de Henri et de Danièle Pesquer, Mamers.
- 9 avril : Frédéric Garrec, fils de Maurice et de Josiane Le Corre, 22, rue H. Barbusse.

PLOARE

- 2 avril : Philippe Boissel, fils de Pierre et de Marie-Henriette Tréout, Reims (51).
- 2 avril : Solenn Coïc, fille de Abel et de Jacqueline Ollivier, Reffuveille (50).

- 2 avril : Gildas Baron, fils de Jean-René et de Annick Miossec, 41, rue de Croaz-Talud.
- 2 avril : Marie-Françoise Cougoulat, fille de Joseph et de Marie-Noëlle Yan, Languidic (56).
- 2 avril : Gwénola Donnard, fille de Jean-Claude et de Francine Balut, 27, rue Charles de Foucauld.
- 2 avril : Marina Jugeau, fille de Annick Jugeau, 24, rue des Partisans.
- 2 avril : Karine Mével, fille de Mathurin et de Marguerite Queffelec, 5, cité de Kervignac.
- 2 avril : Christelle Pencalet, fille de Eugène et de Marguerite Caroff, 22, rue Maréchal Leclerc.
- 4 avril : Carine Bertrand, fille de Christian et de Danielle Tan, 9, rue Aviateur Le Bris.
- 9 avril : Katell Jouandet, fille de Pierre et de Simone Le Moigne, 60, rue Jean-Jaurès.
- 16 avril : Yvan Madec, fils de Roger et de Yvette Balut, 2, rue Boudoulec.
- 16 avril : Valérie Calvez, fille de Georges et de Marianne Cornic, 53, rue Louis Pasteur.
- 23 avril : Géraldine Guitton, fille de Joël et de Martine Le Brusq, à Kervéoc'h.
- 30 avril : Béatrice Renévoit, fille de Yves et de Bernadette Bescond, 38, rue Charles Péguy.

Se sont unis pour toujours devant Dieu par le Mariage.

DOUARNENEZ

- 25 mars : Bernard Kervarec et Yveline Le Bot.
- 3 avril : Francis Marchal et Marcelle Le Brun.
- 4 avril : Alain Auffret et Claudine Lefebvre.
- 6 avril : Bernard Le Nouys et Catherine Pottier.
- 8 avril : Jean-Charles Piron et Michelle Le Bihan.
- 22 avril : Eugène Kerloch et Eliane Kersalé.
- 22 avril : Jean-Claude Scoarnec et Marie-Henriette Kerloch.

PLOARE

- 25 mars : Jean Lastennet, de Lanvéoc, et Maryse Helleu, 9, rue Jean Briand, Ploaré.
- 25 mars : Patrick Queffelec, rue Emile Zola, Quimper, et Maryvonne Riou, 22, rue des Plomarch's, Douarnenez.

- 29 mars : Denis Girard, cité des Abeilles, Quimper, et Marie-Louise Stévinou, Gendarmerie de Douarnenez.
- 3 avril : Maximilien Lambert, d'Epina-sur-Orge (91), et Françoise Denis, 24, rue Corentin Pérennès.
- 4 avril : Patrick Amiot, rue Hervé Kergoat, et Olga Burel, rue Tristan Corbière.
- 4 avril : Yvon Boscher, Rochefort-Marine, et Noëlle Jaouen, 16, rue du Père Maunoir.
- 6 avril : Jean Roz-Martinez, 10, rue Nicolas Appert, et Anne-Marie Bernard, 10, rue Nicolas Appert.
- 15 avril : Gérard Tréou, Orly (94), et Annie Le Bihan, Le Ris, Ploaré.
- 18 avril : Robert Le Bars, de Gourlizon, et Marie de Kéroulas, de Kervéoc'h.
- 22 avril : Christian Farou, de Tréboul, et Anne-Marie Buanic, 47, allée de Ste-Croix.
- 29 avril : Maurice Moulin, de Châteaulin, et Christiane Prigent, de Kermest, Ploaré.

Ont été rappelés à la Maison du Père et ont reçu la sépulture religieuse.

DOUARNENEZ

- 17 mars : Jeanne Kervarec, 75 ans, 42, rue des Plomarch's.
- 18 mars : Adrienne Madézo, Vve Le Goff, 75 ans, 5, rue Berthelot.
- 28 mars : Mme Vve Friant, née Briand, 67 ans, 12, impasse Giocordi.
- 1^{er} avril : Marie Ferrant, Vve Kervarec, 72 ans, 18, rue A. France.
- 4 avril : Joséphine Lay, épouse Le Bars, 83 ans, 37, boulevard Richepin.
- 5 avril : Jean Kersual, 38 ans, 5, rue de l'Abattoir.
- 6 avril : Marie Le Gouill, Vve Nédélec, 80 ans, 65, rue J.-Jaurès.
- 7 avril : Julien Lozachmeur, 58 ans, Fenoles (S.-M.).
- 10 avril : Jean Gilbert, 73 ans, 56, rue H. Barbusse.
- 10 avril : Marc Breton, 45 ans, 29, rue V. Hugo.
- 12 avril : Jean Peuziat, 79 ans, 13, rue Berthelot.
- 13 avril : Louis Dagorn, 61 ans, 17, rue d'E. D'Orves.
- 14 avril : Marie Vigouroux, 80 ans, 21, rue Monte au Ciel.
- 17 avril : Albert Coppola, 63 ans, 37, rue Berthelot.
- 18 avril : Henri Le Pape, 87 ans, 7, rue du Pont.

- 19 avril : Michel Hénaff, 57 ans, 23, rue Duguay-Trouin.
- 21 avril : Marie-Louise Crocq, 32 ans, Trouville.
- 22 avril : Anne Olier, Vve Quéinnec, 77 ans, 15, rue P. Kérivel.
- 22 avril : Marie Riou, Vve Le Floch, 87 ans, 44, rue L. Pasteur.
- 25 avril : Eugène Jaffry, 50 ans, 6, rue des Partisans.

PLOARE

- 23 mars : Anastasie Pensac, épouse Locatelli, 82, rue Laënnec, 73 ans.
- 25 mars : Jeanne Normant, veuve Hénaff, Morlaix, 76 ans.
- 31 mars : Joseph Monter, 54, rue du Père Maunoir, 69 ans.
- 1^{er} avril : Alexandrine Queffurus, 13, allée de Kerlin, 68 ans.
- 3 avril : Jean-Pierre Donnar, 8, rue Hervé Quémener, 94 ans.
- 12 avril : Danielle Fily, 112, rue Laënnec, 17 ans.
- 18 avril : Yves Le Bot, 40, rue du Père Maunoir, 83 ans.
- 20 avril : Anne-Marie Francès, veuve Bloch, 9, rue Pérennès, 94 ans.
- 25 avril : Edouard Corlay, 40, rue Brizeux, 57 ans.
- 28 avril : Yvon Bariou, 24, rue Charles Péguy, 75 ans.

POUR LIRE A DEUX...

Chacun a pu lire, ces temps derniers, de quelle façon la sollicitude des Pouvoirs publics envers les nouveaux mariés se manifestait par l'octroi culturel d'un certain nombre de livres...

C'est une idée intéressante, que l'on peut juger en souriant ou en ricanant. Mais c'est une idée qui peut permettre à des adultes de mieux connaître les chefs-d'œuvre de la littérature française.

Sans doute pourrait-on ergoter sur le choix des ouvrages et se demander si les réflexions sur l'adultère de Madame Bovary sont de mise pour la paix d'un jeune foyer... Mais, quel que soit le jugement porté sur cette initiative, elle pose pour l'Eglise une certaine interrogation.

Le nombre de magazines catholiques, d'ouvrages religieux d'abord facile, de brochures de vulgarisation, est considérable. Or, les stands de presse, dans les paroisses qui s'efforcent de les faire connaître, font apparaître, en proportion des fidèles, un nombre infime de lecteurs. Des milliers de paroissiens qui participent ou assistent à la messe dominicale n'ont pratiquement, comme approfondissement religieux, que la prédication du jour... Si certains suivent les émissions du « Jour du Seigneur » et s'intéressent aux parutions d'ouvrages religieux, ils ne représentent qu'une faible minorité. Et si, à la sortie de quelque messe, les fidèles étaient interrogés sur leurs lectures chrétiennes capables — spécialement dans le temps que nous vivons — de fortifier leur foi, on serait épouvanté. On comprendrait alors qu'une des causes du désarroi présent prendrait racine dans l'ignorance.

Que faire ? Il n'est pas possible, sans doute, qu'à chaque mariage religieux, les nouveaux époux reçoivent de leur paroisse le cadeau de quelques ouvrages religieux ou un abonnement à un hebdomadaire ou à un journal...

Mais cependant, si l'on se plaint de cette ignorance, si l'on se plaint de ne pas rencontrer les gens, si l'on se plaint de l'anonymat parisien qui fait rapidement s'évanouir des liens nouveaux avec des foyers qui s'installent sur le territoire, un livre, un magazine, un journal pourraient permettre une présence dans ce nouveau foyer, une lecture qui interpellerait la foi des époux, des dialogues qui permettraient entre eux un échange religieux.

Ce serait bon, me direz-vous, mais... qui paiera ? Evidemment, c'est un aspect du problème. Mais reste posée en des termes nouveaux la présence de la presse ou d'ouvrages religieux, pour des foyers dont la vie chrétienne est fragile, et dont les rapports avec l'Eglise sont ténus. Cette présence est d'importance.

Dans notre paroisse du Sacré-Cœur, on n'offre pas de livres, mais Bayard-Presse nous permet de procurer des abonnements gratuits de 3 mois aux nouveaux foyers, un quotidien « La Croix », un hebdomadaire « Le Pèlerin » et deux mensuels « Presse-Actualité » et « Panorama-Aujourd'hui ».

Souhaitons que cette initiative donnera aux futurs parents le goût et le désir de rester en contact avec la presse de formation chrétienne et humaine.

Les Français, l'Eglise, la Foi

Tels sont quelques-uns des résultats globaux de l'enquête SOFRES - La Croix - Le Pèlerin.

Ce qui est à souligner, c'est que pour la première fois, une enquête de sociologie religieuse a essayé, non seulement d'analyser l'attitude des Français par rapport à la religion, mais a pu classer en catégories homogènes et distinctes les Français en fonction de leurs réactions sur l'Eglise et la foi.

Un traitement technique de valeur a permis de croiser sur ordinateur les réponses aux questions posées. Il en découle un classement en quatre groupes : les indifférents, les périphériques extérieurs, les frontaliers et les intégrés qui se subdivisent en onze catégories.

Nous conseillons évidemment à nos amis qui n'auraient pas eu connaissance de cette enquête et qui voudraient en étudier les résultats de bien vouloir commander :

— Le journal La Croix du mardi 21 mars 1972.

— Le Pèlerin du 20^e siècle du 26 mars 1972 (n° 4661) à l'adresse suivante : Bayard-Presse, 5, rue Bayard, Paris, 8^e, tél. 225 73 05.

658.000 lecteurs
chaque semaine

Télérama

Seul guide complet
des loisirs audiovisuels

4 MAGAZINES EN 1 SEUL :
Radio - Cinéma - Télévision - Disques

vendu principalement par abonnements

Offre spéciale d'essai
de 3 numéros gratuits

Ecrire à Télérama
SP 3, 163, Bld Malesherbes, PARIS-17^e

- 84 % des Français se déclarent catholiques
- 96 % sont baptisés
- 75 % croient que Dieu existe
- 36 % seulement croient que Jésus-Christ est Dieu
- 32 % croient que le Christ est aujourd'hui réellement vivant
- 72 % prient
- 21 % vont à la messe régulièrement
- 75 % pensent que l'Eglise catholique a encore un rôle à jouer aujourd'hui.
- 54 % trouvent normal le travail salarié du prêtre.

A. MARTIN Au Sabot Breton

SOUVENIRS - FAIENCE
CUIVRE - JOUETS
MAROQUINERIE - VOYAGE
2, rue du Couédic Tél. 92.04.67

Pour votre CHAUFFAGE

Achetez
CHARBON - PÉTROLE SPÉCIAL
— FUEL-OIL domestique —
chez

P. HEYDON

43, rue Berthelot - DOUARNENEZ
Tél. 92.01.41

BIJOUTERIE — HORLOGERIE

« au filet d'or »

J. STÉPHAN

18, rue Voltaire Tél. 92.07.65
DOUARNENEZ

L'assemblée générale de la Stella-Maris : M^e Y. POITEVIN nouveau président général

Toutes les sections étaient représentées à l'assemblée générale de la Stella Maris, vendredi 24 mars 1972, au foyer du patronage de la rue des Baigneurs, assemblée que présidait M. Yves Le Berre, vice-président général.

Ce dernier, dans son préambule, a fait déplorer cependant que les sociétaires n'y soient pas venus en plus grand nombre.

Il était entouré, à la table d'honneur, de MM. l'abbé Jean Lebeul, directeur du patronage, Maurice Garrec, président général, Manu Queinnec, secrétaire général, Marcel Le Phuez,

trésorier général. On notait aussi la présence du chanoine Yves Morvan, curé-doyen.

M. Yves Le Berre fit part de la démission de M. Henri Ansel, président général au dévouement duquel il rendit un hommage particulier.

Un effectif de 1.085 membres

M. Manu Queinnec, dans son rapport moral, rappelle la célébration, en

mai dernier, du 70^e anniversaire du patronage fondé en 1901, avant de faire un rapide tour des sections.

La section de football totalise un effectif de 125 licenciés (trois équipes seniors et quatre équipes jeunes) auxquels s'ajoutent les cinquante garçons de l'école de football.

La section basket-ball est riche d'un effectif de 133 licenciés répartis en 17 équipes (dont 5 équipes féminines) et de 24 garçons et filles en école de basket.

124 filles (poussins, jeunes et aînées) pratiquent la gymnastique, 20 licenciés s'adonnent au tir (carabines et pistolets), tandis que la section tennis de table comprend 19 licenciés (3 équipes en championnat).

On note encore 80 jeunes au Foyer, 10 membres à la section théâtrale (actuellement en sommeil), 50 garçons et filles à la garderie du jeudi, 50 membres au cercle celtique « Koriged-Is ». Quant au centre aéré il a accueilli 315 enfants en 1971, l'encadrement étant assuré par 50 moniteurs.

Au total : 33 équipes engagées en championnat, 1 085 membres dont 525 sportifs, 55 moniteurs et monitrices, 140 non sportifs et 365 en activités de plein air.

Il faut noter par ailleurs, poursuit M. Quéinnec, les voyages culturels et les échanges franco-allemands, grâce auxquels nous recevons chaque été un ou deux groupes d'Allemands.

Le rapport financier, présenté par M. Marcel Le Phuez, est adopté à l'unanimité.

Un équilibre à base de dévouement.

Ce budget, qui dépasse les 280 000 F., dit l'abbé Lebeul, n'a pu être équilibré que grâce au dévouement des dirigeants des diverses sections, ceux de la section de football en particulier qui assument près de la moitié des charges.

Il évoque les six années de présidence de M. Henri Ansel, qu'il remercie pour tout ce qu'il a donné au patro et exprime sa gratitude à tous ceux qui travaillent, aux postes responsables, à la bonne marche des sections.

En ce qui concerne la section de ping-pong, il se réjouit de l'aide obtenue, pour l'aménagement de la nouvelle salle, grâce au voyage à Paris de M. Jean Larvor, qui, dit-il, a bien défendu les couleurs douarnenistes sur ondes. Europe N° 1 viendra à l'inauguration de cette salle.

Ses remerciements vont aussi à ceux qui ont octroyé des subventions à la société, la municipalité, notamment, quoique, dit-il, sa subvention soit relativement minime.

Il insiste sur l'attention qu'il faut accorder aux bons échanges franco-allemands, souligne la réussite de la kermesse et de la fête champêtre du centre aéré, déplore que les Stellistes n'aient pas participé en plus grand nombre à la célébration du 70^e anniversaire du patro.

Il faudra battre le rappel pour une meilleure réussite du 80^e anniversaire.

Il conclut : La situation de cette maison s'est améliorée ces dernières années, mais cet équilibre, qui ne repose que sur votre dévouement, est fragile. Continuez à porter très haut le drapeau de la Stella Maris.

Le renouvellement du Comité directeur.

Sous la présidence de M. Jean Salatin, doyen d'âge, l'assemblée va procéder au renouvellement du comité directeur en son entier.

Sont élus : MM. Henri Le Mao, Eugène Carn, Marcel Péron, Yves Jacquin, Jean Tanneau, Pierre Youinou, pour le football ; Mlle Michèle Youinou, MM. Michel Le Cann, Lili Manuel, Jean Bariou, J.-Ch. Griffon, François Lavanau, pour le basket ; Mme Annick Moallie, MM. Yves Le Berre, Alain Gadonna, Alexandre Le Maître, pour la gymnastique féminine ; MM. Jos Marec, Gilbert Le Bot, Pierre Lastennet, pour le cercle celtique ; MM. Clet Manguen, Jean Larvor et Manu Quéinnec pour le ping-pong.

Le nouveau Bureau.

Le nouveau comité a aussitôt formé son bureau comme suit :

Président général : M^e Yves Poitevin.

Vice-présidents généraux : MM. Henri Le Mao et Jean Larvor.

Secrétaire général : M. Manu Quéinnec.

Trésorier général : M. Marcel Le Phuez.

A l'issue de l'assemblée générale, les Stellistes se sont recueillis devant la stèle érigée à la mémoire des patrons défunts.

J. L.

Le Centre Aéré de Kerlaz Eté 1972

Le Centre Aéré de Kerlaz fonctionnera cette année encore, comme tous les étés, au Bois du Nêvet, en Kerlaz, pendant les mois de juillet et août.

Le Centre Aéré des garçons fonctionnera 30 jours, entre le 11 juillet et le 23 août, les lundi, mardi, mercredi, vendredi et samedi, sauf les jours fériés. Il recevra des garçons de 7 à 14 ans.

Le Centre Aéré des filles fonctionnera 20 jours, entre le 12 juillet et le

24 août, les mardi, mercredi, jeudi et vendredi, sauf les jours fériés. Il recevra des filles de 5 à 14 ans et des petits garçons de 5 et 6 ans.

Les familles sont invitées à faire le nécessaire, dès maintenant, pour obtenir leurs bons de vacances.

Les inscriptions seront prises après le 15 juin, soit à la Stella Maris, soit au Couvent à Tréboul.

Tous les renseignements seront communiqués par voie de presse en temps opportun.

M. Jean LARVOR

a gagné pour la Stella-Maris
l'aménagement d'une salle de Ping-Pong

Jean Larvor, le trésorier de la section de Ping-Pong de la Stella a passé le lundi 13 mars dernier, à 16 h. 30, sur l'antenne du Poste de Radio bien connu, « Europe n° 1 ».

Il avait été sélectionné dans le cadre de l'enquête nationale Bonbel-Europe 1, avec la participation de Radio Monte-Carlo et la collaboration de l'IFOP, organisée par Europe 1 et financée par les Fromageries Bonbel.

On devait répondre à la question : « Êtes-vous pour ou contre les cours d'initiation à la vie politique dans les classes du secondaire dans les lycées ? ».

M. Jean Larvor y est favorable et s'en est expliqué en quelques mots :

« D'après les discussions que l'on peut avoir avec les gens, on se rend compte que l'approfondissement de la pensée politique est insuffisante. Elle est fondée la plupart du temps sur la lecture du journal, et qui est souvent le seul qu'on lit, ou alors on veut soutenir l'opinion d'une personne que l'on connaît bien. On ne cherche pas les raisons de son choix politique ».

M. Jean Larvor préconise donc une éducation politique qui permettrait ensuite aux citoyens de mieux réfléchir au problème.

Un sondage effectué du 18 au 24 janvier dernier a dégagé d'ailleurs une majorité en faveur de ces cours de politique dans les lycées. Sur les 1 000 personnes interrogées, 66 % étaient pour et 34 % contre. Chez les jeunes, la majorité était encore plus forte : 72 % pour, 28 % contre.

Chez les personnes engagées politiquement, on note un pourcentage nettement plus élevé du côté de la gauche que de la droite, 60 % pour la gauche, contre 45 % seulement à l'U.D.R., les centristes étant partagés.

« Ceux qui sont contre, précise le présentateur de l'émission, craignent une politisation de la vie scolaire. Ils ont peur que cela amène des désordres ». Il signale également qu'un certain nombre de mesures étaient en cours, au niveau de l'Education nationale, pour la création de ces cours d'initiation politique.

LE PROBLEME DU FINANCEMENT DE L'AMENAGEMENT DE LA SALLE DE PING-PONG EN PARTIE RESOLU

Au cours de cette enquête et outre le voyage à Paris avec son épouse, il reste à M. Jean Larvor la belle satisfaction d'avoir obtenu de faire bé-

néficier la Stella Maris de l'aménagement de la salle de ping-pong. Grâce à cette aide appréciable, la section de tennis de table de la Stella va pouvoir disposer d'un équipement pouvant répondre aux besoins de plus en plus grands. On sait qu'elle a prévu d'installer cinq tables de jeu au sous-sol du patronage qui avait été utilisé à l'occasion du tournoi de Noël.

Et c'est après cette expérience que les membres de la section de Ping-Pong s'attaqueront à la remise en état du sous-sol, devenu un dépôt de papiers de nombreuses années.

Bénévolement on travailla le soir, le samedi et le lundi, on brossa les murs... on remit en état les fenêtres... on vida le trou de poubelle... on essaya de récupérer le sol couvert de couches superposées de ciment... On voyait très grand... mais d'importants problèmes d'argent étaient soulevés. On ne voyait plus très clair...

Et voici qu'un mardi, à 13 h. 30, Europe 1 annonça ce concours pour aider les Associations de Jeunes...

Les principaux responsables de la section, réunis en toute hâte, réfléchissaient et remplissaient les bulletins-réponses et ce fut la surprise miraculeuse.

Au retour du voyage de Paris de Jean Larvor et de Madame, toute la section se rassembla et l'on trinqua ! Et l'on se remit au travail avec courage. On piqua les murs... le sol... Et l'on demanda à Yves Jaffré, compréhensif, de nous couler une dalle sur toute la surface du sous-sol : 326 mètres carrés !

Les jeunes, pendant les vacances de Pâques, et les anciens brouillèrent sable, gravillons, cailloux et béton... et depuis le 12 avril le gros-œuvre est terminé ! On attend que ça sèche ! Il reste encore à refaire toutes les installations électriques pour éclairer comme il le faut les 5 tables de ping-pong... les peintures des portes, fenêtres, murs et du sol... et la décoration...

On va bientôt se remettre au travail dans le sous-sol du Patro et l'on espère inaugurer ce bel équipement à la fin de juin, en présence de M. Jacques Haffner, des Fromageries Bonbel, et des reporters d'Europe 1.

Bien sûr, tous les problèmes financiers ne sont pas résolus, mais la partie est gagnée ! Quelle étonnante aventure... Merci Bonbel... Merci Europe 1.

Couperie de la Baie

DEMONSTRATION A TOUTES HEURES

Ouvert le dimanche
à partir de 19 h. 30

12, rue du Centre — Tél. 92.09.96

Agencement et éléments FORMICA
sur mesures

Jean AUTRET

MENUISERIE CHARPENTE
Crédit C.E.T.E.L.E.M.

Atelier : Zone Indust. Pouldavid
Tél. 92.09.61

10, rue du Père-Maunoir
DOUARNENEZ Tél. 92.08.58

Henry MÉVEL

Opticien

Y. LE BERRE

Mécanicien-Balancier

VENTES RÉPARATIONS

TOUS APPAREILS DE PESAGE

— MACHINES A COUDRE —

98, rue Louis-Pasteur

DOUARNENEZ Tél. 92.02.95

CLINIQUE CHIRURGICALE

LE CLOS

Rue Monte-au-Ciel - Tél. 92.15.54

DOUARNENEZ



EMBALLAGES ET CONDITIONNEMENTS EN POLYSTYRENE EXPANSE

Barquettes

Boîtes à œufs en polystyrène moulé

Zone Industrielle de Pouldavid

29 S - DOUARNENEZ - Tél. 92.05.48

CRÉDIT INDUSTRIEL DE L'OUEST

VOTRE BANQUE RÉGIONALE

8, rue du Centre - DOUARNENEZ - T. 92.16.68

Affiliée au Crédit Industriel et Commercial - Premier Groupe du Secteur Privé



s.a. MENGUY-MAGUET & Cie

Concessionnaire

3 MAGASINS A VOTRE SERVICE

4, rue A.-France - 3, rue J.-Jaurès - Place de la Résistance

DOUARNENEZ - Tél. 92.00.97



La plus ancienne Maison du
« KOUIGN - AMANN »

PÂTISSERIE LE MOAN

Spécialité de Kouign-Amann
Gâteaux et Galettes bretonnes
Confiserie Glaces

23, rue Jean-Jaurès

DOUARNENEZ Tél. 92.01.66

Carrosserie Automobile
— Tôlerie - Peinture —

J. STEPHAN

Rue du Cherche-Midi (près église St-Michel)

DOUARNENEZ Tél. 92.00.84

REVÊTEMENTS DE SOLS
PAPIERS PEINTS
PEINTURE
ENCADREMENTS

F. MERRIEN

Rue Jean-Bart Tél. 92.02.01

— DOUARNENEZ —

« Claire »

Madame LAMOTHE

EXCLUSIVITÉ « TEENY »
LA MODE DES JEUNES

Manteaux - Ensembles - Pantalons
Pulls - Jupes - Chemisiers
Toutes les nouveautés

12, rue Duguay-Trouin - T. 92.00.07

SALON
de
COIFFURE



Jean-Pierre BELBÉOC'H

Biosthéticien

8, rue Eugène-Kérivel (Face aux Halles)

DOUARNENEZ Tél. 92.09.32

FLEURS
Service INTERFLORA
Tél. 92.02.62

GLOAGUEN - GOURLAOUEN

Cristaux - Etains - Cadeaux
3, rue Jean-Bart DOUARNENEZ

GARAGE RANNOU

Agence



Z.I. POULDAVID T. 92.08.37 DOUARNENEZ

RÉPARATIONS TOUTES MARQUES ESSENCE et DIESEL

Droguerie H. SELLIN

Vitrierie - Papiers peints en stock
Plastiques - Produits d'entretien
Cartouches de chasse

11, rue Eugène-Kérivel - Tél. 92.05.18

DOUARNENEZ

BIJOUTERIE ORFÈVRE CADEAUX

LE QUÉAU

10, rue Voltaire - DOUARNENEZ

— CHAUSSURES —
— CORDONNERIE —

P. LE CLOAREC

16, Rue J.-Jaurès - DOUARNENEZ

Coutellerie GRIFFON GRAND CHOIX

PLATS et COUVERTS "INOX"
COUTEAUX DE TABLE, POCHES, CUISINE

4, rue Duguay-Trouin

DOUARNENEZ

PHOTO - CINÉ

STUDIO MARC BRETON

Place des Halles Tél. 92.07.03

PHOTOCOPIES

Portraits d'enfants dans
nos costumes bretons

"AU ROY GRADLON"

CADEAUX SOUVENIRS

G. PENNANÉACH

9, rue Jean-Bart - DOUARNENEZ

Y. HEMON

RADIO - TÉLÉVISION
CONTINENTAL-EDISON - RADIOLA
ÉLECTRO-MÉNAGER - LUSTRIERIE

19, rue Laënnec, Ploaré - Douarnenez
Tél. 92.04.42

AUTO - ÉCOLE

Jacques BOËNNEC

TOUS PERMIS - COURS DE CODE
38, rue J.-Jaurès - DOUARNENEZ
Tél. 92.08.48

FOURNITURES POUR ARTISTES
Papiers et Accessoires de Décoration

LIBRAIRIE MODERNE

7, rue E.-Renan - DOUARNENEZ
Tél. 92.13.22
Objets religieux - Location de livres

CONSERVES ALIMENTAIRES

« JEANNE D'ARC »

Gaston CHANCERELLE

Tél. 92.00.16 - DOUARNENEZ

« TOUT POUR VOS MURS »

De l'enduit à la peinture
Revêtement mural

Grand stock de papiers peints
Encadrements sur mesures

Louis-Yves MIOSSEC

Place des Halles -- DOUARNENEZ -- Tél. 92.13.42



CONSERVERIE FRANÇAISE

Auguste **CHANCERELLE** et Cie
DOUARNENEZ

Spécialités de Sardines

« La Perle des Sans-Arêtes »
« Les Non-Pareilles » - « Les Savoureuses »

" **LA MAISON DU CORSET** "

Gaines - Corsets - Soutien-Gorge - Lingerie - Bas
Grand choix de maillots de bains

Bas à varices

TABARY-BAUCHET Ceintures médicales

AGRÉÉ PAR LA SÉCURITÉ SOCIALE

PLACE DE LA CROIX

DOUARNENEZ

✚ **ENTREPRISE GÉNÉRALE DE PEINTURE** ✚
BATIMENTS — DÉCORATION

Ets J. SAUVAGE

TOUTE LA DROGUERIE

PRODUITS D'ENTRETIEN

25, rue Voltaire

DOUARNENEZ

Tél. 92.02.68

ÉLECTRICITÉ AUTO

ÉLECTRONIQUE MARINE

Lucien POENOT

UN PERSONNEL COMPÉTENT AVEC UN OUTILLAGE DE CLASSE

ET UN STOCK DE PIÈCES DÉTACHÉES, POUR BIEN VOUS SERVIR

17, rue Jean-Jaurès et Terre-Plein du Port

DOUARNENEZ Tél. 92.02.98

PÂTISSERIE - GLACES

H. JAIN

Spécialité de gâteaux bretons

32, rue Duguay-Trouin - Tél. 92.04.05
DOUARNENEZ

— **ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE** —

E. LE BUANEC

3, rue Berthelot

Tél. 92.02.10

DOUARNENEZ

BOUCHERIE MODERNE

H. HASCOËT

VIANDE DE PREMIÈRE QUALITÉ

23, rue Voltaire - Tél. 92.01.69

ASSURANCES

« WINTERTHUR »

Toutes branches

Bernard LE FLOCH

AGENCE IMMOBILIÈRE

Port de Plaisance - TRÉBOUL

Tél. 92-03-73

— **CHAUFFAGE CENTRAL** —

Sanitaire - Electricité

J. URVOIS

5, rue du Port Rhu - **DOUARNENEZ**

Tél. 92.13.08

SARDINES - THON - MAQUEREAUX

PETIT NAVIRE

Ets **Paul PAULET**

DOUARNENEZ

M.I.P.

7 bis, Rue Louis-Pasteur

29 S - **DOUARNENEZ** — Tél. 92.10.84

Moulages Industriels en Polyesters - Plastifications en tous genres

Réparations

CANOT BRETON DE 3 m 40 « LE PORT RHU »

Emmanuelle LE GALL

LANGOUSTES — HOMARDS — TOURTEAUX

DOUARNENEZ — Tél. 92.00.10

— **CHAUSSURES** —

LARVOR

A votre service notre atelier de Cordonnerie

20, rue A.-France

Tél. 92.17.45

— **DOUARNENEZ** —

— **ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE** —

GABY LE FUR

DÉPOSITAIRE

THOMSON ATLANTIC

VEDETTE

9, rue Boudoulec

DOUARNENEZ

DOMICILE : Résidence de Guerlosquet

CADEAUX - SOUVENIRS

"**AU ROI D'YS**"

LE GALL - BERNARD

26, Rue Jean-Jaurès

DOUARNENEZ

KERNE

MADAME BIGOT

PORCELAINES - CRISTAUX

GRÈS - ÉTAINS

PLACE DE LA CROIX

DOUARNENEZ

Tél. 92.08.53

La PRESSE des JEUNES

(Suite)

III. - LA PRESSE DES JEUNES

Catégorie, elle aussi, incertaine. Il y a des lecteurs de « Tintin » qui n'aiment pas qu'on les prenne pour des enfants et aussi des lecteurs de « Salut les Copains » qui n'ont pas encore de poil au menton, même s'ils espèrent en avoir bientôt. La concurrence est rude et le marché difficile. Même les anciens grands titres voient leur public s'effriter... On s'inquiète, on cherche des formules nouvelles.

FORMULE 1 : hebdomadaire édité par l'UOCCF (Union des Œuvres catholiques de France, 31, rue de Fleurus, Paris-6^e), en collaboration avec l'ACE (Action catholique de l'Enfance). Destinée aux garçons de onze-quatorze ans. Existait en 1929 sous le titre de « Cœur Vaillant ». En octobre 1970, changeant à la fois de formule et de titre (il s'appelait précédemment « J2 Jeunes »), « Formule 1 » faisait du neuf, inaugurant le poster dépliable : la couverture se déplie en 5 volets sur une longueur totale de 1 mètre et le document secret également sous forme de dépliant à 5 volets de 1 mètre de long. Un contenu également renouvelé au niveau, notamment, des reportages et du document, en font l'un des journaux les plus modernes de sa catégorie.

JEUNE CHRÉTIEN 11-14 : édité par l'UOCCF (Union des Œuvres catholiques de France, 31, rue de Fleurus, Paris-6^e), 5 numéros par an. Réalisé avec la collaboration de spécialistes de l'enseignement religieux, « Jeunes Chrétiens » participe activement à l'éducation religieuse des jeunes. Chaque numéro a un thème spécial et l'ensemble constitue une collection que bien des éducateurs aiment posséder. Une partie des tirages sous jaquette spéciale leur est particulièrement destinée. La présentation est moderne et soignée, la qualité du papier permet un très bon rendement des photos noires et de la couleur d'accompagnement.

J2 MAGAZINE : hebdomadaire édité par l'UOCCF (Union des Œuvres catholiques de France, 31, rue de Fleurus, Paris-6^e), en collaboration avec l'ACE (Action catholique de l'Enfance). Particulièrement destiné aux filles de treize-quinze ans. Son grand souci d'adaptation, le soin apporté à la maquette, ses pages livres, magazine, actualité, lui valent un grand intérêt. Dans un souci éducatif, la revue aborde les questions touchant à l'avenir, les problèmes personnels, la foi.

MADemoiselle AGE TENDRE : mensuel édité par l'Union des Editions Modernes (groupe Filipacchi, 65, Champs-Élysées, Paris-8^e). Petite sœur de « Salut les Copains ». On y retrouve les vedettes de la chanson. Les photos et la maquette y sont très bien traitées. L'invitation à la consommation y est assez fréquente, d'autant que les sujets : beauté, santé, s'y prêtent on ne peut mieux. La revue publie des informations d'éducation sexuelle. Nombre de pages variable selon parution.

QUINZE ANS : mensuel féminin édité par la Société parisienne d'Édition (43, rue de Dunkerque, Paris-10^e). Des bandes dessinées vaguement sentimentales ou romanesques mais nettement d'avant-hier par le style du dessin. Des rubriques : TV, magazine, patrons, jeux, un courrier, une bourse d'échange courrier. Le tout entassé dans une maquette qui évoque les magazines d'avant-guerre (celle de 39-40... tout de même !)



POUR LES ABONNEMENTS

Paroisse de Douarnenez

10 rue E.-Renan, Douarnenez - 29 S

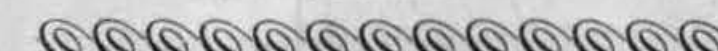
C.C.P. Rennes 343-19

Le Gérant : Chanoine MORVAN

C.P.P. 21 724

P.L.F. — Imprimerie Cornouaillaise

QUIMPER



à la Duchesse Anne

Maison

TUDAL - BOSSENNEC

GRAND CHOIX DE PORCELAINES - CRISTAUX - FAIENCES

CADEAUX

SOUVENIRS BRETONS

9, rue Duguay-Trouin

DOUARNENEZ



SOCIÉTÉ LAITIÈRE de CORNOUAILLE

Zone Indust. de Pouldavid - **DOUARNENEZ**

Tél. (98) 92.04.97

GRAND CHOIX DE BEURRE PASTEURISÉ

doux et demi-sel

LAIT PASTEURISÉ — CRÈME FRAICHE — YAOURTS — FROMAGES



CRÉDIT MUTUEL DE BRETAGNE

COMPTE ÉPARGNE : 5 % NET À VUE

26, Rue Duguay-Trouin — **DOUARNENEZ**

7, Quai de l'Yser — **TRÉBOUL**

PROMESSE : mensuel édité par Bayard-Presse (3, rue Bayard, Paris-8^e). Première revue de bibliothèque pour les jeunes, s'adresse surtout aux élèves des classes terminales et des facultés. Chaque année paraissent des numéros spéciaux traitant à fond un seul sujet. La qualité de ses collaborateurs donne à « Promesse » cet aspect sérieux et moderne qui répond à l'attente de lecteurs très exigeants.

VINGT ANS : mensuel (18, rue Royale, Paris-8^e). Magazine féminin dont le titre dit bien qu'il s'adresse à celles qui ont, vont avoir ou aimeraient encore avoir vingt ans. Modes, conseils de beauté, de séduction et surtout publicité. On y aborde résolument les questions sexuelles mais plutôt sous l'angle de la femme et même de la vie du couple que sous celui de l'éducation à proprement parler.

En conclusion, la multiplicité des titres nous oblige à nous rendre compte de l'importance de cette presse et à savoir choisir pour les jeunes ce qui leur convient tout en les amusant.

En flânant à Douarnenez

• Le circuit cycliste de Bretagne-Sud a fait escale, venant de Gourin. Succès sportif et populaire de cette étape maritime, gagnée par Claude Bruchon. Le lendemain, la dernière étape amenait les coureurs de Douarnenez à Ploemeur, près de Lorient.

• Le club de plongée le « Douarnes-Aqua-Club » prépare sérieusement la prochaine saison estivale et vient de tenir son assemblée générale annuelle. Bilan d'activité et prévisions en ont été l'essentiel.

• Le dimanche 16 avril a été béni le monument aux Pêris en Mer, après une messe célébrée en l'église du Sacré-Cœur à la mémoire des disparus. La foule des participants et à l'église et au monument montre, si besoin est, l'impact de cette journée sur la population maritime de Douarnenez.

• La Fête du Printemps a eu lieu les 8 et 9 avril derniers à la Stella. La « Nosvez ar Zouben », fête son premier anniversaire (soupe fraîche cependant), s'est déroulée dans une ambiance très sympathique. Les bonnes choses créent bien vite leurs traditions.

• Les jeunes Douarnenistes qui sont intéressés par un voyage en Allemagne au mois de juillet doivent prendre contact avec l'abbé Plouhinec, au presbytère de Ploaré. Age prévu : de 15 à 18 ans.

• Enfin, ça s'aménage. Un jardin public dans le jardin de l'ancien presbytère de Ploaré se dessine. Pitié pour les futures pelouses et pour les fleurs. Quant à la vieille maison ! Et dire que certains ne croient pas au mystère !

GRIFFON

LA MAISON DES BONS VINS

SPIRITUEUX - CHAMPAGNE

Eaux MINÉRALES

Près des Halles - Tél. 92.00.56

Livraison à domicile

COIFFURE DAMES

Madeleine GUILLOU

Cosmétologue

Rue des Baigneurs

Tél. 92.05.78

Maurice GARREC

HABILLEUR

17, rue Voltaire

Tél. 92.03.53

DOUARNENEZ

TOUT L'ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE

AUTOMOBILE

ETS André LE CORRE

RÉPARATIONS et MISE AU POINT

carburateur allumage par outillage électrothermique

4 Rue E.-Renan

DOUARNENEZ Tél. 92.04.29

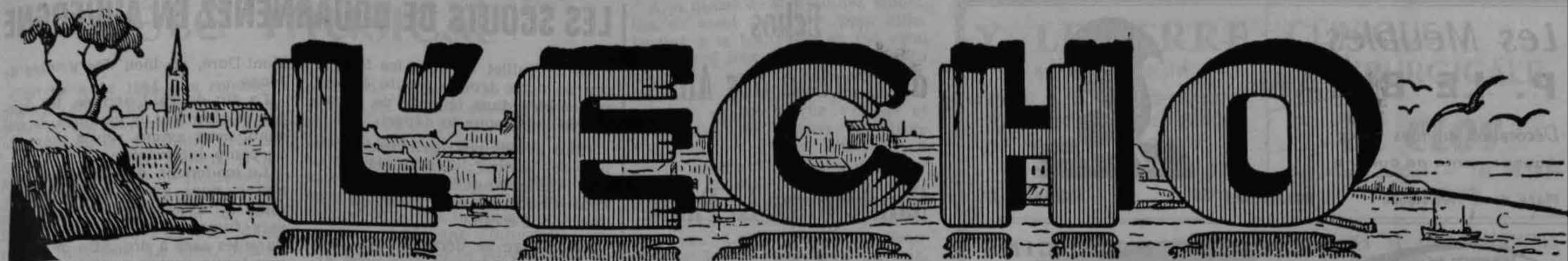
CHAUSSURES

HASCOËT

Dépositaire **BALLY** et **DONVAL**

Tél. 92.04.63

FACE AUX HALLES



DE DOUARNENEZ - PLOARÉ

N° 182 — Septembre 1972

JOURNAL MENSUEL D'INFORMATIONS RELIGIEUSES

Le Numéro : 0,50 F

Rédaction : 10, rue Ernest-Renan - DOUARNENEZ — Tél. 92-03-17

Publicité : PUBLICAT, 17, boulevard Poissonnière - PARIS (2°) — Tél. 503-93-25

UN VASTE TOUR D'HORIZON

Douarnenez compte de nombreux missionnaires, prêtres, religieux ou religieuses dispersés aux quatre coins du monde.

Cette année, cinq d'entre eux se sont retrouvés au pays en même temps. C'est assez rare. Quelques-uns ne s'étaient pas revus depuis dix ou quinze ans !

Leur présence parmi nous est une invitation à porter nos regards sur le vaste monde où ils vivent, portant la Bonne Nouvelle jusqu'aux extrémités de la terre, répondant à l'appel du Maître.

Ces quelques lignes, inspirées d'une revue missionnaire : « Lumière du Monde », voudraient présenter quelques aspects de la vie de l'Eglise dans le monde et dans notre diocèse.

LE MONDE.

Sur la terre, en 1971, vivent plus de trois milliards 55 millions d'hommes.

En Europe 680 millions environ, dont 240 pour l'U.R.S.S.

L'Asie est peuplée de près de 2 milliards d'habitants, l'Afrique d'environ 340 millions.

Aux Amériques vivent près de 500 millions d'hommes : 200 millions de nord-Américains et 280 millions de sud-Américains.

L'Océanie représente, elle, 17 millions.

LES GRANDES RELIGIONS.

En 1970-71, les hommes se partagent, au niveau des recense-

ments officiels, en quelques grandes familles religieuses.

On dénombre environ 613 millions de catholiques, 272 millions de protestants et 142 millions d'orthodoxes.

Les musulmans sont 500 millions, les hindouistes 444 millions, les bouddhistes, confucianistes, shintoïstes 1 milliard 325 millions et les juifs 14 millions.

Il y a donc 1 milliard 27 millions de chrétiens et près de 2 milliards 30 millions de non-chrétiens.

OU SONT LES CHRÉTIENS ?

La répartition des chrétiens par continent est très variable quant au nombre, quant au pourcentage, par rapport à la population globale.

En Europe, y compris l'URSS, on compte 252 millions de catholiques, 118 millions de protestants et 70 millions d'orthodoxes, soit 440 millions de chrétiens qui forment près de 65 % de la population européenne.

En Asie, et malgré les données incertaines en ce qui concerne la Chine populaire, on compte 44 millions de catholiques, 21 millions de protestants et environ 65 millions d'orthodoxes, soit 130 millions de chrétiens qui représentent à peine plus de 6 % de la population totale de l'Asie.

En Afrique, on compte 32 millions de catholiques, 24 millions d'orthodoxes, dont 10 millions en Ethiopie. Ces 76 millions de

chrétiens ne représentent que 24 % de la population africaine.

En Amérique du Nord, on recense 155 millions de chrétiens, 86 millions aux seuls U.S.A., soit 65 % de chrétiens dans la population nord-américaine.

En Amérique du Sud, on compte 226 millions de catholiques et très peu de protestants. L'Amérique du Sud est donc chrétienne à 89 %.

L'Océanie compte 4 millions de catholiques et 9 millions de protestants, soit 76 % de la population globale.

LA PROGRESSION EN UN SIÈCLE.

Il y a un siècle, en 1870, à l'époque du Concile Vatican I, la population mondiale n'était que de 1 milliard 200 millions d'hommes, 360 millions de chrétiens — dont 200 millions de catholiques — et 840 millions de non-chrétiens.

En 1963-64, c'est-à-dire au moment du Concile Vatican II, la population mondiale était passée à 3 milliards 130 millions d'hommes, 930 millions de chrétiens — dont 570 millions de catholiques — et 2 milliards 200 millions de non-chrétiens.

En 1870, les chrétiens représentaient 30 % de la population mondiale et les catholiques 17 %.

Aujourd'hui ces proportions ont légèrement varié : chrétiens 20 %, catholiques 20 %.

LE CLERGÉ INDIGÈNE.

L'Afrique comptait 150 prêtres indigènes en 1933. Ils sont aujourd'hui 3 300, soit un prêtre pour 10 000 catholiques, et 100 000 africains.

Au Japon les catholiques représentent 0,3 % de la population, 348 000, sur une population de 102 millions d'habitants. En 1959 on compte 1 583 prêtres — dont 24 % de japonais — et en 1965 1 881 prêtres, dont 38 % de japonais, soit un prêtre japonais pour 185 catholiques et 54 230 japonais.

CHEZ NOUS.

« Rappeler les besoins de l'Eglise dans le monde c'est servir l'éveil des vocations... »

Les Communautés chrétiennes ont besoin de serviteurs tant pour leur animation que pour leur mission d'évangélisation.

Tâches et responsabilités sont multiples et diverses. Nous nous bornerons à donner ici quelques chiffres concernant les vocations sacerdotales et leur évolution. Il y a d'autres aspects dont l'incidence sur le problème des vocations est capitale, qui sont signes de la vitalité religieuse d'un diocèse ou d'une paroisse.

Quelques chiffres : En 1949 le diocèse comptait 1 088 prêtres. En 1959, 1 053. En 1972, 961.

Pendant la même période le nombre de prêtres de moins de 30 ans passait successivement de 182 à 62 puis à 24.

En 1960, 18 nouveaux prêtres furent ordonnés. En 1965, 20. En 1970, 5. En 1971, 2. En 1972, un seul.

Il est juste de noter que pendant cette période 1 135 prêtres originaires du diocèse se trouvaient dans les diocèses de France ou d'Outre-Mer, séculiers, religieux ou missionnaires.

Douarnenez compte 21 prêtres diocésains, religieux ou missionnaires, pour la seule paroisse du Sacré-Cœur.

Le dernier prêtre diocésain a été ordonné en 1961, le dernier missionnaire en 1964. Depuis on attend, on cherche et on espère.

POUR CONCLURE

Laissons-nous interroger et bousculer par ces chiffres : ils sont parlants par eux-mêmes !

Nous sommes, a-t-on écrit, « à l'automne du corps cléricel » !

Toujours est-il que la tâche à assumer est immense et qu'elle nous concerne tous. Ce serait une dangereuse erreur de croire que l'évangélisation ne repose que sur le prêtre. Dans le champ du Seigneur il y a place pour toutes les bonnes volontés. Si toutes répondent à l'appel, avec la grâce du Seigneur se lèvera une aube nouvelle.

Il est bon de se le rappeler, au moment où s'ouvre une nouvelle année pastorale.

Y. M.

Journée Missionnaire de Douarnenez

30 Juillet 1972

Ils étaient cinq, cette année, à goûter chez nous des joies du congé, après trois ou quatre ans passés dans un pays du Tiers-Monde : le P. Pastec d'Haïti, le P. Urvoys de Côte d'Ivoire, le P. Le Corre du Chili, le P. Sergent du Tchad, le P. de Berre du Dahomey.

Trois autres prêtres : le P. Olier au Pérou, le P. Le Brusq aux Iles Marquises et le P. Guillou au Dahomey complètent cette équipe de missionnaires et montrent l'intérêt et l'attachement de la paroisse pour les Missions.

Leur présence parmi nous était une occasion pour nous de nous mettre à la page et de nous faire une idée de ce que représente pour nous la mission.

Au cours de la Messe qu'ils ont célébrée le dimanche 30 juillet, avec le Curé, ils nous ont aidé à ouvrir notre cœur et notre prière aux dimensions du monde et par l'homélie du P. Sergent nous avons un peu mieux compris sans doute ce qu'est aujourd'hui la Mission.

QUI SONT-ILS ? QU'ATTENDENT-ILS DE NOUS ?

Ils ne sont pas « coupés » de nous. Leur présence périodique parmi nous, les Douarnenistes qu'ils sont toujours demeurés et que l'accent retrouvé bien vite trahit, montre combien ils sont attachés à Douarnenez.

Nos missionnaires sont les délégués de notre foi auprès des gens qui consciemment ou non sont en marche vers Jésus-Christ. Héritiers des qualités humaines et spirituelles de notre communauté où ils sont nés, chacun d'entre eux voudrait être le témoin de la foi et de la charité reçue chez nous.

QUE FONT-ILS ?

L'idée que nous nous faisons traditionnellement du missionnaire est celle d'un homme original aux prises avec mille sortes de difficultés. Nos souvenirs d'enfance nous le présentent comme un aventurier vivant en milieu hostile.

Mais la réalité est aujourd'hui totalement différente.

Aujourd'hui, dans un monde en pleine mutation, nous ne sommes pas les seuls à subir les changements.

Aujourd'hui, les pays dits du Tiers-Monde ont pris conscience de leur originalité et si pauvres soient-

ils, ils ont en main leur destin et veulent bâtir comme ils le pensent eux-mêmes.

Cette situation nous oblige à considérer aujourd'hui aussi, la Mission sous un nouvel aspect. Il est évident qu'une certaine idée, une certaine vision de la Mission n'est plus acceptable de nos jours.

Souvent on a considéré les habitants de ces pays lointains comme de grands enfants à qui il fallait tout apporter en même temps et la civilisation et la foi en Jésus-Christ.

Mais aujourd'hui, si l'on est toujours soucieux d'aider les pauvres, le premier travail à faire est un travail d'éducation. Il faut se convaincre que nous avons en face de nous des hommes qui ont leurs propres valeurs à faire développer, même si parfois elles sont différentes des nôtres.

Soulager une misère par un cadeau, c'est bien, mais si cela ne change pas la vie de celui qui le reçoit, ce cadeau est inutile. Donner une chemise ou une culotte à quelqu'un c'est bien, mais le jour où la chemise ou la culotte sera usée, on en reviendra comme au premier jour. On n'aura pas fait progresser cette personne et on risquera même de l'avoir affaibli en maintenant en elle son état de dépendance.

Bien sûr, ces gens ont besoin d'être aidés, mais l'aide indispensable qu'ils attendent ce n'est pas

tant une assistance qu'un moyen d'« démarrer », afin d'aller eux-mêmes plus loin. Donner une culotte à quelqu'un c'est bien, mais lui apprendre à en faire une, c'est mieux.

Le travail missionnaire, aujourd'hui, est d'aider les gens à se prendre en main, sur le plan humain et sur le plan chrétien.

En des mots plus actuels, le rôle du prêtre là-bas serait d'être éducateur dans le plan du développement et de l'évangélisation.

L'évangélisation et le développement ne sont pas deux conceptions différentes de l'activité de l'Eglise.

Pour nous croyants, il ne peut y avoir dualité entre évangélisation et développement. Certes l'activité de l'Eglise est avant tout orientée vers l'évangélisation et nous devons maintenir cette priorité. L'activité de l'Eglise perdrait sa raison d'être si elle s'éloignait du but religieux qui la conduit, mais, sur le plan pratique, l'évangélisation s'accomplit aussi au moyen des activités orientées vers le développement humain et temporel des personnes.

Nous devons signaler d'ailleurs que ceci n'est pas une « idée du jour ». De tout temps l'Eglise a eu souci du développement des peuples. Ce que nous appelions hier les œuvres caritatives, comme l'ouverture d'écoles, d'hôpitaux, de dispensaires, c'était déjà du développement avant la lettre.

Aujourd'hui on est peut-être plus sensibilisé à ces problèmes, on voit aussi comment mieux les réaliser. Le missionnaire, aujourd'hui, voudrait donc être un animateur de la communauté humaine où il est envoyé afin que dans cette communauté les hommes deviennent par eux-mêmes plus hommes et les chrétiens plus fils de Dieu.

Dans tous ces pays neufs, nous prenons conscience que l'Eglise sera faite par les gens du pays et par eux seuls. Notre travail consiste à faire en sorte qu'un jour les gens n'aient plus besoin de nous. Pratiquement la relève par le type de missionnaires comme nous ne se fait plus : il faut trouver autre chose pour demain.

Il nous faut donc faire confiance aux gens du pays et leur donner des responsabilités.

A ce sujet les expériences qui sont faites dans l'un ou l'autre secteur ne peuvent que nous donner optimisme en ce qui concerne l'avenir de l'Eglise.

Tout homme vit sa foi dans le quotidien. C'est pourquoi l'Eglise attache une grande importance à tout ce qui fait la vie des hommes. Notre travail de prêtres est donc aussi d'aider les gens à prendre conscience de ce que le Seigneur leur demande aujourd'hui.

(Suite page 4)

Les Meubles P. LE BIHAN

Décoration en tous styles
Agencements de cuisine

Place de la Résistance

DOUARNENEZ

Tél. 92-02-57

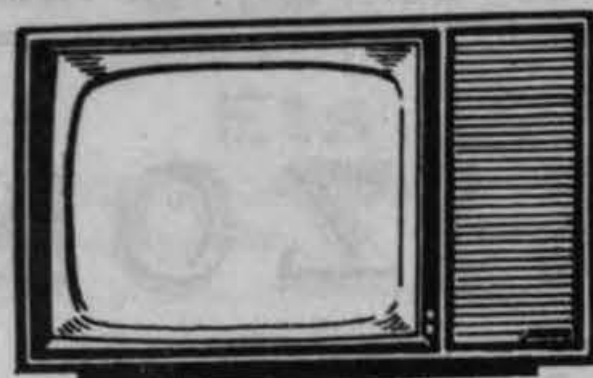


STUDIO PHOTO-CINÉ

PORTRAITS MARIAGES-COMMUNIONS
PHOTOS D'IDENTITÉ COULEUR INSTANTANÉES
Photocopies immédiates
Travaux et Fournitures pour l'Amateur
dans toutes les grandes marques
TRAVAUX INDUSTRIELS

24, rue Duguay-Trouin - DOUARNENEZ - Tél. 92-05-61

ACHETEZ A UN PROFESSIONNEL



R. LECHARDEUR

7, Rue Louis Pasteur - DOUARNENEZ
Tél. 92.03.39

GRUNDIG - RIBET-DESJARDINS
RADIO-DISQUES
ÉLECTRO-MÉNAGER
ÉLECTRICITÉ

CONSERVES ALIMENTAIRES "LE GRAND PAVOIS"



Joseph LE BRIS

Place de l'Enfer - DOUARNENEZ - Tél. 92.06.91

TOUS POISSONS - CONSERVES DE QUALITÉ

Pour accompagner vos Apéritifs : son OVOMAC (œufs de maquereaux au porto)

CAISSE D'ÉPARGNE DE QUIMPER SUCCURSALE DE DOUARNENEZ

En plus de ses divers LIVRETS, vous propose les BONS
D'ÉPARGNE 5 ANS - Rendement 6,18 % Net
(non déclarables) - Remboursables à partir du 3^e mois



TOUS TRAVAUX MARINE

Anciens Etablissements LE BOT

Raymond MORICE SUCCESEUR

FORGE FERRONNERIE
Rue Michel-Le-Nobletz DOUARNENEZ Tél. 92.04.36

Droguerie SAUVAGE-HOKAYEM

GRAND CHOIX DE PAPIERS PEINTS
PEINTURE - TOUS PLASTIQUES - TOILES CIRÉES
11, rue Duguay-Trouin DOUARNENEZ Tél. 92.06.23

SOCIÉTÉ MÉTALLURGIQUE DE DOUARNENEZ

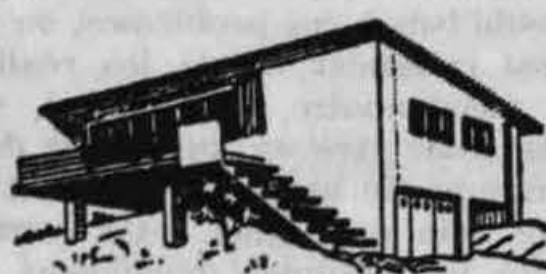


COUVERTURE - ZINGUERIE

ÉTANCHÉITÉ
TROTTOIRS - FOSSES SEPTIQUES
TOUS TRAVAUX DE CIMENT
RAVALLEMENTS

Yves JAFFRY

6, rue Louise-Michel - DOUARNENEZ - Tél. 92.00.80



Alexis LAURENT

CRUSTACÉS MARÉE FRAICHE
DOUARNENEZ

CONSERVERIE WENCESLAS CHANCERELLE DOUARNENEZ

SARDINES ET THON DU CONNÉTABLE
SARDINES D'ARGENT A L'HUILE D'OR
THON A L'HUILE D'OR
MAQUEREUX AU VIN BLANC

MARBRERIE

G. QUEFFELEC

Grand choix d'articles funéraires
37, Rue Laennec - DOUARNENEZ - Tél. 92.08.76

Carrosserie Yvon MORIN

PARE-BRISE
Zone Industrielle - Pouldavid
DOUARNENEZ Tél. 92.08.65

Echos

du Pardon des Aînés à Sainte Anne-La-Palud

En mai, les membres des 5 équipes de « VIE MONTANTE » de DOUARNENEZ — au nombre de 10 — accompagnés de leur Aumônier, avaient fait à RUMENGOL un fervent pèlerinage, suivi d'une agréable excursion dans la forêt du Crannou, revêtue de sa parure de printemps. Le soleil était de la fête ; et cette journée de prière et d'amitié mit des sourires sur les visages et de la joie dans les cœurs.

... Le jeudi 1^{er} juin, tous se sont retrouvés pour le grand Rassemblement des Aînés du Sud-Finistère à Ste Anne-la-Palud. Plus de soleil ; mais une pluie qui tomba obstinément du matin jusqu'au soir, sans le moindre répit. N'importe ! Dès 9 h. 1/2, des cars (une cinquantaine a-t-on dit) arrivaient à Ste Anne, avec bon nombre d'hommes et beaucoup de femmes aux coiffes belles et variées... Environ 2000 personnes étaient là à dix heures.

Les premiers venus se serrèrent, se pressèrent, s'entassèrent dans la chapelle, envahissant la chaire, les stalles du Chœur, les marches de l'autel, — tandis que d'autres emplissaient la vaste salle des pèlerins, ou encore, trouvaient asile au dehors, autour de l'autel des pardons. Une sonorisation bien agencée les relia tous, et permit à tous de s'associer aux cérémonies.

La Messe de Ste Anne, concélébrée par des Aumôniers de « VIE MONTANTE », fut très solennelle ; les chants, dirigés par M. COADOU, de Quimper, pleins d'ampleur ; l'homélie de M. le chanoine LE MENN, ancien Curé de Châteaulin, très délicate et goûtée de tous. Seule, la distribution de la communion fit problème dans la chapelle archi-bondée...

Après la Messe, ce fut la dispersion. Des cars partirent de différents côtés, en quête de restaurants. Mais nombre d'Anciens ne voulurent pas s'éloigner de Ste Anne, et piqueniquèrent gaiement dans la salle des pèlerins, dans les cars restés sur place, et même — avec autorisation ! — dans la chapelle, qu'ils ne quittèrent pas de la journée. Et Dieu sait combien d'AVE furent récités, combien de « GLORIA PATRI » chantés, en attendant la cérémonie de l'après-midi !

Celle-ci fut présidée par Mgr FAVÉ. Après le chapelet, dit aux intentions de « VIE MONTANTE », 4 membres du Mouvement vinrent au micro apporter leur témoignage. DOUARNENEZ avait été invité à parler de l'activité de ses équipes : son témoignage — le dernier — fut donné par une responsable en « penn sardin », ce qui contribua à lui gagner la sympathie de l'auditoire.

L'allocution de Mgr FAVÉ, avec son alternance de breton et de français, fut écoutée avec attention ; et ses encouragements au mouvement « VIE MONTANTE » furent un stimulant pour tous.

Après le salut, où l'« ADOROMP HOLL » en particulier, fut chanté à plein cœur et à pleine voix, ce fut la séparation... La pluie tombait toujours. Mais, en définitive, on bénit cette pluie, car si le Pardon des Aînés y perdit en éclat extérieur, il y gagna en intimité, en contacts fraternels, et, surtout, en piété.

LES SCOUTS DE DOUARNENEZ EN AUVERGNE

Le 1^{er} juillet au soir, les 5 équipes de notre troupe scout étaient rassemblés dans la cour de l'école Saint-Blaise pour le départ.

Nous avions pour principales étapes de voyage : Douarnenez-Nantes, Nantes-Angers, Angers-Tours, Tours-Châteauroux, Châteauroux-Clermont-Ferrand.

Le voyage se déroula sans incident et le lendemain soir nous arrivions au VERDIER, petit village d'Auvergne qui devait être le lieu de notre camp.

La première semaine, réservée à l'aménagement des « coins de patrouilles » se déroula sous un soleil de plomb. Chaque équipe, sous les ordres d'un chef, s'occupait de la construction de petites installations, telles que les tables, les foyers, les séchoirs à vaisselle...

Pour la deuxième semaine, nous avions décidé de faire un raid par équipe. Nous devions parcourir une distance d'environ 90 kilomètres. Divers parcours furent tracés. Les uns avaient pour but l'ascension du Puy de Sancy, les autres la visite des thermes dans la ville du

Mont-Dore, ou bien des grottes de Jonas.

La fin du raid arrivée, les équipes rejoignirent le camp et, le soir venu, nous avions repris notre vie de camp interrompue.

Le lendemain dimanche, après la messe, nous avons occupé l'après-midi à la lessive. Les vêtements secs furent rangés soigneusement dans les sacs à dos, afin de garder une tenue propre pour le départ.

Les jours suivants furent consacrés à la visite du barrage de Bort ainsi qu'à l'escalade du Puy Mary (1857 m.) et à l'achat de souvenirs.

La veille du départ nous avons déplié et rangé les tentes et nous avons passé la nuit dans la grange d'un fermier.

Le lendemain matin nous quittions le Verdier pour Le Lude, où, le soir même, nous devions assister à un spectacle « son et lumière ».

Après avoir voyagé toute la nuit, nous sommes arrivés à Douarnenez à 8 heures, pour retrouver nos familles qui nous attendaient à l'arrivée du car.

L'Equipe des « Lions »
1^{re} de Douarnenez

En flânant à Douarnenez

● Restons dans ce sujet. Notre procession aux flambeaux du 15 août le long du boulevard Richepin a clôturé dignement et pieusement la célébration de la Fête de l'Assomption. Assistance très nombreuse aux messes, beaucoup de communions et une belle participation aux cérémonies du soir.

● La nouvelle salle de ping-pong de la Stella Maris a été inaugurée le 16 juin à l'occasion d'un tournoi de tennis de table, en présence de délégués d'Europe 1 et de « Bonbel ». Toute la section locale qui avait mis la main à la pâte pour réussir leur nouvelle aire d'évolution est à féliciter pour sa participation à cet aménagement.

● La section de football de la Stella Maris s'est lancée, elle aussi dans le « fest noz ». Sa soirée du mois de juillet, bien sympathique, a plu aux spectateurs, trop peu nombreux hélas.

● Monsieur Cariou, rentrant de Pointe-à-Pitre, a célébré une messe au Sacré-Cœur pour la Stella. L'assistance nombreuse, qui ensuite s'est rendue au patro pour une séance de projection, a retrouvé le glorieux passé de la Stella dont le présent continue la tradition.

● Stella encore. Signalons les échanges franco-allemands : une équipe de jeunes sportifs partant en Allemagne et des Allemands rendant visite à notre patro. Notons aussi le camp que M. Plouhinec a fait en Allemagne avec une trentaine de jeunes au mois de juillet, voyage à la fois éducatif et distrayant.

● Nous avons eu le feu. Les pompiers n'ont pas fait de bruit, mais ils étaient là. Le premier étage chez M. Lemaître brûlait. Soucis et frais, et pour les occupants et pour la paroisse.

● La marée rouge a causé une forte émotion sur la côte. Qu'allions-nous devenir avec cette pollution ? Certains parlaient d'alerter le ministère ! Elle est partie aussi vite et aussi simplement qu'elle est venue, sans causer de dommages. En tous cas, ce plancton aura fait couler beaucoup d'encre.

● Au moment où vous lirez ces lignes, la saison touristique sera sur son déclin. Le temps moyen n'aura pas permis aux nombreux visiteurs de profiter comme ils l'auraient souhaité de leurs vacances. Ils étaient pourtant nombreux. Ils ont eu quand même du soleil (les seuls parfois avec les Corses), des distractions ; ils ont créé ou renoué des amitiés. Alors, le bronzage !!!

A. MARTIN

Au Sabot Breton

SOUVENIRS - FAIENCE
CUIVRE - JOUETS
MAROQUINERIE - VOYAGE
2, rue du Couédic Tél. 92.04.67

Pour votre CHAUFFAGE

Achetez
CHARBON - PÉTROLE SPÉCIAL
— FUEL-OIL domestique —
chez
P. HEYDON
43, rue Berthelot - DOUARNENEZ
Tél. 92.01.41

BIJOUTERIE — HORLOGERIE

« au filet d'or »
J. STÉPHAN
18, rue Voltaire Tél. 92.07.65
DOUARNENEZ

L'été musical

C'est en août 1964 que commencent les séries de concerts qui se déroulent régulièrement désormais à l'Eglise du Sacré-Cœur. Cela se fit tout à fait par hasard. L'Orchestre de Chambre de Heidelberg, en tournée dans la région, avait une soirée disponible. On lui proposa Douarnenez... « un port dans le Sud-Finistère ». Le chef, Klaus Preis, ayant oublié le nom de la ville, débarqua avec ses musiciens à... Concarneau (de fait un autre port du Sud-Finistère !) au grand ébahissement du Curé de la paroisse, qui n'était au courant de rien, et pour cause ! Bref, après quelques coups de téléphone, on réussit à atteindre les artistes, une demi-heure avant l'heure prévue pour le concert. En attendant leur arrivée, Jef LE PENVEN, qui nous a quittés depuis, interpréta à l'orgue quelques pièces de J.-S. Bach.

Le temps a passé... Nombreux sont les organistes qui se sont fait entendre sur l'instrument de 38 jeux de l'église du Sacré-Cœur : Jef Le Penven, Gérard PONDADVEN, organiste de la cathédrale de Quimper (décédé lui aussi), Marcel Le Signe, originaire de Douarnenez et organiste à Lyon, l'abbé Moreau, Pierre Gagin, Georges Robert, Jean-Claude Héry, André Pagenel, Gaston Litaize, Louis Yhuel, Pierre Bordron, organiste actuel de la cathédrale, Antoinette Kéraudren, sans oublier Pierre COGEN, organiste à Ste-Geneviève et professeur d'Education musicale à l'Ecole Alsacienne de Paris, et qui se fait entendre tous les dimanches d'été à la grand-messe. Depuis ses 14 ans, en effet, Pierre Cogen passe ses vacances à la colonie Championnet de Trezmalaouen, comme colon d'abord, comme moniteur ensuite, et actuellement comme directeur.

La saison 1972 a commencé le mercredi de Pâques, par un concert d'orgue de Pierre Cogen, avec des œuvres de J.-S. Bach, C. Franck, Messiaen, Jean Langlais, dont il est l'élève.

Au cours d'utroisième trimestre scolaire, nous avons eu l'occasion d'entendre Gérard Meyniel, saxophoniste, et qui organise des tournées de concerts spécialement destinés aux scolaires. On dit que les jeunes s'intéressent beaucoup actuellement à la « grande musique » : je crois que c'est vrai, mais on n'en a pas toujours la preuve... D'abord, trouvent-ils toujours l'orientation et l'encouragement nécessaires dans ce sens ?

Le 12 juillet, André PAGENEL, organiste de la Cathédrale de Bourges, nous revenait, pour nous faire entendre des œuvres de Purcell, Sweelinck, Roberday, Buxtehude, J.S. Bach, Messiaen, et une improvisation sur le thème du cantique « La nuit qu'il fut livré ».

Pierre BORDRON est un tout jeune organiste, puisqu'il a à peine 24 ans. Originaire de La Rochelle, il fit ses études musicales à l'Institution Nationale des Jeunes Aveugles de Paris, où il remporta de nombreux Prix. Titulaire du Grand Orgue restauré de la Cathédrale de Quimper, il a déjà donné plusieurs concerts, à Quimper, Saint-Pierre-Quiberon, Guérande, Camaret, La Rochelle... Le 24 juillet, il nous proposait des œuvres de Balbastre, Le Bégue, Clérambault, J.S. Bach, Franck, Vierne, Widor et une improvisation sur un Noël breton « Kanomp Nouel ».

Signalons également le concert donné à l'église de Ploaré, le 22 juillet, par la Manécanterie des Petits Chanteurs de St-Ferdinand de Paris et qui a animé la messe de 11 heures 30 le lendemain au Sacré-Cœur. Je n'aurais garde d'oublier le concert qu'ont donné les enfants de la Colonie musicale qui se déroulait au lycée durant le mois de juillet : une centaine d'enfants ont travaillé la musique pendant un mois entier, au rythme de plusieurs heures par jour. C'est le résultat de leur labeur qu'ils

nous ont présenté, ce soir du 27 juillet, où se sont révélés de vrais talents, tels ce jeune flûtiste de 14 ans qui joue déjà comme un concertiste chevronné, ou cette jeune pianiste qui interpréta par cœur des œuvres difficiles de Debussy, ou encore ce jeune organiste qui n'a pas reculé devant l'interprétation de la Toccata en ré mineur de J.S. Bach, œuvre pas commode et peut-être d'autant plus difficile à jouer qu'elle est connue de tout le monde...

Le 3 août, Heidelberg se faisait entendre pour la 9^e fois à Douarnenez, avec, cette année, des œuvres de Vivaldi, Telemann, J.S. Bach. Auditoire beaucoup moins fourni que d'habitude, et c'est dommage !... Diverses raisons à cela : début du mois, mauvais temps (ou plutôt le contraire ce soir-là...) Les musiciens d'Heidelberg ne sont pourtant pas en perte de vitesse, bien au contraire ! Des auditoires beaucoup plus fournis dans les autres villes inscrites dans leur circuit les auront consolés de leur demi-échec à Douarnenez. Espérons qu'ils nous garderont tout de même leur confiance et qu'ils n'écarteront pas Douarnenez de leur itinéraire dans les années à venir.

Louis Yhuel est originaire d'Arzano et est titulaire de l'orgue de la Collégiale de Guérande. Depuis plus de quinze ans, il est l'animateur des concerts qui se donnent régulièrement tous les vendredis de juillet et d'août dans cette église, concerts qui connaissent le plus grand succès et qui laissent rêveurs (sinon jaloux...) les organisateurs des concerts de Douarnenez. Robert Bouché, lui, est trompette solo de l'Opéra Comique et soliste des Concerts Lamoureux. Il a obtenu un bon nombre de Premiers Prix (toujours à l'unanimité) au Conservatoire de Versailles et au Conservatoire National Supérieur de Paris. Il a obtenu en outre, un Premier Prix au Concours International de Genève. Leur concert du 9 août, fut un véritable triomphe : un auditoire beaucoup plus fourni d'abord, applaudissements enthousiastes après chaque pièce, groupement spontané de tous les auditeurs autour des artistes après le concert : ils l'avaient bien mérité !

Au moment où paraîtront ces lignes Gaston LITAIZE aura déjà passé, le 9 août. Un tel maître ne se présente pas : il est universellement connu. Grand Prix de Rome, organiste de St-François-Xavier, Professeur à l'Institution Nationale des Jeunes Aveugles, Gaston Litaize est également Producteur à l'ORTF, en tant que responsable des concerts d'orgue et des messes radiodiffusées.

C'est Pierre COGEN, que nous avons déjà présenté, qui terminera la série des concerts de cette année, le 23 août : une date à retenir en priorité, si vous voulez passer une agréable soirée. Douarnenez se doit d'accueillir dignement ce jeune artiste qui est des nôtres une partie de l'année et qui contribue grandement à rehausser la qualité musicale de nos cérémonies liturgiques. Signalons — sa modestie dut-elle en souffrir, car Pierre Cogen n'aime pas la publicité tapageuse et préfère travailler dans l'ombre pour se surpasser, sans esprit de rivalité — qu'il vient de passer brillamment un concours à la Schola Cantorum, avec la mention Très Bien. Comme d'habitude, il présentera lui-même les œuvres qu'il interprétera. Parmi celles-ci nous aurons la joie d'entendre l'Allegro de la Symphonie pour orgue de Jean Langlais. C'est une œuvre qui se joue très rarement, et pour cause : elle présente d'extrêmes difficultés et peu d'organistes osent s'y attaquer. Une certitude : Pierre Cogen la connaît parfaitement. Pour vous en convaincre, si c'était nécessaire : venez donc l'écouter, le mercredi 23 août, à 21 heures.

A la messe de la Fête des Mouettes, un essai a été fait, pour allier l'orgue à la bombarde et cet essai s'est avéré très valable — de telles tentatives ont été faites par M. Yhuel et Jean-Claude Jégat, de Pontivy, et un disque « orgue et bombarde », édité par la firme « Arfolk » connaît actuellement un grand succès. Ce disque présente un bon nombre de nos cantiques bretons dans un arrangement orgue et bombarde. — A l'automne prochain, Louis Yhuel et Jean-Claude Jégat donneront un concert à l'église du Sacré-Cœur. La date en sera précisée ultérieurement.

LES cloches de PLOARÉ

Loin de moi la pensée de laisser entendre qu'il y a beaucoup de « cloches » à Ploaré.

Tout le monde est d'accord pour affirmer qu'il n'y en a pas du tout. C'est la vérité.

Il est vrai également que les bonnes gens de chez nous soupirent après le temps où le carillon de là-haut, à longueur d'année, marquait les fêtes, les mariages, les baptêmes, où le tintement du glas sonnait pour inviter à suivre un ami, un voisin, un parent à sa dernière demeure, comme on dit.

Eh bien ! bonnes gens, vous allez cesser de soupirer. La voix argentine des cloches va de nouveau retentir à vos oreilles après un silence prolongé. En effet, les congés tirent à leur fin ; les travailleurs vont retrouver leurs occupations et les ouvriers de la maison Bodet, de Trémintines (Maine-et-Loire), vont regimber aux clochers de notre région pour soigner ce qui ne va pas là-haut.

Déjà depuis quelques jours, le matériel est à pied d'œuvre chez nous : moteurs, carters, tableaux de transmission etc..., toutes choses indispensables pour redonner vie à ces « demoiselles » endormies depuis l'an dernier.

Encore un peu de patience et notre vie sera joyeusement rythmée à partir de notre clocher, un peu vexé d'être si beau à l'extérieur et... si vide au dedans !

Vous le savez tous, ce travail de réparation des cloches est pris en charge, moitié par la commune et moitié par la Paroisse de Ploaré.

Avec compréhension et enthousiasme, chers paroissiens de Ploaré, vous avez participé à la souscription lancée voici deux mois, pour recueillir l'argent nécessaire. Bravo et merci pour le dévouement de tous. Cette campagne touche à sa fin. Il y a certainement des personnes ou même des petits quartiers qui n'ont pas été contactés pour une raison ou pour une autre. Il nous reste encore un certain nombre de cartes de souscription que vous pourrez trouver à la sortie des messes ou au presbytère. Grâce à vous tous, l'opération « Cartes de souscription » aura été un succès aussi intéressant que celui d'une kermesse et j'espère que pour de nombreuses années, nous n'aurons plus de « soucis de cloches » ?

Mais il y en aura toujours d'autres... n'est-ce pas ?

Y. LE BERRE

Mécanicien-Balancier

VENTES RÉPARATIONS

TOUS APPAREILS DE PESAGE
— MACHINES A COUDRE —

98, rue Louis-Pasteur
DOUARNENEZ Tél. 92.02.95

CLINIQUE CHIRURGICALE

LE CLOS

Rue Monté-au-Ciel - Tél. 92.15.54
DOUARNENEZ

POLYARMOR

EMBALLAGES ET CONDITIONNEMENTS EN POLYSTYRÈNE EXPANSÉ

Barquettes
Boîtes à œufs en polystyrène moulé
Zone Industrielle de Pouldavid
29 S - DOUARNENEZ - Tél. 92.05.48

CRÉDIT INDUSTRIEL DE L'OUEST

VOTRE BANQUE RÉGIONALE

8, rue du Centre - DOUARNENEZ - T. 92.16.68

Affiliée au Crédit Industriel et Commercial - Premier Groupe du Secteur Privé

s.a. MENGUY-MAGUET & Cie

3 MAGASINS A VOTRE SERVICE

4, rue A.-France - 3, rue J.-Jaurès - Place de la Résistance
DOUARNENEZ - Tél. 92.00.97

Concessionnaire



La plus ancienne Maison du « KOUIGN - AMANN »

PÂTISSERIE LE MOAN

Spécialité de Kouign-Amann
Gâteaux et Galettes bretonnes
Confiserie Glaces

23, rue Jean-Jaurès
DOUARNENEZ Tél. 92.01.66

Carrosserie Automobile
— Tôlerie - Peinture —

J. STEPHAN

Rue du Cherche-Midi (près église St-Michel)
DOUARNENEZ Tél. 92.00.84

REVÊTEMENTS DE SOLS
PAPIERS PEINTS
PEINTURE
ENCADREMENTS

F. MERRIEN

Rue Jean-Bart Tél. 92.02.01
— DOUARNENEZ —

"Claire"

Madame LAMOTHE

EXCLUSIVITÉ « TEENY »
LA MODE DES JEUNES

Manteaux - Ensembles - Pantalons
Pulls - Jupes - Chemisiers
Toutes les nouveautés

12, rue Duguay-Trouin - T. 92.00.07

SALON
de
COIFFURE



Jean-Pierre BELBEOC'H

Biosthéticien

8, rue Eugène-Kérivel (Face aux Halles)
DOUARNENEZ Tél. 92.09.32



FLEURS

Service INTERFLORA
Tél. 92.02.62

GLOAGUEN - GOURLAOUEN

Cristaux - Etains - Cadeaux
3, rue Jean-Bart DOUARNENEZ

GARAGE RANNOU

Agence



Z.I. POULDAVID T. 92.08.37 DOUARNENEZ
RÉPARATIONS TOUTES MARQUES ESSENCE et DIESEL

Droguerie H. SELLIN

Vitrierie - Papiers peints en stock
Plastiques - Produits d'entretien
Cartouches de chasse

11, rue Eugène-Kérivel - Tél. 92.05.18
DOUARNENEZ



CONSERVES ALIMENTAIRES
« JEANNE D'ARC »

Gaston CHANCERELLE

Tél. 92.00.16 - DOUARNENEZ

« TOUT POUR VOS MURS »

De l'enduit à la peinture
Revêtement mural

Grand stock de papiers peints
Encadrements sur mesures

Louis-Yves MIOSSEC

Place des Halles -- DOUARNENEZ -- Tél. 92.13.42

Cooperie de la Baie

DÉPARTATION A TOUTES HEURES

Ouvert le dimanche
à partir de 19 h. 30

12, rue du Centre — Tél. 92.09.96

Agencement et éléments FORMICA
sur mesures

Jean AUTRET

MENUISERIE CHARPENTE
Crédit C.E.T.E.L.E.M.

Atelier : Zone Indust. Pouldavid
Tél. 92.09.61

10, rue du Père-Maunoir
DOUARNENEZ Tél. 92.08.58

Henry MÉVEL

Opticien



CONSERVERIE FRANÇAISE

Auguste **CHANCERELLE** et Cie
DOUARNENEZ

Spécialités de Sardines
« La Perle des Sans-Arêtes »
« Les Non-Pareilles » - « Les Savoureuses »

" LA MAISON DU CORSET "

Gaines - Corsets - Soutien-Gorge - Lingerie - Bas
Grand choix de maillots de bains

Bas à varices **TABARY-BAUCHET** Ceintures médicales
AGRÉÉ PAR LA SÉCURITÉ SOCIALE
PLACE DE LA CROIX **DOUARNENEZ**

ENTREPRISE GÉNÉRALE DE PEINTURE BATIMENTS DÉCORATION

Ets J. SAUVAGE

TOUTE LA DROGUERIE PRODUITS D'ENTRETIEN
25, rue Voltaire **DOUARNENEZ** Tél. 92.02.68

ÉLECTRICITÉ AUTO ÉLECTRONIQUE MARINE

Lucien POENOT

UN PERSONNEL COMPÉTENT AVEC UN OUTILLAGE DE CLASSE
ET UN STOCK DE PIÈCES DÉTACHÉES, POUR BIEN VOUS SERVIR
17, rue Jean-Jaurès et Terre-Plein du Port **DOUARNENEZ** Tél. 92.02.98

PÂTISSERIE - GLACES

H. JAIN

Spécialité de gâteaux bretons

32, rue Duguay-Trouin - Tél. 92.04.05
DOUARNENEZ

ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE

E. LE BUANEC

3, rue Berthelot Tél. 92.02.10
DOUARNENEZ

BOUCHERIE MODERNE

H. HASCOËT

VIANDE DE PREMIÈRE QUALITÉ
23, rue Voltaire - Tél. 92.01.69

ASSURANCES

« WINTERTHUR »

Toutes branches

Bernard LE FLOCH

AGENCE IMMOBILIÈRE

Port de Plaisance - TRÉBOUL

Tél. 92-03-73

CHAUFFAGE CENTRAL - Sanitaire - Electricité

J. URVOIS

5, rue du Port Rhu - **DOUARNENEZ**
Tél. 92.13.08

SARDINES - THON - MAQUEREAUX

PETIT NAVIRE

E^{ts} **Paul PAULET**
DOUARNENEZ

M.I.P.

7 bis, Rue Louis-Pasteur

29 S - **DOUARNENEZ** - Tél. 92.10.84

Mouillages Industriels en Polyesters - Plastifications en tous genres

Réparations
CANOT BRETON DE 3 m 40 « LE PORT RHU »

Emmanuelle LE GALL

LANGOUSTES - HOMARDS - TOURTEAUX

DOUARNENEZ - Tél. 92.00.10

CHAUSSURES

LARVOR

A votre service notre atelier de Cordonnerie

20, rue A.-France Tél. 92.17.45

DOUARNENEZ

ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE

GABY LE FUR

DÉPOSITAIRE

THOMSON ATLANTIC

VEDETTE

9, rue Boudoulec **DOUARNENEZ**

DOMICILE : Résidence de Guerlesquet

CADEAUX - SOUVENIRS

"AU ROI D'YS"

LE GALL - BERNARD

26, Rue Jean-Jaurès **DOUARNENEZ**

KERNE

MADAME BIGOT

PORCELAINES - CRISTAUX
GRÈS - ÉTAINS

PLACE DE LA CROIX
DOUARNENEZ Tél. 92.08.53

DOUARNENEZ

29 avril : Anne Le Roux, fille de Jean-François et de Michèle Crozon, 83, rue Jean-Jaurès.
30 avril : Gérard Bernard, fils de Guy et de Marie Andrée Stéphan, Lambézellec.
30 avril : Catherine Schoch, fille de Denis et de Renée Le Goff, Brest.
30 avril : Gérard Cloarec, fils de Gabriel et de Liliane Nicolas, Tréboul.
1^{er} mai : Xavier Flacré, fils de Joseph et de Françoise Le Guen, 42, rue Duguay-Trouin.
7 mai : Duhan Kérivel, fils de Jean-Jacques et de Annick Kérivel, 6, rue de la Marine.
27 mai : Patrick Brossais, fils de Joël et de Marie-Claire Durand, Brest.
28 mai : Olivier Marec, fils de Jean-François et de Martine Le Roux, HLM Richepin porte 2.
11 juin : Guillaume Le Buanec, fils de Henri et de Anne Olier, 1, rue A. France.
11 juin : Pierre-Yves Riou, fils de Yvon et de Danielle Kérivel, 5, rue H. Quémener.
25 juin : Bénédicte Castrec, fille de Jean-René et de Henriette Lescop, 19, rue Voltaire.
25 juin : Didier Trichilo, fils de Simon et de Joëlle Hascoët, 33, rue Charles de Foucauld, Ploaré.
25 juin : Sonia Trichilo, fille de Simon et de Joëlle Hascoët, 33, rue Charles de Foucauld.
27 juin : Karine Kerloc'h, fille de Jean-Yves et de Jeanine Normant, Clédén-Cap-Sizun.

DOUARNENEZ

29 avril : Emile Le Roux, Paris, et Yvonne Gloaguen, 7, rue du Gendarme Riou.
13 mai : Joseph Ménez, Guipavas, et Anne Le Fourn, Brest.
23 mai : Charles Le Bot, 13, rue des Partisans, et Marie-Jeanne Hascoët, 30, rue Louis Pasteur.

DOUARNENEZ

29 avril : M. François Stéphan, 42 ans, Paris.
29 avril : M. Eugène Carn, 51 ans, 27, rue du Pont.
29 avril : Mme Vve Le Gallou, née Jeanne Auffret, 92 ans, 8, rue Lamennais.
1^{er} mai : M. Herlé Belbéoch, 67 ans, Brest.
1^{er} mai : M. Yves Le Guen, 41 ans, rue des Plomarchs.
4 mai : Mme Vve Urvois, née Marie Perherin, 76 ans, Angers.
5 mai : Mme Vve Halley, née Anne Marie Le Pinsec, 78 ans, 44, rue Monte au Ciel.
12 mai : Mlle Marianne Guichaoua, 82 ans, rue Louis Pasteur.
16 mai : Mme Vve Le Berre, née Olive Nouy, 62 ans, rue des Guetteurs.
18 mai : M. Louis Hascoët, 41 ans, rue des Guetteurs.
20 mai : Mme Vve Normant, née Marie Yvonne Simon, 91 ans, 17, rue des Partisans.
23 mai : M. Raymond Caradec, 27 ans, 53, rue Jean-Jaurès.
24 mai : M. Yves Kervella, 79 ans, cité du Guerlesquet.
30 mai : M. Guenaël Nicolas, 24 ans, 27, rue Ernest Renan.
2 juin : Mme Vve Kervendal, née Marie Le Nouy, 84 ans, 34, rue Ernest Renan.

Journée Missionnaire

(Suite de la page 1)

Par exemple, au Tchad, un père de famille reconnaîtra sans peine qu'il est responsable de ses enfants devant Dieu, mais il faudra l'aider à découvrir toutes les conséquences de cette prise de conscience. Il faudra qu'il comprenne qu'il est responsable aussi de leur vie, de leur éducation, de leur santé. Il faudra qu'il en titre les conséquences : plu s'd'hygiène dans la famille, création d'un jardin domestique, création d'un filtre à eau contre les vers, en Guinée, organisation de son budget familial.

Evidemment c'est souvent en de petites choses que se fait ce travail d'éducation, mais le jour où

elles seront acceptées, une véritable révolution aura été faite.

Dans ce travail d'éducateurs les prêtres ne sont pas seuls. Souvent une équipe comprenant prêtres, religieuses et laïcs animent ces communautés qui ont la chance d'être à taille humaine et qui sur bien des plans font penser à celles de l'Eglise primitive.

NOS MISSIONNAIRES, QU'ATTENDENT-ILS DE NOUS ?

Tout simplement un intérêt vrai pour le travail qu'ils font. Ils sont partis de chez nous. Ils sont les délégués de notre foi et de notre charité. Nous n'avons pas le droit de les « laisser tomber ».

Athan.

MOUVEMENT PAROISSIAL

Sont devenus enfants de Dieu et de l'Eglise par le Baptême.

DOUARNENEZ

1^{er} juillet : Nathalie Allain, fille de Yves et de Claire Le Blay, 16 ter, impasse Glocondi.
8 juillet : Sandrine Le Doaré, fille de Noël et de Anne Larhant, 6, rue du Gendarme Riou.
8 juillet : Ronan Castrec, fils de Laurent et de Suzanne Bozec, Luxeuil.
9 juillet : Nathalie Cam, fille de Jean et de Simone Joncour, 12, rue de l'Hôpital.

PLOARÉ

11 mai : Hélène Even, fille de Michel et de Andrée Joncour.
13 mai : Anne Le Gall, fille de Joseph et de Germaine Floc'hlay, Nèvez-Ilio.
14 mai : Séverine Vigouroux, fille de Pierre et de Andrée Gonidec, 20, rue Charles de Foucauld.
14 mai : Stéphane Cosquer, fils de Jean-Yves et de Cécile Sénéchal, 27, rue Charles de Foucauld.
14 mai : Nicolas Morvan, fils de Jean-Claude et de Anne-Marie Boënnec, 25, rue Maréchal Leclerc.
23 mai : Marylise Fouquet, fille de Gwénolé et de Marie-Joséphine Caradec, 25, rue Charles de Foucauld.
27 mai : Joël Ansqur, fils de Raymond et de Marguerite Guilcher, 33, rue Charles de Foucauld.
4 juin : Christel Pellé, fille de Pierre et de Marie Yvonne Le Gall, 58, rue Charles de Foucauld.
4 juin : Patrice Pellé, fils de Pierre et de Marie-Yvonne Le Gall, 58, rue Charles de Foucauld.

Se sont unis pour toujours devant Dieu par le Mariage.

PLOARÉ

20 mai : Jean-Yves Le Brun, de Quimper (St-Thérèse), et Anne-Marie Le Floc'h, 6, rue Gendarme Riou, Ploaré.
3 juin : Henri Kerhornou, B.S.M. de Lorient, et Huguette Jaffry, 3, rue du Père Maunoir.
10 juin : René Clec'h, de Poulgoazec, et Gisèle Celton, 14, rue Charles Péguy.

4 juin : Yannick Michel, fils de Yvon et de Anne-Marie Cariou, 25, rue Maréchal Leclerc.
11 juin : Laetitia Savina, fille de Henri et de Yvette Le Gall, 29, rue Charles de Foucauld.
11 juin : Yann Cloarec, fils de Claude et de Marie-Madeleine Guéguinat, 9, rue du Sémaphore.
11 juin : Didier Le Mével, fils de Bernard et de Renée Le Roux, 58, rue Charles Péguy.
13 juin : Nicolas Legris, fils de Jean-François et de Martine Bourel, 11, rue Louis Pasteur.
18 juin : Véronique Bourveau, fille de Raymond et de Marie-Thérèse Hascoët, à Kermerrien.
24 juin : Thierry Balouin, fils de Jacques et de Cécile Hascoët, Dugny (93).
24 juin : Elizabeth Bodéré, fille de Germain et de Renée Bacus, 29, rue Charles de Foucauld.
25 juin : Valérie Pendévec, fille de Constant et de Michèle Le Coz, 31, rue Hervé Quémener.
25 juin : Luc Joncour, fils de Joseph et de Annick Celton, 42, rue Charles Péguy.
8 juillet : Katell Renot, fille de Pol et de Marie Vandervelde, à Avel-Moor.
9 juillet : Stéphane Ascoët, fils de René et de Marianne Nihouarn, 27, rue Charles de Foucauld.
9 juillet : Fabien Hémon, fils de Yves et de Marie-Thérèse Savina, 66, rue Laënnec.

17 juin : Jean-François Sipp, de Tuteaux (90), et Marie-Noëlle Rapalen, de Kerioret.
19 juin : Marcel Buisson, rue Charles Le Goffic, et Marie-Yvonne Quiniou, 6, rue Aviateur Le Brix.
8 juillet : Bernard Hascoët, de St-laz, Le Juch, et Annie Moreau, 11, rue Nicolas Appert.
10 juillet : Michel Dornic, 40, rue Croaz-Talud, et Sylvie Garban, La Garenne (Nanterre - 92).

Ont été rappelés à la Maison du Père et ont reçu la sépulture religieuse.

DOUARNENEZ

29 avril : M. François Stéphan, 42 ans, Paris.
29 avril : M. Eugène Carn, 51 ans, 27, rue du Pont.
29 avril : Mme Vve Le Gallou, née Jeanne Auffret, 92 ans, 8, rue Lamennais.
1^{er} mai : M. Herlé Belbéoch, 67 ans, Brest.
1^{er} mai : M. Yves Le Guen, 41 ans, rue des Plomarchs.
4 mai : Mme Vve Urvois, née Marie Perherin, 76 ans, Angers.
5 mai : Mme Vve Halley, née Anne Marie Le Pinsec, 78 ans, 44, rue Monte au Ciel.
12 mai : Mlle Marianne Guichaoua, 82 ans, rue Louis Pasteur.
16 mai : Mme Vve Le Berre, née Olive Nouy, 62 ans, rue des Guetteurs.
18 mai : M. Louis Hascoët, 41 ans, rue des Guetteurs.
20 mai : Mme Vve Normant, née Marie Yvonne Simon, 91 ans, 17, rue des Partisans.
23 mai : M. Raymond Caradec, 27 ans, 53, rue Jean-Jaurès.
24 mai : M. Yves Kervella, 79 ans, cité du Guerlesquet.
30 mai : M. Guenaël Nicolas, 24 ans, 27, rue Ernest Renan.
2 juin : Mme Vve Kervendal, née Marie Le Nouy, 84 ans, 34, rue Ernest Renan.

PLOARÉ

5 juin : Mlle Jeanne Grall, 41 ans, rue de la Marine.
8 juin : Mme Vve Maguet, née Berthe Le Deun, 83 ans, 25, rue du Q.M. Guillou.
8 juin : Mme Vve Chanard, née Rosalie Kernaléguen, 83 ans, 4, rue du Docteur Paugam.
12 juin : M. Paul Kervroëdan, 67 ans, 8, rue des Plomarchs.
17 juin : Mme Le Roux, née Joséphine Le Bihan, 73 ans, 20, rue du du Cherche-Midi.
19 juin : Mme Le Beuze, née Marie Le Douce, 61 ans, 10 bis, rue de l'Observatoire.
29 juin : M. Arsène Mignon, 54 ans, cité du Guerlesquet.
1^{er} juillet : M. François Quéré, 82 ans, 17, rue Jean Jaurès.
3 juillet : Mme Vve Le Goff, née Perrine Pichavant, 74 ans, Chantilly.
3 juillet : M. Guénolé Sergent, 66 ans, 9, quai du Petit Port.
10 juillet : M. Georges Bertre, 88 ans, 5, quai Port-Rhu.
11 juillet : Mme Nicolas, née Marie-Claude Jaouen, 81 ans, 27, rue du Dr Paugam.
11 juillet : Mlle Marguerite Guichaoua, 80 ans, rue Louis Pasteur.
12 juillet : M. Yves Nicolas, 57 ans, 14, rue Ernest Renan.

PLOARÉ

6 mai : Jean-Pierre Squividan, époux de Monique Volant, 24 ans, 33, rue Charles de Foucauld.
10 mai : Yvonne Féray, épouse Laurent, 67 ans, 21, rue Monte-au-Ciel.
12 mai : Marie-Anne Gourlay, veuve Cariou, 76 ans, 24, rue Brizeux.
23 mai : Anna Kersalé, épouse Barriou, 67 ans, 27, rue Charles de Foucauld.
24 mai : Francis Cloarec, époux de Anna Jaffry, 57 ans, 4, rue Cha-teaubriand.
6 juin : Louis Marc, 67 ans, 22, allée de Kerlien.
3 juin : Eulalie Le Gonidec, époux de Jules Alain, 76 ans, 24, rue Charles Le Goffic.
20 juin : Hervé Bescond, décédé à Narbonne.
21 juin : Marie Guellec, veuve Jaffry, 63 ans, 34, rue Laënnec.
22 juin : Marguerite Bescond, veuve Joncour, 90 ans, 5, rue Brizeux.
26 juin : Jean-Louis Nédélec, 86 ans, Kerdaec.
27 juin : Henriette Trellu, veuve Guillou, 81 ans, 14, rue Coataner.
4 juillet : Jean Le Moan, 83 ans, 36, rue Brizeux.
7 juillet : Jean Le Floc'h, 66 ans, 21, rue Monte-au-Ciel.

POUR LES ABONNEMENTS

Paroisse de Douarnenez
10 rue E.-Renan, Douarnenez - 29 S
C.C.P. Rennes 343-19

Le Gérant : Chanoine MORVAN
C.P.P.P. 21 724

P.L.F. — Imprimerie Cornouaillaise
QUIMPER

GRIFFON

LA MAISON DES BONS VINS

SPIRITUEUX - CHAMPAGNE

Eaux MINÉRALES

Près des Halles - Tél. 92.00.58

Livraison à domicile

COIFFURE DAMES

Madeleine GUILLOU

Cosmétologiste

Rue des Baigneurs Tél. 92.05.79

Maurice GARREC

HABILLEUR

17, rue Voltaire Tél. 92.03.53

DOUARNENEZ

TOUT L'EQUIPEMENT ELECTRIQUE

AUTOMOBILE

ETS André LE CORRE

RÉPARATIONS et MISE au POINT

carburateur allumage par outillage électronique

4 Rue E. Renan

DOUARNENEZ Tél. 92.04.2

CHAUSSURES

HASCOËT

Dépositaire **BALLY** et **DONVAL**

Tél. 92.04.63

FACE AUX HALLES

à la Duchesse Anne

Maison

TUDAL - BOSSENEC

GRAND CHOIX DE PORCELAINES - CRISTAUX - FAIENCES

CADEAUX

SOUVENIRS BRETONS

9, rue Duguay-Trouin

DOUARNENEZ



SOCIÉTÉ LAITIÈRE de CORNOUAILLE

Zone Indust. de Pouldavid - **DOUARNENEZ**

Tél. (98) 92.04.97

GRAND CHOIX DE BEURRE PASTEURISÉ

doux et demi-sel

LAIT PASTEURISÉ — CRÈME FRAICHE — YAOURTS — FROMAGES

CRÉDIT MUTUEL DE BRETAGNE

COMPTE EPARGNE : 5 % NET A VUE

26, Rue Duguay-Trouin - **DOUARNENEZ**

7, Quai de l'Yser - **TRÉBOUL**



Conserverie du Guet

victor audren & Cie

DOUARNENEZ

Filets de thon blanc à la béarnaise

FILETS DE MAQUEREAUX AU TOMATO-KETCHUP

L'ÉCHO

DE DOUARNENEZ - PLOARÉ

N° 183 — Novembre 1972

JOURNAL MENSUEL D'INFORMATIONS RELIGIEUSES

Le Numéro : 0,50 F

Rédaction : 10, rue Ernest-Renan - DOUARNENEZ — Tél. 92-03-17

Publicité : PUBLICAT, 17, boulevard Poissonnière - PARIS (2°) — Tél. 503-93-25

Départs et arrivées

DANS LE CLERGÉ

- M. l'abbé Joseph MAUGUEN, chargé du Monde Maritime sur la zone côtière de Douarnenez, est nommé aumônier national de l'A.C.O.M. Il réside à Paris-15°, 15, rue de la Quintinie.
- M. l'abbé Michel PÉRON, vicaire à Locudy, est nommé au secteur de Douarnenez, chargé de la zone côtière de Douarnenez, en résidence à Tréboul.
- M. l'abbé Joseph CALVÈS, vicaire à Tréboul, est nommé au secteur de Saint-Marc, Brest, en résidence à Saint-Jean.
- M. l'abbé Georges CANN, vicaire au Passage-Lanriec, est nommé au secteur de Douarnenez, en résidence à Tréboul.
- M. l'abbé Joseph PLOUHINEC, vicaire à Ploaré, est nommé à l'aumônerie des Lycées de Quimper.
- M. l'abbé Joseph MOULLEC, vicaire à Saint-Jean de Brest, est nommé au secteur de Douarnenez, en résidence à Ploaré, chargé, avec l'agrément de M. le Recteur d'Académie, de l'aumônerie du Lycée.
- M. le chanoine Henri SÉVELLEC, aumônier des établissements hospitaliers de Concarneau, est nommé au secteur de Douarnenez, en résidence au Sacré-Cœur.

CHEZ LES FRÈRES

- le Frère Jules BETROM est nommé à Plouarzel.
- le Frère Noël SALAUN est nommé à Saint-Renan.

CHEZ LES SŒURS

- Sœur THÉRÈSE-ALBERT est nommée à Rosporden et Sœur DOMINIQUE à Brest.
- Sœur MADELEINE-ODILE est nommée à Audierne.

La Communauté de Ploaré a été reconstituée. Quatre Religieuses sont venues se joindre à Sœur CLAUDE : Sœur JEANNE, Sœur ALINE, Sœur SIMONE et Sœur ANNE. Les trois premières enseignent aux Saints-Anges.

Des départs. Des arrivées.

C'est la vie !

Que ceux et celles qui nous ont quittés soient assurés de notre reconnaissance pour le travail accompli à Douarnenez. Ils le continueront avec le même cœur là où leurs supérieurs les ont appelés.

Aux autres et celles qui viennent se joindre à nous je dis nos meilleurs vœux de bienvenue dans ce nouveau champ d'apostolat qui est désormais le leur.

Y. M.

Monsieur le Chanoine GRALL

Dans la nuit du 23 au 24 octobre, Dieu a rappelé à Lui son serviteur, Monsieur le chanoine Grall, ancien aumônier du Clos.

Le jeudi 25, une belle assistance assistait à ses funérailles, en l'église du Sacré-Cœur et l'accompagnait à sa dernière demeure, au cimetière de la Communauté, où il avait souhaité être inhumé.

Il est parti discrètement, comme il a vécu.

Sa vie tient en quelques dates.

Il naît à Saint-Thégonnec, en 1888.

Sa jeunesse se passe à Saint-Pol-de-Léon, où son père est notaire.

Il est ordonné prêtre en 1911.

Il enseigne au Collège du Kreisker pendant un an, puis est nommé vicaire à Santec, d'où il part pour la guerre. Il connaît la captivité et à son retour est nommé vicaire à Mespaul. Après un essai de vie religieuse à l'abbaye de Kergonan, il devient vicaire à Saint-Martin de Morlaix.

De 1933 à 1968, il est aumônier des Religieuses Augustines, d'abord à l'Hôtel-Dieu de Pont-l'Abbé, pendant 27 ans, puis au Clos, à Douarnenez, pendant 8 ans.

En 1968, il prend sa retraite. Les Religieuses qui l'ont eu si longtemps à leur service ne le laisseront pas partir et l'entoureront, jusqu'à la fin, de soins vigilants.

Telle est la vie toute simple de M. le chanoine Grall.

Peu de Douarnenistes l'auront connu, pendant les douze années qu'il a passées chez nous, hormis les malades qu'il a assistés à la clinique et leurs familles, et aussi les personnes qui, ces dernières années, se retrouvaient à la messe qu'il célébrait chaque jour à la chapelle du Clos, tant qu'il en a eu la force. Pendant plusieurs années il les rencontrait aux réunions de la « Vie montante ».

Je voudrais souligner quelques aspects de cette longue vie sacerdotale.

Le début de la vie cléricale de M. le chanoine Grall se situe au début de ce siècle.

En France, l'Eglise traverse des heures sombres. C'est l'époque des « inventaires », des expulsions. On jetait à la rue religieux et religieuses, prêtres et séminaristes. Toute manifestation publique du culte était soumise à une autorisation préalable, et chose aujourd'hui impensable, dire la messe en public, sans autorisation, constituait un délit !

Le désordre des esprits n'était pas moins grand. C'est l'époque du « Modernisme », des confusions et des déviations doctrinales.

C'est dans ce contexte que l'appel du Maître a rejoint M. Grall. C'est dans ce contexte qu'il s'est engagé pour toujours.

Il y fallait un certain courage, enraciné dans une foi profonde.

Au terme de sa longue vie, nous le trouvons fidèle, comme au premier jour.

Son sacerdoce ne s'est pas affadi.

Cette « vie commune » avec Jésus-Christ vivant, il l'a rayonnée tout au long de sa vie, au service de ses frères, dans les divers postes qui lui ont été confiés, où son ministère a ouvert les chemins par où la grâce a passé.

Ceux qui l'ont approché n'ont pas pu ne pas remarquer cette paix sereine et joyeuse qui émanait de sa personne ; la paix et la joie de celui qui a été fidèle au « Dieu fidèle ».

Il lui a été donné d'en rendre grâce à Dieu, lors de la messe où il célébrait, avec quelle ferveur, quelle vigueur, les soixante années de sa vie sacerdotale, le 25 juillet 1971, au Sacré-Cœur.

En ce temps de doute et de lassitude où nous vivons, il nous laisse l'exemple d'une foi sereine et joyeuse, vécue jusqu'au bout dans la fidélité à son Seigneur.

Avec lui nous rendons grâce.

Y. MORVAN.

LA CONFIRMATION

JEUDI 30 NOVEMBRE AU SACRÉ-CŒUR

VENDREDI 1^{ER} DÉCEMBRE A PLOARÉ

QU'EST-CE QUE CELA REPRÉSENTE ?

La Confirmation est un geste du Seigneur, un appel. Le Christ invite de jeunes baptisés à vivre désormais en responsables leur vie chrétienne. Il leur indique qu'ils ne sont pas chrétiens pour eux-mêmes seulement, mais aussi pour porter témoignage, pour être apôtres.

La Confirmation vient compléter, fortifier le Baptême, comme autrefois la Pentecôte est venue compléter, achever Pâques. Par son Baptême, le chrétien est « sauvé » ; il a été plongé dans la mort du Christ pour vivre de sa vie : avec Jésus, il est devenu un fils de Dieu, un « ressuscité ». Par sa Confirmation, il est envoyé porter la Bonne Nouvelle à ses frères, donner le témoignage de sa foi et de sa vie chrétienne.

La Confirmation est une grâce du Christ. Le Seigneur Jésus qui a dit à Saint Pierre : « J'ai prié pour toi, afin que ta foi ne défaille pas », donne à ceux qu'il confirme son Esprit-Saint, lumière et force, qui achemine chacun des baptisés vers l'épanouissement de sa vie chrétienne et fait de lui un apôtre et un témoin de l'Evangile.

La Confirmation demande une préparation aussi sérieuse que celle de la Première Communion. Les familles intéressées ont donc tout intérêt à participer aux réunions qui leur seront proposées.

C'est aussi toute la Communauté chrétienne qui doit se préparer à cet événement de la Confirmation : par la prière, mais aussi en renouvelant sa prise en charge de l'éducation de la foi des jeunes.

ÇA SE CÉLÈBRE

La Confirmation a l'avantage de n'être marquée ni par un banquet familial exagéré ni par une distribution de cadeaux : il faut cependant qu'elle soit une vraie fête.

C'est l'Evêque (ou son représentant) qui vient confirmer : c'est lui le responsable de l'apostolat ; il est le successeur des Apôtres qui ont reçu le Saint-Esprit à la Pentecôte avec le pouvoir et la mission de le transmettre.

Reprenant un geste du Seigneur Jésus, il impose les mains sur les enfants, ainsi que les prêtres qui lui sont associés, en demandant à Dieu

de leur donner son Esprit-Saint et de les imprégner de ses dons.

Puis l'Evêque, qui peut se faire aider par des prêtres, fait le geste du sacrement. Avec l'huile parfumée du Saint-Chrême, il trace le signe de la Croix sur le front du confirmand en disant : « Reçois la marque de l'Esprit-Saint qui t'est donné ». C'est la marque en eux de l'Esprit du Christ qui doit agir au plus profond d'eux-mêmes et achever de les rendre semblables à Jésus-Christ.

ÇA SE VIT

On ne reçoit la Confirmation qu'une fois, mais on en vit tous les jours. Après la Confirmation rien n'est terminé, mais au contraire tout commence...

Un confirmé est un membre actif dans l'Eglise, pas un membre honoraire dont le nom est inscrit sur une liste et qui regarde les autres travailler. Là encore, dans la mesure où les adultes confirmés vivront leur Confirmation, c'est-à-dire ne se contenteront pas de recevoir, d'assister, de profiter de leur communauté, mais y prendront leur part de responsabilité, les jeunes confirmés se mettront plus facilement en marche vers une vie de militants, de responsables, d'apôtres.

NOTEZ-LE

LA CONFIRMATION

sera donnée dans les paroisses de la Ville aux dates suivantes :

- au SACRÉ-CŒUR, le jeudi 30 novembre, dans la matinée.
- à TRÉBOUL, le jeudi 30 novembre, dans l'après-midi. Il y aura deux cérémonies.
- à PLOARÉ, le vendredi 1^{er} décembre, dans l'après-midi.
- à POULDAVID, le vendredi 1^{er} décembre, dans l'après-midi.

ADORATION

L'Adoration revient tous les quatre ans.

Elle aura lieu à Douarnenez, dans la paroisse du Sacré-Cœur du 18 au 24 décembre.

Les directives pratiques seront données en temps utile. Dès maintenant prenez date.

Les Meubles P. LE BIHAN

Décoration en tous styles
Agencements de cuisine

Place de la Résistance
et 23, rue Duguay-Trouin

DOUARNENEZ

Tél. 92-02-57



STUDIO PHOTO-CINÉ

PORTRAITS MARIAGES-COMMUNIONS
PHOTOS D'IDENTITÉ COULEUR INSTANTANÉES
Photocopies immédiates
Travaux et Fournitures pour l'Amateur
dans toutes les grandes marques
TRAVAUX INDUSTRIELS

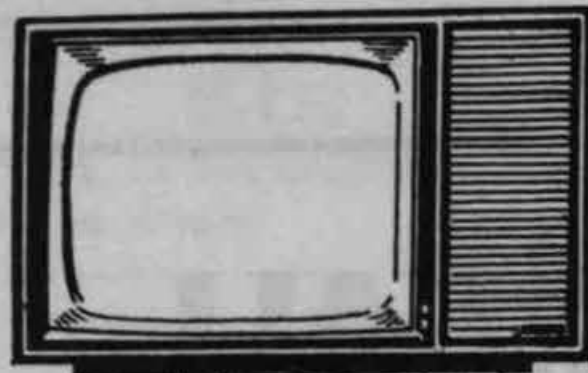
24, rue Duguay-Trouin - DOUARNENEZ - Tél. 92-05-61

ACHETEZ A UN PROFESSIONNEL

R. LECHARDEUR

7, Rue Louis Pasteur - DOUARNENEZ
Tél. 92.03.39

GRUNDIG - RIBET-DESJARDINS
RADIO-DISQUES
ÉLECTRO-MÉNAGER
ÉLECTRICITÉ



CONSERVES ALIMENTAIRES "LE GRAND PAVOIS"

Joseph LE BRIS

Placé de l'Enfer - DOUARNENEZ - Tél. 92.06.91

TOUS POISSONS — CONSERVES DE QUALITÉ

Pour accompagner vos Apéritifs : son OVOMAC (œufs de maquereaux au porto)

CAISSE D'ÉPARGNE DE QUIMPER

SUCCURSALE DE DOUARNENEZ

En plus de ses divers LIVRETS, vous proposez les BONS
D'ÉPARGNE 5 ANS - Rendement 5,55% (net d'impôt)
Remboursables à partir du 3^e mois



TOUS TRAVAUX MARINE

Anciens Etablissements LE BOT

Raymond MORICE SUCCESSEUR

FORGE

FERRONNERIE

Rue Michel-Le-Noblet - DOUARNENEZ - T. 92.04.36



Droguerie SAUVAGE-HOKAYEM

GRAND CHOIX DE PAPIERS PEINTS

PEINTURE — TOUS PLASTIQUES — TOILES CIRÉES

11, rue Duguay-Trouin DOUARNENEZ Tél. 92.06.23

SOCIÉTÉ MÉTALLURGIQUE DE DOUARNENEZ



COUVERTURE - ZINGUERIE

ÉTANCHEITÉ

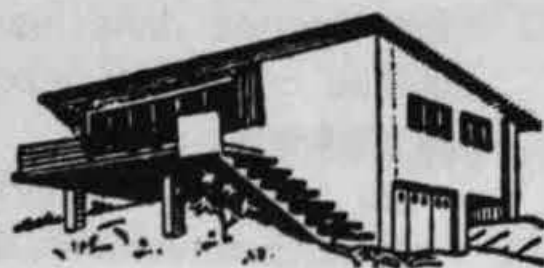
TROTTOIRS - FOSSES SEPTIQUES

TOUS TRAVAUX DE CIMENT

RAVALLEMENTS

Yves JAFFRY

6, rue Louise-Michel - DOUARNENEZ - Tél. 92.00.80



Alexis LAURENT

CRUSTACÉS

MARÉE FRAICHE

DOUARNENEZ

Wenceslas Chancerelle Douarnenez (France)



SARDINES-THON et MAQUEREAUX du CONNETABLE
SARDINES D'ARGENT à L'HUILE D'OR

MARBRERIE

G. QUEFFELEC

Grand choix d'articles funéraires
37, Rue Laënnec - DOUARNENEZ - Tél. 92.08.76

Carrosserie Yvon MORIN

PARE-BRISE

Zone Industrielle - Pouldavid
DOUARNENEZ Tél. 92.08.65

LE CARMEL AUJOURD'HUI

POUR QUI ? POUR QUOI ?

Car le Carmel est là ! Il y en a même trois dans le diocèse, regroupant 25 Carmélites à Brest, 27 Bénédictines à Landerneau et 23 Carmélites à Morlaix.

Et le Carmel aujourd'hui, ce n'est pas seulement les grilles, elles y sont encore mais si légères, et l'accueil est si cordial, si fraternel ! Les Carmélites qui sont au rendez-vous sont dès l'abord bien sympathiques, jeunes, visiblement heureuses.

Comment vous est venue l'idée de vous faire carmélite ?

« Je ne saurais vous dire comment ni pourquoi ; c'est l'amour de Dieu qui nous poursuit obscurément et à travers un concours de circonstances achemine au Carmel comme il achemine d'autres vers d'autres formes de vie. C'est après coup que l'on justifie plus profondément la décision qu'on a prise un jour, c'est après coup, que l'on découvre qu'il y a entre soi et la vie du Carmel une correspondance vitale intérieure. »

Une autre : « J'ai pensé très jeune à la vie religieuse mais jusqu'à quinze ans, l'idée d'être carmélite ne m'avait jamais effleurée. J'ai lu un jour, cette phrase des Manuscrits autobiographiques de Ste Thérèse de l'Enfant Jésus : « J'ai compris que le Carmel était pour moi le désert où Dieu voulait que j'aie me cacher. » Cela a été pour moi le coup de foudre, la prise de conscience de mon appel au Carmel et je n'ai plus envisagé sérieusement d'autre forme de vie. »

Qu'est-ce qui est important dans notre vie de carmélite ?

C'est la prière. Nous avons choisi de centrer notre vie sur la prière. Le Seigneur est là présent, toute notre vie s'oriente d'une manière particulière vers cette présence. Tout chrétien entend l'appel à l'union avec le Seigneur ; chacun cherche à y répondre dans une forme de vie propre. Pour nous, Dieu est assez grand, pour qu'on ne serve à rien qu'à vivre en Sa Présence.

Dans notre vie, tout s'organise pour assurer la prière silencieuse de chacune. Il n'y a pas d'office liturgique de nuit, car il est important de tenir éveillé dans la prière.

La prière prend des formes diverses dans la journée : les deux heures d'oraison silencieuse, le matin et le soir, les heures de prière liturgique — office du matin, du milieu du jour, office des lectures, office du soir, complies — une heure de lecture spirituelle personnelle.

La solitude, le silence — note caractéristique du Carmel — ne sont pas voulus, recherchés pour eux-mêmes, ni comme moyens de pénitence mais comme moyens qui nous rendent plus attentives au Seigneur. C'est aussi dans cette perspective que se situent le dégageant de la famille, le retrait du monde. Ce sont là, des conditions choisies pour manifester l'amour préférentiel que nous portons au Seigneur.

La vie du Carmel est aussi une vie de travail. Les sœurs y consacrent la moitié de leur temps : céramique, pépinière, pain d'autel.

Quelle est la plus grande difficulté de votre vie ?

C'est sans doute la monotonie avec des accents divers selon les tempéraments et les étapes de vie spirituelle. Mais c'est la condition nécessaire pour une profonde disponibilité à la Parole de Dieu. La carmélite veille dans la nuit, comme le psalmiste, attendant que l'aurore se lève sur le monde. « Veilleur, où en est la nuit ? » (Is. 21/12). C'est la pauvreté radicale de la foi que nous partageons avec tous nos frères chrétiens. Et pourtant, à l'intérieur de cette vie très monotone, très banale, chaque jour est un jour nouveau dans la découverte du visage du Seigneur et de chacune des sœurs.

Veiller dans la prière silencieuse solitaire devant le Seigneur, telle est la vocation propre de la carmélite, au cœur de l'Eglise, au cœur du monde qui souffre d'une faim spirituelle immense, mais qui ne sait plus qu'il peut la combler. La carmélite veut accueillir l'Esprit et être pour ses frères témoin du sens de la vie.

La vie contemplative qui est la vôtre est-elle bien différente de celle que cherchent à vivre les autres religieuses actives ?

C'est une même attitude contemplative qui est à la base de la vie chrétienne, de toute vie chrétienne : celle qui recherche et reconnaît le Seigneur au milieu des hommes, dans le monde

d'aujourd'hui. Tout chrétien conscient de sa foi cherche à vivre selon cette perspective ; les religieuses actives également, avec l'accent particulier qui leur est propre, plus exactement par les moyens qui sont les leurs. Pour nous, Carmélites ce sont volontairement des moyens pauvres, modestes, apparemment inefficaces : le silence, la solitude, le travail manuel, la prière assidue... Aux yeux des hommes notre vie peut paraître inutile.

Dans une émission de télévision, une Carmélite estimait « qu'elle travaillait pour le monde en restant prière. » Qu'en pensez-vous ?

C'est là la dimension de foi de notre vie ; dans la mesure où l'on est avec le Seigneur, on est vraiment alors avec l'Eglise, avec les hommes. C'est la foi dans l'Esprit qui agit, la foi dans la communion des Saints. Tout homme connaît le désir de faire vraiment du bien, il connaît aussi les obstacles qui l'arrêtent dans son projet. Son apostolat, sa volonté de bien pour les hommes, la carmélite le perçoit en profondeur ; l'impuissance qu'elle a pu expérimenter dans un engagement avant son entrée au Carmel est comme dépassée ; elle la sait assumée dans la prière qui n'a plus de limites, le Seigneur peut agir d'une manière combien plus large.

La Carmélite a conscience pourtant de rester encore limitée dans le don d'elle-même qu'elle fait au Seigneur ; elle se sait ainsi solidaire des autres chrétiens dans le don qu'ils font aussi d'eux-mêmes : les charismes sont tout simplement complémentaires dans le Peuple de Dieu.

La vie du Carmel s'est-elle modifiée depuis le Concile devant le monde qui change ?

Les conditions matérielles ont évolué avec la vie elle-même. Ainsi la moindre résistance physique des carmélites d'aujourd'hui nécessite par exemple le chauffage. Le rythme et le genre de travail qui supposent une plus grande dépense physique ou nerveuse, ont entraîné une nourriture, frugale certes (l'abstinence perpétuelle demeure), mais aux éléments nutritifs plus variés et abondants.

La vie commune connaît une plus grande simplicité de rapports. La détente ne se prend plus seulement en communauté, mais aussi en groupes fraternels très libres. Les relations entre sœurs ont gagné.

La participation de chacune à l'élaboration des décisions concernant le bien commun du monastère est maintenant plus grande.

Le Carmel est entré aussi dans le renouveau liturgique : office chanté en français. Nous utilisons « Prière du temps présent ». Notre prière liturgique y a gagné quant à son expression communautaire.

Certains éléments de la vie du Carmel évoluent, c'est nécessaire, mais l'essentiel ne peut changer. « Il est indispensable qu'il y ait des hommes qui se consacrent à la transcendance de Dieu, capables d'aimer les réalités terrestres avec passion, mais plus encore de les délaissier apparemment pour aller à la source et se consacrer à la réalité absolue qui donne un sens à toute autre réalité. »

Recueillis au Carmel de Brest par S^r V. et S^r M.

L'AVORTEMENT

une campagne, un matraquage de l'opinion

I. DES FAITS

Des faits : La radio avec Mérie Grégoire, la Presse, l'enquête de « Elle » intitulée « faut-il changer la loi sur l'avortement », l'Express qui titre « avortement thérapeutique égal respect de la vie », etc... nous préparent à admettre l'avortement en utilisant des chrétiens en paravent.

Un groupe de pression de deux cents personnes va-t-il imposer sa loi ?

Des moralistes : L'Association nationale pour l'étude de l'avortement a comme vice-président le R. P. Simon, professeur de morale à l'Institut catholique de Paris, ainsi que le Pasteur Dumas, professeur de morale à la faculté théologique protestante. Ceci laisserait supposer que les Eglises sont d'accord, non seulement pour entreprendre des recherches sur les réalités et conséquences de l'avortement illégal, mais aussi selon le paragraphe IV de l'article I des statuts de l'association, « pour étudier et mettre en œuvre tous moyens légaux pour promouvoir la modification de la législation en vigueur concernant l'avortement ».

II. DES ARGUMENTS

La loi de 1920 n'autorise l'avortement thérapeutique que dans le cas limite où il constitue le seul moyen de sauver la vie de la mère. L'ordre des médecins communique 132 cas en 1952 dans le département de la Seine et l'on parle de 300 000 avortements clandestins par an. Il s'agit donc de

1) Supprimer les avortements clandestins en les autorisant. Au moins ce serait fait proprement. On éviterait ainsi les décès ou l'infirmité de la mère par suite des manœuvres abortives.

Mais, les statistiques prouvent que l'avortement légal ne diminue pas le taux de l'avortement clandestin (expériences en Bulgarie et au Japon) ; de même que la contenance ne diminue pas le taux de l'avortement.

Réfléchissons : est-ce que supprimer la répression de la drogue ou du banditisme amènerait leur disparition ?

Alors ? La législation de l'avortement est ressentie par l'opinion publique comme une permission morale. Les hésitantes, qui se seraient reprises après un moment de panique, verront diminuer leur résistance morale à l'avortement. C'est l'escalade de la démission.

2) Ne pas laisser naître des monstres.

Dans le cas des mères ayant eu la rubéole, est-il nécessaire de tuer systématiquement tous les enfants dont une bonne part seraient normaux ?

(D^r Rendu dans la Croix). D'ailleurs 90 % des femmes ont « fait » leur rubéole avant vingt ans ; le problème devrait disparaître avec la vaccination.

3) Sauvegarder des valeurs autres que la vie de l'enfant. Telles que :

— maintenir la santé physique ou mentale de la mère (les perturbations après avortement sont passées sous silence),

— son épanouissement ou celui des autres enfants,

— la dignité de la personne s'il y a eu viol ou inceste.

Ces problèmes sont en effet dramatiques mais la solution n'est pas dans le crime, elle est plutôt dans l'effort pour aider à vivre, par des lois sociales, l'aide aux mères célibataires, aux handicapés, etc.

III. LE POINT DE VUE CHRETIEN

La vie humaine est sacrée : Il ne s'agit pas de savoir si à la conception, l'âme existe ou non, si la personne humaine existe, ce problème n'est pas résolu. Ce qui est sûr c'est que la vie est là dès la formation de l'œuf humain et la génétique nous dit que dès la première cellule tout l'enfant est non seulement programmé mais en acte d'auto-réalisation. L'humanité est capable de se dévouer pour sauver une vie humaine (sauvetages en montagne, astronautes), on s'interroge avec juste raison sur la peine de mort, et l'on condamnerait des milliers d'embryons ?

Tout à tour, Pie XI, Pie XII, Jean XXIII, le concile et Paul VI ont proclamé le droit à vivre que possède l'enfant dès le sein de sa mère.

Si l'on fait dépendre la vie de l'homme, et non pas de Dieu, à quand l'euthanasie, le génocide ? Chacun des actes de notre vie comporte une dimension qui la relie à Dieu. Y compris les actes sexuels dont chacun est responsable. Le Pape souhaite une meilleure éducation de l'amour. Il ne suffit pas d'apporter une solution technique à un problème humain.

En tant que chrétien, on peut se demander si, malgré tout, la naissance d'un enfant anormal n'appelle pas une famille à un dépassement qui est passage de la mort à la vie. Les appels de Dieu nous parviennent par chaque personne rencontrée, quelque soit son coefficient intellectuel.

N'est-il pas urgent « qu'il y ait dans l'Eglise des hommes et des femmes qui iront sans crainte quand il le faut à contre-courant de ce que l'on pense et de ce que l'on dit dans un monde aux comportements pagani-sés. » (Paul VI aux Equipes Notre-Dame).

Jean LEGUY

A. MARTIN

Au Sabot Breton

SOUVENIRS - FAIENCE

CUIVRE - JOUETS

MAROQUINERIE - VOYAGE

2, rue du Couédic Tél. 92.04.67

Pour votre CHAUFFAGE

Achetez
CHARBON - PÉTROLE SPÉCIAL
— FUEL-OIL domestique —
chez

P. HEYDON

43, rue Berthelot - DOUARNENEZ
Tél. 92.01.41

BIJOUTERIE — HORLOGERIE

« au filet d'or »

J. STÉPHAN

18, rue Voltaire Tél. 92.07.65
DOUARNENEZ

Parce que le public devient responsable de ses choix

L'Office Catholique du Cinéma va remplacer la cote morale par une note d'information

La cote morale des films fut pendant longtemps l'image de marque de la Centrale Catholique du cinéma, devenue aujourd'hui Office Catholique du cinéma. Diffusée dans les publications catholiques, affichée souvent à la porte des églises, la « cote » effrayait les professionnels du cinéma, car un « à déconseiller » ou « à proscrire » faisait baisser les recettes, tandis que d'autres protestaient contre cette forme de censure. Pourtant, les cotations n'ont toujours été que des conseils, et l'on ne voit pas pourquoi, alors que les critiques se sont toujours autorisées à donner leur avis sur la valeur artistique d'un film, un organisme catholique ne donnerait pas le sien quant à la morale chrétienne.

Le système de cotation a pu paraître rigide et sévère pendant les premiers temps de sa création. C'est que le cinéma commençait seulement à entrer dans les mœurs et que son influence sur les esprits était beaucoup plus considérable qu'aujourd'hui. Peu à peu, la classification s'est adoucie, et en gros les films étaient sur tout divisés en films familiaux et films pour adultes, avec des réserves seulement pour les productions faisant appel aux plus bas instincts. En même temps, les cotations passées étaient révisées pour tenir compte de l'évolution morale et sociale.

Aujourd'hui, une nouvelle étape va être franchie. La cote va disparaître, et l'Office Catholique va travailler à la promotion du cinéma. Le système

répressif fait place à une action constructive.

« La cote, explique Georges Rosetti, président de l'Office Catholique du Cinéma, va devenir une note d'information, et du même coup l'ancien comité de cotation devient comité d'information. Il est bien évident qu'il ne nous sera pas toujours possible de cautionner n'importe quel film. Il restera toujours de notre devoir d'informer le public, avec objectivité et sérieux. Mais nous savons que le public, plus conscient et plus responsable de ses choix, recherche une information motivée.

Aussi l'appellation « à ne pas voir » disparaîtra de nos tablettes. Cela ne nous empêchera pas de donner notre opinion sans faiblesse sur les productions que nous considérons comme dégradantes, indignes de notre simple dignité d'hommes. Les films qui aborderont de façon objective et honnête les problèmes de notre temps, qui peindront la vie telle qu'elle se présente, ces films auront notre amitié et nous leur apporterons notre soutien par tous les moyens modernes en notre pouvoir.

Nous sommes persuadés qu'un nombre important de spectateurs ont déserté nos salles, n'y trouvant plus d'œuvres d'une part de qualité suffisante, d'autre part assez différenciées des programmes de télévision. Nous espérons être en mesure de ramener dans nos cinémas, de plus en plus accueillants, une partie de cette clientèle déçue.

Ajoutons que ces efforts de promotion en faveur d'un cinéma valable sur tous les plans vont s'étendre internationalement. Les différents offices européens viennent de se réunir à Bruxelles pour déterminer les moyens d'une action commune. Et en octobre prochain se tiendra à Deauville, le congrès de l'OCIC (Office Catholique International du Cinéma). Thème du Congrès : Cinéma et développement de l'homme.

René QUINSON.

TELERAMA

Lancé en 1950 sous le titre de « Radio-Cinéma » (et, en plus petits caractères, télévision), TELERAMA a vingt ans.

Au cours de cette période, tous les films sortis dans les salles de cinéma ont été analysés, sans exception aucune, soit près de 7 000 films français et étrangers, à quoi il faut ajouter les commentaires sur les films qui passent à la télévision française (350 par an à l'heure actuelle).

Au fur et à mesure que la télévision se développait, TELERAMA lui a assuré une place croissante. Aujourd'hui il annonce, présente et commente (parfois en quelques lignes, parfois en plusieurs pages, les 5 500 heures d'émissions qu'offre l'ORTF, par an, aux téléspectateurs.

A cela s'ajoute, depuis vingt ans, l'analyse de centaines de milliers d'émissions de radio, afin d'en tirer une sélection soigneusement commentée, en particulier du point de vue musical et théâtral; sans parler du choix de disques classiques, de jazz et de variétés (parmi les 7 000 à 8 000 disques qui sortent chaque année).

Ainsi le travail de TELERAMA consiste-t-il à dégager de la masse des programmes et des spectacles ce qui contribue à approfondir la connaissance des autres et de soi-même, ce qui distrait sans abêtir, avec un seul parti pris : celui de la qualité et de la probité intellectuelle, et une seule règle : le respect des lecteurs.

ORIGINALITÉ DE TELERAMA

TELERAMA est le seul hebdomadaire spécialisé qui traite à la fois de télévision, de cinéma, de radio et de disques. Il s'adresse à l'homme moderne, qui est appelé à utiliser tous les moyens de culture et de distraction.

Il est aussi, par rapport aux journaux de télévision, le seul qui se situe à un certain niveau culturel. Son public est bien déterminé.

Il est le seul magazine catholique consacré à l'audio-visuel.

Il s'adresse aux familles, qu'il s'efforce d'aider dans le choix des programmes, en particulier pour les jeunes.

QU'Y A-T-IL DANS TELERAMA ?

On trouve dans le journal les programmes complets de télévision, les principales émissions de radio, l'analyse de tous les films nouveaux, une sélection des derniers disques parus, avec les commentaires appropriés.

Et en outre : des articles, des enquêtes, des reportages, des interviews dans ces différentes disciplines. Un important courrier des lecteurs. La semaine des loisirs. Une place spéciale est faite aux émissions musicales de radio et de télévision.

TELERAMA propose des jugements ; il ne les impose pas. Il s'attache à fournir à ses lecteurs les éléments nécessaires pour qu'ils se fassent leur propre opinion.

Non seulement il publie les appréciations de la Centrale Catholique, mais il s'attache à exprimer une vision chrétienne de l'homme dans un monde gorgé d'images et de sons.

TELERAMA est en vente chaque semaine sur les tables de la Presse à l'église de Douarnenez.

LE MISSEL 1973

Un véritable missel-agenda pour la participation des chrétiens

Missel « hippy » (en raison de la couleur de sa couverture), missel agenda (chaque messe est datée et les saints de la semaine y figureront pour la première fois), missel des laïcs responsables (comme le présente le Centre national de la pastorale liturgique), le nouveau missel des dimanches 1973 (1) a été présenté à la presse par les représentants des éditeurs religieux (2), le P. Cellier, au nom du Centre national de pastorale liturgique, et le P. Feder, au nom des auteurs qui ont participé à sa rédaction.

Au cours du premier cycle de trois ans (on sait que les textes de l'Ancien Testament des Epîtres et des Evangiles reviennent maintenant tous les trois ans et non chaque année comme avant la réforme liturgique), ce missel a connu un succès considérable puisqu'il s'est vendu à plus de 800 000 exemplaires chaque année.

On aurait pu penser reprendre en 1973 le missel de 1970. En réalité, c'était impossible, non seulement parce que les textes ont été améliorés (en effet, le missel 1970 paru à l'Avent 1969 ne pouvait intégrer tous les détails de la réforme publiés à Rome en mai 1970), parce que les dates ne correspondent plus, mais aussi parce

que les textes d'introduction à la prière et à la parole de Dieu ont été refaits pour correspondre au contexte culturel actuel.

Le P. Feder a souligné qu'il ne s'agissait là que d'étapes successives dans un moment de grande mobilité, le temps d'un missel pour toute sa vie est révolu.

En rattachant ce lancement aux problèmes actuels de l'Eglise tels qu'ils ont été analysés par les évêques à Lourdes, et notamment dans le dossier sur le prêtre et dans celui sur « Eglise-sacrement », le P. Cellier a insisté sur la nécessité de fournir à l'ensemble des chrétiens un instrument qui leur permette de prendre leurs responsabilités dans l'assemblée liturgique, comme de se pénétrer et de méditer la Parole de Dieu. Le P. Cellier a souligné l'effort des publications de nombreux mouvements (par exemple « Témoignage », ACO) et d'hebdomadaires comme Le Pèlerin ou La Vie Catholique pour aider à préparer la messe du dimanche.

Félix LACAMBRE.

(1) Format livre de poche, 480 p., 9 F.; utilisable dès le 3 décembre 1972. En vente dans les librairies.

POURQUOI ne voulez-vous pas MADAME ?

Nous nous apercevons qu'il est plus difficile et plus long d'arriver à convaincre une femme alcoolique à se soigner qu'un homme. Pourquoi ?

1. Elle ne veut pas avouer qu'elle boit trop : Elle ignore que l'alcoolisme est une maladie. Qui dit maladie dit « soins ». Mais on ne peut soigner l'alcoolisme comme une grippe. Le désir de s'arrêter de boire définitivement des boissons alcoolisées est une condition essentielle pour se libérer de cette intoxication.
2. Elle trouve un complexe de culpabilité : La qualification d'alcoolique lui fait honte. Or, de nos jours, on parle de plus en plus de cette maladie qui fait des ravages dans tous les domaines et grève lourdement le budget de l'Etat.
3. Elle travaille - Elle exerce même un métier d'homme : Si elle ne buvait pas elle se sentirait démi-

nuée vis-à-vis de ses camarades et de ses confrères masculins.

4. Elle est désœuvrée : Le thé de cinq à sept est remplacé par des cocktails.
5. Elle ne veut pas être hospitalisée et ne veut pas que cela se sache autour d'elle. La cure ambulatoire, sans quitter son foyer ou sans arrêter de travail se fait discrètement.
6. Elle pense pouvoir s'arrêter de boire sans aide : Elle n'y arrive pas. Elle lutte longtemps avec elle-même avant de se décider. Des mois, des années...

Mais la femme est plus précocement victime des méfaits de l'alcool, étant de par sa constitution biologique, plus fragile que l'homme.

Faites, Madame, un examen de conscience. Si vous ne pouvez vous passer de boire, ne serait-ce qu'une journée, il est urgent de vous décider

à faire appel à des amies qui se sont trouvées dans votre cas et qui maintenant ne sont plus des esclaves de l'alcool.

A LA CROIX D'OR, vous pourrez constater que l'on peut vivre heureuses et sans complexes, parce que nous ne buvons plus. Nous apprécions les bienfaits de cette vie nouvelle.

Venez nous voir avec confiance et sans crainte.

Nous vous comprendrons, nous vous aiderons avec simplicité. Notre cœur de femme est plein d'amour et d'indulgence pour nos sœurs qui souffrent et ne savent que faire.

Alors, Madame, voulez-vous être enfin une femme régénérée, une mère aimante et une épouse affectueuse ? L'espoir et le bonheur sont à votre porte. Tendez-nous la main, nous sommes là.

Jacqueline FOURNAUD.

Y. LE BERRE

Mécanicien-Balancier

VENTES RÉPARATIONS

TOUS APPAREILS DE PESAGE

— MACHINES A COUDRE —

98, rue Louis-Pasteur
DOUARNENEZ Tél. 92.02.95

CLINIQUE CHIRURGICALE

LE CLOS

Rue Monte-au-Ciel - Tél. 92.15.54
DOUARNENEZ

POLYARMOR

EMBALLAGES ET CONDITIONNEMENTS EN POLYSTYRÈNE EXPANSÉ

Barquettes

Zone Industrielle de Pouldavid
DOUARNENEZ Tél. 92.08.48

Dépôt à Lorient, rue du Bout du Monde - Tél. 64.17.10

CRÉDIT INDUSTRIEL DE L'OUEST

C. I. O.

VOTRE BANQUE RÉGIONALE

8, rue du Centre - DOUARNENEZ - T. 92.16.68

Affiliée au Crédit Industriel et Commercial - Premier Groupe du Secteur Privé

SARDINES - THON - MAQUEREAUX

PETIT NAVIRE

Ets Paul PAULET
DOUARNENEZ

La plus ancienne Maison du « KOUIGN - AMANN »

PÂTISSERIE LE MOAN

Spécialité de Kouign-Amann
Gâteaux et Galettes bretonnes
Confiserie Glaces

23, rue Jean-Jaurès
DOUARNENEZ Tél. 92.01.66

BIJOUTERIE ORFÈVRE

CADEAUX

LE QUÉAU

10, rue Voltaire - DOUARNENEZ

— CHAUSSURES —
— CORDONNERIE —

P. LE CLOAREC

16, Rue J.-Jaurès - DOUARNENEZ

Carrosserie Automobile

— Tôlerie - Peinture —

J. STEPHAN

Rue du Cherche-Midi (près église St-Michel)
DOUARNENEZ Tél. 92.00.84

REVÊTEMENTS DE SOLS

PAPIERS PEINTS
PEINTURE
ENCADREMENTS

F. MERRIEN

Rue Jean-Bart Tél. 92.02.01
— DOUARNENEZ —

“Claire”

Madame LAMOTHE

EXCLUSIVITÉ « LINFLOR »
LA MODE DES JEUNES

Manteaux - Ensembles - Pantalons
Pulls - Jupes - Chemisiers
Toutes les dernières nouveautés

12, rue Duguay-Trouin - T. 92.00.07

SALON de COIFFURE

Jean-Pierre BELBEOC'H

Biothérapeute

8, rue Eugène-Kérivel
DOUARNENEZ Tél. 92.09.32

FLEURS

Service INTERFLORA
Tél. 92.02.62

GLOAGUEN - GOURLAOUEN

Cristaux - Etais - Cadeaux

3, rue Jean-Bart DOUARNENEZ

GARAGE RANNOU

Agence **EUAT**

Z.I. Pouldavid T. 92.08.37 DOUARNENEZ

RÉPARATIONS TOUTES MARQUES ESSENCE et DIESEL

Droguerie L. CRENN

Vitrierie - Papiers peints en stock
Plastiques - Produits d'entretien
Cartouches de chasse

11, rue Eugène-Kérivel - Tél. 92.05.18
DOUARNENEZ

Y. HEMON

RADIO - TÉLÉVISION
CONTINENTAL-EDISON - RADIOLA
ÉLECTRO-MÉNAGER - LUSTRIERIE

19, rue Laënnec, Ploaré - Douarnenez
Tél. 92.04.42

AUTO - ÉCOLE

Jacques BOËNNEC

TOUS PERMIS - COURS DE CODE

38, rue J.-Jaurès - DOUARNENEZ
Tél. 92.08.48

FOURNITURES POUR ARTISTES

Papiers et Accessoires de Décoration

LIBRAIRIE MODERNE

7, rue E.-Renan - DOUARNENEZ
Tél. 92.13.22

Objets religieux - Location de livres

CONSERVES ALIMENTAIRES

« JEANNE D'ARC »

Gaston CHANCERELLE

Tél. 92.00.16 - DOUARNENEZ

« TOUT POUR VOS MURS »

De l'ENDUIT à la PEINTURE
Grand stock de PAPIERS PEINTS
Revêtement mural ENCADREMENTS sur mesures

Louis-Yves MIOSSEC

Place des Halles -- DOUARNENEZ -- Tél. 92.13.42

Crêperie de la Baie

Snack-Bar « LA GODAILLE »
DÉGUSTATION A TOUTES HEURES

Ouvert le dimanche
et jours de fête

12, rue du Centre — Tél. 92.09.96

AGENCEMENT DE MAGASINS
Eléments Formica sur mesures

Jean AUTRET

MENUISERIE CHARPENTE
Crédit C.E.T.E.L.E.M.

Atelier : Zone Indust. Pouldavid
Tél. 92.09.61

10, rue du Père-Maunoir
DOUARNENEZ Tél. 92.08.58

Henry MÉVEL

Votre Opticien



CONSERVERIE FRANÇAISE

Auguste **CHANCERELLE** et Cie
DOUARNENEZ

Spécialités de Sardines

« La Perle des Sans-Arêtes »
« Les Non-Pareilles » - « Les Savoureuses »

" LA MAISON DU CORSET "

Gaines - Corsets - Soutien-Gorge - Lingerie - Bas
Grand choix de maillots de bains

Bas à varices **TABARY-BAUCHET** Ceintures médicales

AGRÉÉ PAR LA SÉCURITÉ SOCIALE

PLACE DE LA CROIX

DOUARNENEZ

ENTREPRISE GÉNÉRALE DE PEINTURE BATIMENTS DÉCORATION

Ets J. SAUVAGE

TOUTE LA DROGUERIE

PRODUITS D'ENTRETIEN

25, rue Voltaire

DOUARNENEZ

Tél. 92.02.68

crédit mutuel

Caisse Rurale et Urbaine de **DOUARNENEZ**

• 5, rue Ernest-Renan

• 8, imp. Laënnec (Ploaré) - • 19, av. de la Gare (Tréboül)

Comptes chèques (relevé journalier) - Comptes sur livrets
Bons de Caisse - PRÊTS : A l'habitat - Familiaux - Spéciaux



PÂTISSERIE - GLACES

SALON DE THÉ

H. JAIN

Spécialité de gâteaux bretons

32, rue Duguay-Trouin - Tél. 92.04.05
DOUARNENEZ

— ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE —

E. LE BUANEC

3, rue Berthelot

Tél. 92.02.10

DOUARNENEZ

BOUCHERIE MODERNE

CHARCUTERIE - ROTISSERIE

H. HASCOËT

VIANDE DE PREMIÈRE QUALITÉ
23, rue Voltaire - Tél. 92.01.69

ASSURANCES

- WINTERTHUR -

Toutes branches

Bernard LE FLOCH

AGENCE IMMOBILIÈRE

Port de Plaisance - TRÉBOUL

Tél. 92.03.73

— CHAUFFAGE CENTRAL —

Sanitaire - Electricité

J. URVOIS

5, rue du Port Rhu - **DOUARNENEZ**

Tél. 92.13.08

NOUVELLES GALERIES

M. et M^{me} E. CARN

14, rue Duguay-Trouin - Tél. 92.04.58

Poupées Bretonnes - LE MINOR -

Briquets - Pipes

Sport - Plage - Jeux - Jouets

Sacs de classes

BIJOUTERIE — ORFÈVRE

Bagues de fiançailles

Madame MARCHAND

Ancienne Maison BONIS

6, rue Voltaire - **DOUARNENEZ**

Tél. 92.08.54

COMBUSTIBLE DE CORNOUAILLE

Ancien Ets FLOC'HLAY

40, rue Jean-Jaurès

DOUARNENEZ Tél. 92.02.92

FUEL - CHARBONS

FINANCEMENT CHAUFFAGE

RAMONAGE ET ENTRETIEN

Sandrine

PULLS - ROBES

PANTALONS - JUPES

Place de la Croix - 6, rue J.-Jaurès

DOUARNENEZ Tél. 92.05.49

Vêtements Hommes - Dames - Enfants

PRÊT - A - PORTER

TOUT LE TEXTILE

centre distributeur

E. LECLERC

28

29

Place Edouard-Vaillant

VASTE PARKING

Magasin distribution à prix réduits

FRANCE - LANGOUSTE

Emmanuelle LE GALL

LANGOUSTES -

HOMARDS -

TOURTEAUX

DOUARNENEZ

Tél. 92-00-10

— CHAUSSURES —

LARVOR

A votre service notre atelier de Cordonnerie

20, rue A.-France

Tél. 92.17.45

— **DOUARNENEZ** —

CADEAUX - SOUVENIRS

"AU ROI D'YS"

LE GALL - BERNARD

26, Rue Jean-Jaurès **DOUARNENEZ**

KERNE

MADAME BIGOT

PORCELAINES - CRISTAUX - GRÈS

ÉTAINS LISTE DE MARIAGE

PLACE DE LA CROIX

DOUARNENEZ Tél. 92.08.53



Conserverie du Guet

victor audren

DOUARNENEZ

Filets de thon blanc à la béarnaise

FILETS DE MAQUEREAUX AU TOMATO-KETCHUP

MOUVEMENT PAROISSIAL

Sont devenus enfants de Dieu et de l'Eglise par le Baptême.

DOUARNENEZ

- 9 juillet : Anne Chapalain, fille de Ronan et de Henriette Guéguen, 27, rue Charles Foucauld.
15 juillet : Benoît Denechère, fils de Michel et de Geneviève Le Bihan, Lorient.
16 juillet : Alan Le Garrec, fils de Jean et de Marie-Louise Rozen, Le Pecq (78).
17 juillet : Frédéric et Aldo Chazal, fils de Lucien et de Jeannine Le Coz, 47, boulevard C. Réaumur.
22 juillet : Jean-Marie Le Corre, fils de Hervé et de Danielle Ansel, Argenteuil (95).
23 juillet : Gaël Grégoire, fille de Pierre et de Germaine Robic, 32, rue H. Quémener.
24 juillet : Joëlle Rochdi, fille de Moulay Saïd et de Jeanne Hémon, Taroudant, Agadir.
30 juillet : Herlé et Loïc Sévellec, fils de François et de Marie-Louise Charlot, Le Guerlesguet.
6 août : Mikael Jaouën, fils de Henri et de Jacqueline Guyader, 8, rue Camélinat.
6 août : Anne Bossier, fille de Michel et de Marguerite Quérél, Ostwald, Strasbourg.
6 août : Anne Le Gall, fille de Bernard et de Marie-Josée Horellou, Aulnay-sous-Bois.
6 août : Christelle Bourbao, fille de François et de Monique Moullec, 22, rue H. Barbusse.
6 août : Jérôme Rolland, fils de Claude et de Claude Clément, 7, rue Michel Le Nobletz.
10 août : Gwénaëlle Larvor, fille de François et de Marie-Françoise Gloaguen, 23, rue Du Couëdic.
13 août : Anne Kervroëdan, fille de Alain et de Marie-Claire Guéguen, Douarnenez.
13 août : Yannick Jaffry, fils de Michel et de Viviane Bouleau, Brest.
13 août : Anne Pichavant, fils de Serge et de Yolande Martin, Angers.
14 août : Roparz Kervennal, fils de Jacques et de Michèle Le Buanec, Meylan (38).

- 15 août : Ludovic Bossier, fils de Jean et de Michelle Ansel, St-Guénolé-Pennmarc'h.
15 août : Isabelle Coublanc, fille de Jean-Claude et de Marie-Françoise Savina, Quimper.
19 août : Erwan Le Saout, fils de André et de Maryvonne Jourden, Lorient.
20 août : Jean-Marc Le Gall, fils de Robert et de Marie-Françoise Donnat, 39, rue des Plomarches.
20 août : J. Theuriot, fils de Christian et de Annie Olier, Douai.
20 août : Stéphanie Villieu, fille de Hervé et de Annick Clauquin, 4, rue du Rosmeur.
25 août : Katia Rolland, fille de René et de Joëlle Menguy, Landau (R.F.A.).
26 août : Annabel Bruay, fille de Paul et de Françoise Le Dain, 11, rue du Cherche Midi.
27 août : Yvan Hémon, fils de André et de Monique Dagorn, Paray Vieille Porte (91).
27 août : Françoise Le Goff, fille de Hervé et de Anne-Marie Le Brun, 24, rue Jean Barré.
31 août : Frédéric Lagadec, fils de François et de Janick Le Grand, 7, rue E. Renan.
3 septembre : Armelle Le Floc'h, fille de Pierre et de Marie-Renée Le Roy, 16, rue des Plomarches.
3 septembre : Johan Cornic, fils de Joseph et de Solange Chevalier, 15, rue du Champ de Foire.
10 septembre : Nathalie Bousard, fille de Roger et de Chantal Gasot, 19, rue des Guetteurs.

PLOARE

- 14 juillet : Erwan Castrec, fils d'André et de Chantal Guillou, 56, rue Laënnec.
16 juillet : Gwénaëlle Le Moullec, fille de Henri et de Michèle Ansel, 9, rue St-Pol-Roux.
18 juillet : Alain Rauwel, fils de Jean et de Marie-Renée Toullec, Dijon.
23 juillet : David Vigouroux, fils de Jean et de Michèle Bodren, 21, rue Maréchal Leclerc.

Se sont unis pour toujours devant Dieu par le Mariage.

DOUARNENEZ

- 29 juillet : André Pencalet, 26, rue d'E. Dorves, et Anne-Marie Corbin, Blanc-Mesnil.
31 juillet : Christian Malavolti et Marie-Annick Corvest, Toulon.
2 août : Jean-François Chapalain et Marie-Anne Bacchus, Douarnenez.
25 août : Alain Fertil, Plonévez-Porzay et Marie-Pierre Le Garrec, rue L. Pottier.
26 août : Daniel Sadowski, E.P.A.N., Guengat, et Agnès Quéré, 19, rue Voltaire.
1^{er} septembre : Patrick Carnec, 57, allée S.C., et Annie Crozon, rue St-Michel.
2 septembre : Jean-Jacques Moallic, H.L.M. Richepin, et Jacqueline Nédélec, 18, rue des Plomarches.

- 2 septembre : Louis Tanniou, Concarneau, et Noëlle Peuziat, Tréboül.
8 septembre : Jean-Jacques Cariou, 16, rue Duguay-Trouin, et Christine Ansel, 6, rue St-Michel.
9 septembre : Roger Lallour, Bric-de-l'Odé, et Jeannine Daniélou, 10, rue Cherche-Midi.

PLOARE

- 15 juillet : Didier Joncour, militaire, et Danielle Cabresin, 9, rue Père Maunoir.
22 juillet : Fernand Tymen, de Tréboül, et Danielle Leryennat, 14, rue Père Maunoir.
28 juillet : Michel Dénier, de Paris, et Catherine Cornic, de Paris.
29 juillet : Yves Mével, de Tréboül, et Marie-Hélène Caradec, de Kerdaec.

Ont été rappelés à la Maison du Père et ont reçu la sépulture religieuse.

DOUARNENEZ

- 15 juillet : Joseph Diler, 22, rue Docteur Paugam, 49 ans.
15 juillet : Joséphine Pencalet, Vve Le Ray, 27, rue E. Kérivel, 85 ans.
17 juillet : Marguerite Saout, 63 ans.
21 juillet : Marcel Le Jacq, 65 ans.
24 juillet : Marie-Joséphine Toulancoat, épouse Gloaguen, rue Marcel Le Bihan, 69 ans.
24 juillet : Marie-Yvonne Joncour, Hôpital, 77 ans.
25 juillet : Marie Nicolas, veuve Bossier, 90 ans.
29 juillet : Henri Quinquais, 84 ans.
31 juillet : Vve Pendu, née Kervennec, 78 ans.
31 juillet : Marie-Jeanne Le Moal, veuve Moallic, 84 ans.
9 août : Alexandre Le Gall, 77 ans.
14 août : Jeanne Colin, veuve Chapalain, 79 ans.
16 août : Jules Gourlaouen, 6, rue Grivart, 42 ans.
16 août : Marie-Hyacinthe Le Dérou, veuve Jacquin, 11, rue D^r Paugam, 77 ans.

- 22 août : Henri Bernard, St-Méen-Le-Grand, 61 ans.
29 août : Louise Jugeau, veuve Barriou, 77 ans.
30 août : Eugène Trellu, 14, rue Duguay-Trouin, 77 ans.
6 septembre : François Le Guellec, 25, rue A. France, 71 ans.
13 septembre : André Le Bourhis, 36, rue du Port-Rhu, 78 ans.
15 septembre : Auguste Abélard, 45, rue Duguay-Trouin, 61 ans.

PLOARE

- 19 juillet : Marie-Louise Hémon, veuve Guibon, 65, rue Laënnec, 68 ans.
20 juillet : Jean Basset, 17, rue Albert Camus, 75 ans.
26 juillet : Yves Hémon, 2, allée de Kerlien, 68 ans.
31 juillet : Noël Gouille, 2, rue Maréchal Leclerc, 54 ans.
9 août : Marie-Thérèse Vannier, épouse Le Berre, 98, rue L. Pasteur, 63 ans.
10 août : Marie-Jeanne Banguion, épouse Hélias, 23, rue Laënnec, 67 ans.

POUR LES ABONNEMENTS

Paroisse de Douarnenez
10 rue E.-Renan, Douarnenez - 29 S
C.C.P. Rennes 343-19

Le Gérant : Chanoine MORVAN

C.P.P.P. 21 724

P.L.F. — Imprimerie Cornouaillaise
QUIMPER

à la Duchesse Anne

Maison

TUDAL - BOSSENEC

GRAND CHOIX DE PORCELAINES - CRISTAUX - FAIENCES

CADEAUX

SOUVENIRS BRETONS

9, rue Duguay-Trouin

DOUARNENEZ

SOCIÉTÉ LAITIÈRE DE CORNOUAILLE

Zone Industrielle de Pouldavid - **DOUARNENEZ**

Tél. 92.04.97

PRODUITS LAITIERS

GLACES « NOUKI »

SURGELÉS « NOUKIGEL »



QUELLE QUE SOIT VOTRE PROFESSION
QUEL QUE SOIT VOTRE DOMICILE

LE CREDIT AGRICOLE

DÉPÔTS - PLACEMENTS - PRÊTS

14, Rue Jean-Barré

DOUARNENEZ

9, Quai de l'Yser

TRÉBOUL

Bureau d'Etudes en Bâtiment

Louis CLOAREC

MÉTREUR - DESSINATEUR

PLAN - DEVIS - MÉTRÉS

5, rue Michel-Le-Noblet

Tél. 92.07.34 **DOUARNENEZ**

GRIFFON

LA MAISON DES BONS VINS

SPIRITUEUX - CHAMPAGNE

Eaux MINÉRALES

Près des Halles - Tél. 92.00.56

Livraison à domicile

COIFFURE DAMES

Madeleine GUILLOU

Cosmétologue

Rue des Baigneurs

Tél. 92.05.78

VÊTEMENTS

Maurice GARREC

Spécialiste

de la mesure industrielle

Tél. 92.03.53

TOUT L'EQUIPEMENT ELECTRIQUE

AUTOMOBILE

ETS André LE CORRE

REPARATIONS et MISE au POINT

carburateur allumage par outillage électrothermique

4 Rue E.-Renan

DOUARNENEZ Tél. 92.04.79

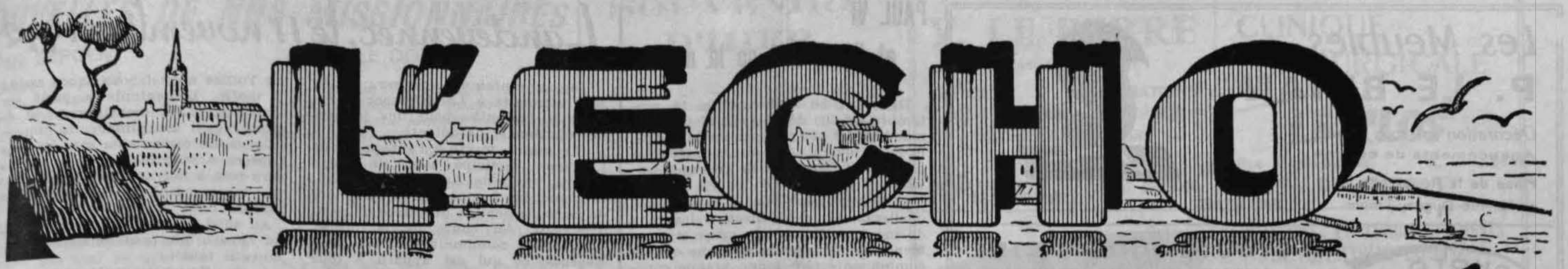
CHAUSSURES

HASCOËT

Dépositaire **BALLY** et **DONVAL**

Tél. 92.04.63

FACE AUX HALLES



DE DOUARNENEZ - PLOARÉ

N° 184 — Décembre 1972

JOURNAL MENSUEL D'INFORMATIONS RELIGIEUSES

Le Numéro : 0,50 F

Rédaction : 10, rue Ernest-Renan - DOUARNENEZ — Tél. 92-03-17

Publicité : PUBLICAT, 17, boulevard Poissonnière - PARIS (2°) — Tél. 503-93-25

N
O
È
L

Dans quelques jours...
Sommes-nous prêts à prendre Noël au sérieux ?

Bien sûr, nous nous sentirons plus proches les uns des autres, en ce soir de Noël. Peut-être ferons-nous un geste : penser à un enfant qui n'aura ni jouet ni gâterie, visiter un vieillard à qui personne ne fait attention, ou un malade qui n'a pour compagnie que la souffrance.

Et nous serons quittes !

Nous serons repris par nos soucis, nos affaires, nos ambitions.

Alors que faire ?

Que faire ?

Raviver notre foi en Dieu, source de tout vie, et traduire cette foi par la conscience aiguë de l'égalité de tous les hommes en dignité et en droits.

Raviver notre foi en Dieu, Père de tout homme et partant reconnaître en tout homme un frère et récuser toute forme de discrimination et d'intolérance.

Raviver notre foi en Dieu, maître du monde, et nous employer à bâtir un monde plus fraternel parce que plus juste.

Chimère ? Utopie ?

On le dit.

Cela dispense de réfléchir !

Cela dispense d'agir !

C'est plus facile ainsi !

Non ! Réalité de chaque jour, insérée dans la trame de nos relations les plus authentiques : la famille, le quartier, la profession, la cité.

Si Dieu n'y est pas présent, c'est qu'il n'est pas avec nous et que nous ne sommes pas avec Lui.

A notre petite mesure, dans le « terrible quotidien », en acceptant que notre vie en soit bouleversée, aider Jésus-Christ à naître dans le monde d'aujourd'hui, c'est notre responsabilité.

C'est notre joie !

C'est cela Noël !

Y. M.

VISITE « AD LIMINA »

Les évêques du monde entier se rendent tous les cinq ans à Rome, pour la visite « ad limina ».

Cette visite comporte un pèlerinage aux tombeaux des Apôtres Pierre et Paul et une audience du Souverain Pontife. C'est « le double signe de fidélité et à la tradition apostolique qui, à travers les siècles, remonte jusqu'aux premiers envoyés, et à cette même tradition toujours vivante et signifiée en la personne du Souverain Pontife, vicaire du Christ et successeur des Apôtres. »

Dans la « Semaine Religieuse », Monseigneur l'Evêque rend compte de cette visite qu'il vient de faire à Rome, avec Monseigneur l'Auxiliaire.

Tous en extrayons le passage relatant l'audience du Souverain Pontife.

« Le cadre est grandiose, l'accueil du Souverain Pontife est d'une grande simplicité : c'est vraiment comme des frères qu'il nous a reçus, des frères partageant sa charge et communiant à ses soucis, mais avec lesquels aussi il voulait partager ses joies et son espérance.

Car nous n'avons pas trouvé un pape tendu et anxieux, comme certaines revues aiment le présenter, mais un homme simple, cordial,

très attentif à ses interlocuteurs, soucieux de leur dire ce qu'il avait à cœur, mais acceptant aussi leurs interrogations, un prêtre préoccupé avant tout de l'avancée du règne du Christ dans le monde d'aujourd'hui un évêque de l'Eglise universelle dont les vues dépassent les frontières des diocèses et des nations mais portant dans son cœur et sa prière ce « souci de toutes les Eglises », à la manière de saint Paul.

Ce qu'il nous a dit de plus spécial :

— son affection pour les prêtres : « Dites-leur combien leur rôle est capital. Ils sont à l'intersection, au nœud des relations entre Dieu et les hommes. Sans le clergé que deviendrait l'Eglise ?... Leur rôle est essentiel : l'annonce de la Parole de Dieu, la prière, la sanctification... Ce sont eux surtout qui exercent le pouvoir de sanctifier : nous évêques, nous pourrions l'exercer aussi, mais nous sommes pris par d'autres tâches. »

— le souci que lui causait la diminution des vocations : « C'est un grand souci pour nous, pour l'Eglise. Il est vrai que le sacerdoce, sa nature, son rôle ont été tellement discutés récemment. Il faut nous efforcer de rendre l'Eglise crédible aux yeux des jeunes, afin qu'ils acceptent de se donner sans réserve

dans le sacerdoce. Certains pays sont épargnés par cette crise. Un évêque vietnamien me disait : C'est nous qui serons les missionnaires de la Chine. Juste retour des choses : Saint Pierre et Saint Paul sont venus ici apporter la foi ; et d'ici d'autres sont partis vers d'autres pays ; ainsi aujourd'hui. Dites aux séminaristes nos encouragements et à leurs éducateurs combien leur rôle est important, combien nous comptons sur eux. »

— son estime pour la vie religieuse, qu'il s'agisse des contemplatives (« Dans le monde matérialisé d'aujourd'hui, la prière est plus importante que jamais ») ou des religieuses actives. (« Vous en avez beaucoup en Bretagne ; c'est une chance. J'apprécie beaucoup l'effort qu'elles font pour être fidèles au Concile et collaborer à l'action pastorale du clergé et des laïcs »).

— ses vœux pour les militants d'Action Catholique, comme l'a dit le Concile, est d'une importance particulière pour la présence et le rayonnement de l'Eglise dans le monde.

— son action de grâce pour l'engagement de nombreux chrétiens dans différents services d'Eglise, fait assez nouveau, mais qui apparaît comme une grâce extraordinaire de l'Esprit Saint. Il nous a cités en particulier la multiplication

Douarnenez - Sacré-Cœur

ADORATION

L'ADORATION aura lieu dans la Paroisse, du mardi 19 au dimanche 24 Décembre. Elle sera prêchée par le R.P. RONAN, du couvent des Capucins de Guingamp.

Voici l'horaire :

Mardi 19	10 heures	: Messe.	
Mercredi 20	14 h. 30	: Réunion à l'église.	
Jeudi 21	20 h. 30	: Réunion à l'église.	
Vendredi 22	14 h. 30	: Célébration pénitentielle.	
	20 h. 30	: Célébration pénitentielle.	
Samedi 23 :	10 h. à 12 h. :	Confessions	} Permanence
	14 h. à 17 h. :	Confessions	
	17 h. à 19 h. :	Confessions.	

Dimanche 24 : Messes aux heures habituelles, **sauf la Messe de 18 heures qui sera supprimée.**

NOEL

Horaire des Messes

Dimanche 24 — Messes à 20 h. 30 et à 23 h. 30.
Lundi 25 — Messes à 9 h. - 10 h. - 11 h. 30 - 18 h.
Il n'y aura pas de Messe à 7 heures.

SAINT-ETIENNE

La Messe du Pardon sera célébrée à 9 heures.
Il n'y aura pas de Messe à Sainte-Hélène à 7 heures.

Horaires pour les fêtes de Noël à Ploaré

Messes

Samedi 23 Décembre..... Messes à 19 h.
Dimanche 24 Décembre..... Messes à 8 h., 9 h. 30 et 11 h.

NOEL

Dimanche 24 : Messe du soir à..... 19 h.
Messe de la nuit à.... 22 h.
Lundi 25.... Messes à 9 h. 30 et à 11 h.

CONFESSIONS

Vendredi 22 Décembre.... Confessions de 11 h. à 12 h.
Vendredi 22 Décembre.... Célébration pénitentielle à 20 h. 30.
Samedi 23 Décembre..... Confessions de 16 h. à 18 h. 45.

du nombre de catéchistes soucieux de communiquer leur foi, et aussi l'importance grandissante des maîtres laïcs dans l'enseignement. « Encouragez-les, soutenez-les, formez-les, les uns et les autres, pour ces nobles tâches qui sont de vrais ministères. »

— ses souhaits pour les jeunes : « Un peu partout, mais davantage peut-être chez vous, en raison d'un moindre développement économique et industriel, ils doivent quitter leur famille et leur enracinement... Question posée aux pasteurs... Comment les aider, les préparer à demeurer fidèles au Christ, à être des apôtres dans leurs différents milieux ? N'est-ce pas le but des mouvements de jeunes chrétiens ? »

— « Et il y a le tourisme », nous dit-il encore, ces gens qui se déplacent, surtout aux mois d'été, témoins de civilisations différentes et de mesures nouvelles. Tout n'est pas négatif : « Efforcez-vous de les accueillir, de leur faire une place dans l'église locale. »

— Et comme je lui faisais remarquer que Mgr Favé était, avec une

équipe de traducteurs, un bon artisan de la liturgie en breton : « C'est très bien, nous dit-il, très important. C'est comme pour la Pentecôte : la diversité dans l'unité. L'auteur des Actes des Apôtres a pris soin de noter tous les peuples dans les langues desquels résonnaient les louanges de Dieu : ainsi doit-il en être aujourd'hui encore. »

« Soyez convaincus de l'importance de ce que vous faites. Tout ce qui se passe dans l'Eglise de France a son retentissement dans le monde entier. »

Et comme pour souligner l'importance qu'avaient pour lui les visites comme la nôtre : « Nous n'avons plus le temps de lire, sinon en arrachant quelques moments à la nuit. Notre livre, c'est l'Eglise, c'est le contact avec l'Eglise entière à travers les pasteurs que nous rencontrons. C'est là que nous lisons ce que Dieu nous dit. »

Et l'audience se termine par la photo traditionnelle, à laquelle le pape se présente de bonne grâce, heureux de faire plaisir à ceux qu'il a accueillis avec une grande bonté. »

Les Meubles P. LE BIHAN

Décoration en tous styles
Agencements de cuisine

Place de la Résistance
et 23, rue Duguay-Trouin

DOUARNENEZ

Tél. 92-02-57

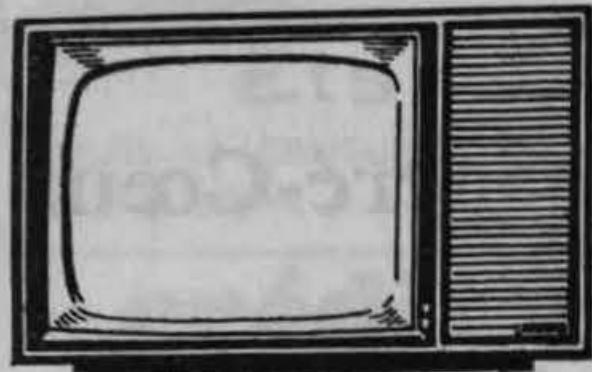


STUDIO PHOTO-CINÉ

PORTRAITS MARIAGES-COMMUNIONS
PHOTOS D'IDENTITÉ COULEUR INSTANTANÉES
Photocopies immédiates
Travaux et Fournitures pour l'Amateur
dans toutes les grandes marques
TRAVAUX INDUSTRIELS

24, rue Duguay-Trouin - DOUARNENEZ - Tél. 92-05-61

ACHÉTEZ A UN PROFESSIONNEL



R. LECHARDEUR

7, Rue Louis Pasteur - DOUARNENEZ
Tél. 92.03.39

GRUNDIG - RIBET-DESJARDINS
RADIO-DISQUES
ELECTRO-MÉNAGER
ÉLECTRICITÉ

CONSERVES ALIMENTAIRES "LE GRAND PAVOIS"



Joseph LE BRIS

Place de l'Enfer - DOUARNENEZ - Tél. 92.06.91

TOUS POISSONS — CONSERVES DE QUALITÉ

Pour accompagner vos Apéritifs : son OVOMAC (œufs de maquereaux au porto)

CAISSE D'ÉPARGNE DE QUIMPER SUCCURSALE DE DOUARNENEZ

En plus de ses divers LIVRETS, vous propose les BONS
D'ÉPARGNE 5 ANS - Rendement 5,55% (net d'impôt)
Remboursables à partir du 3^e mois



TOUS TRAVAUX MARINE
Anciens Etablissements LE BOT

Raymond MORICE SUCCESEUR

FORGE FERRONNERIE
Rue Michel-Le-Noblet - DOUARNENEZ - T. 92.04.36



Droguerie SAUVAGE-HOKAYEM

GRAND CHOIX DE PAPIERS PEINTS
PEINTURE — TOUS PLASTIQUES — TOILES CIRÉES

11, rue Duguay-Trouin DOUARNENEZ Tél. 92.06.23

SOCIÉTÉ MÉTALLURGIQUE DE DOUARNENEZ

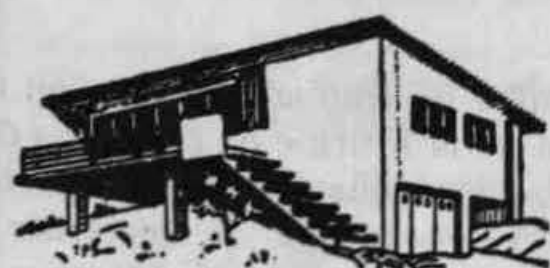


COUVERTURE - ZINGUERIE

ÉTANCHÉITÉ
TROTTOIRS - FOSSES SEPTIQUES
TOUS TRAVAUX DE CIMENT
RAVALLEMENTS

Yves JAFFRY

6, rue Louise-Michel - DOUARNENEZ - Tél. 92.00.80



Alexis LAURENT

CRUSTACÉS MARÉE FRAICHE
DOUARNENEZ

Wenceslas Chancerelle Douarnenez (France)



SARDINES-THON et MAQUEREAUX du CONNETABLE
SARDINES D'ARGENT à L'HUILE D'OR

MARBRERIE

G. QUEFFELEC
Grand choix d'articles funéraires

37, Rue Laennec - DOUARNENEZ - Tél. 92.08.76

Carrosserie Yvon MORIN

PARE-BRISE

Zone Industrielle - Pouldavid
DOUARNENEZ Tél. 92.08.65

PAUL VI et l'apostolat de la mer

Recevant en audience (le 13 septembre, les 300 délégués au 15^e Congrès mondial de « l'Apostolat de la mer », le Pape leur a adressé une allocution dont nous extrayons les passages suivants :

« Combien nous vous sommes unis, quelle place de prédilection les gens de mer ont dans notre cœur et combien avec vous nous désirons que la communauté chrétienne prenne conscience de sa mission auprès des marins et des pêcheurs... Ne sont-ils pas ceux qui dans la société d'aujourd'hui, connaissent souvent les circonstances de vie les plus douloureuses : séparés des leurs, soumis aux incertitudes économiques et sociales, culturellement abandonnés, mal insérés dans la communauté humaine et même parfois dans la communauté chrétienne... »

Nous accueillons avec intérêt la recherche de votre Congrès pour saisir le « nouvel âge » dans lequel entre le monde maritime, à la suite des bouleversements techniques qu'il connaît et qui font surgir un nouveau « type de marin ».

Avec vous nous sommes soucieux de voir sauvegarder, à travers les transformations sociales et économiques en cours, le primat absolu de la dignité de la personne humaine du marin — qu'il soit pêcheur ou engagé dans la marine marchande.

A cet égard, nous faisons appel à tous ceux qui portent des responsabilités à ce niveau, afin qu'ils ne se lassent pas de chercher des solutions qui ne sacrifient jamais la personne à la technique ou à l'intérêt matériel. Dans ce domaine, nous comptons particulièrement sur l'organisation de « l'Apostolat des marins », afin que, en collaboration avec les autres organisations de marins, elle fasse entendre, opportunément mais vaillamment, par sa présence active dans la vie internationale, la voix de la conscience chrétienne vis-à-vis des grands problèmes de l'heure qui touchent le monde maritime. C'est ainsi que nous nous sommes réjoui de vous voir réfléchir sur la façon dont les grands principes de l'enseignement social de l'Eglise doivent s'appliquer concrètement au monde particulier de la navigation. Comment ne pas nous féliciter de votre préoccupation de voir les pays récemment parvenus à l'indépendance politique acquérir également une plus grande indépendance au niveau de l'exploitation de leurs richesses naturelles, aussi bien en disposant d'une marine de transport propre qu'en ayant une plus grande possibilité de s'assurer, par la pêche, une alimentation encore si souvent déficiente pour leurs populations ?

La préoccupation de développer un laïcat vraiment apostolique au sein du monde maritime mérite notre encouragement le plus chaleureux. Comme tous les chrétiens, les gens de mer sont, eux aussi, appelés à l'apostolat. Ils doivent être témoins de l'Eglise dans des circonstances qui sont, la plupart du temps, inaccessibles aux prêtres et à bien d'autres laïcs. Ils le seront, certes, par l'exemple de leur vie, mais aussi par l'annonce de la Parole de Dieu, dans leurs conversations, leur vie sociale, leur prière et leur travail... Oui les laïcs sont appelés. Les marins ne sont pas uniquement les bénéficiaires d'un apostolat de l'Eglise ; il leur est donné à eux aussi, d'y être engagés activement...

Ce laïcat a besoin de prêtres, de communautés chrétiennes — qu'elles soient de bord ou à terre — de mouvements apostoliques pour soutenir son effort... C'est le rôle irremplaçable de l'Action catholique spécialisée de former des militants, de les épauler, et de tenir en éveil leur conscience chrétienne pour que leur foi sache surmonter toutes les difficultés et se faire également conquérante dans ce milieu à gagner au Christ-Jésus.

SOUVENIRS D'HIER

(suite de la page 3)

les renvoyer dans une autre société, qui avait d'autres règles, inconnues totalement. Pour nous, tous les gens du quartier étaient des « tontons » ou des « tantes » que nous connaissions par leurs prénoms et leurs surnoms, rarement par leurs noms.

Je doute fort que ce Douarnenez ait subsisté ! On verra bien, si je reste quelque temps au pays. Kenavo, pour aujourd'hui.

JAKEZ KAM.

Landévennec, le 11 novembre 1972

Une quarantaine de lecteurs (?) se sont retrouvés à Landévennec le samedi 11 novembre pour une journée de réflexion et de détente.

« Le matin, messe à l'abbaye. Nous y avons participé avec un autre groupe, venu de Landerneau. Beaucoup ont été frappés de l'atmosphère de recueillement et de prière qui s'en dégageait. Au cours de la messe, nous avons communiqué sous les deux Espèces, ce qui est apparu à tous comme normal dans le déroulement de la liturgie.

A midi (il fallait quand même avoir des préoccupations plus matérielles) nous nous sommes retrouvés pour le repas, dans une des salles du monastère : tout autour de la pièce, des tables, au milieu, une grosse marmite fumante. Tout le monde installé, sous la direction souriante d'un Père, quelques-uns se sont dévoués et, armés de louches, ont distribué la soupe. Puis chacun a débarrassé ses provisions et mangé de bon appétit. Le repas s'est terminé par un café.

A 2 heures, retour aux choses sérieuses ; nous nous sommes séparés en 2 groupes : d'un côté les jeunes, de l'autre, les moins jeunes, pour une réflexion, un échange avec l'aide d'un Père.

Le Père Félix s'attache tout d'abord à nous expliquer et à définir le rôle du lecteur qui se met au service de la liturgie et de la paroisse bien entendu. Le lecteur doit bien s'imprégner de l'importance de sa tâche qui consiste avant tout à porter la Parole de Dieu auprès des fidèles. Pour cela, il doit, bien sûr, se montrer compréhensible et parler distinctement. Il lui faut aussi bien comprendre que c'est Dieu qui parle à travers lui. Cela nécessite une préparation spirituelle et de la réflexion. Le Père nous parle des « silences » du Moine qu'il définit ainsi : « se nourrir de la Parole de Dieu par la réflexion ». Il nous cite quelques exemples pour illustrer l'importance que peut avoir la façon de communiquer l'Evangile.

Il est ensuite demandé aux participants de faire quelques remarques

sur l'office auquel nous avons assisté le matin. L'unanimité a porté sur l'atmosphère de recueillement et de prières qu'il est difficile de trouver ailleurs. La communion sous les deux Espèces a surpris peut-être, mais a paru tout à fait normal, surtout dans une communauté telle que celle des Moines.

Au sujet de la messe en général, il est apparu que pour tous les participants il fallait :

- un effort personnel,
- une communauté de prière,
- une ambiance favorable à la prière. (Cette ambiance est à créer et doit faire partie de l'effort personnel de chacun).

Il est ensuite question de la non accessibilité des offices de ce genre aux jeunes qui aspirent à plus d'ouverture par des chants et une musique mieux adaptée à eux, donc plus modernes et qui soient davantage à leur portée. L'idée de messes conçues et animées par les jeunes est émise. Ces derniers, dans un local tout proche, en discutent aussi avec le Père Guénolé. Diverses suggestions sont ensuite émises.

De tout cela il semble ressortir que les équipes liturgiques doivent aider les prêtres dans la préparation des offices, que ce soit pour les chants et les prières ou les intentions.

Il s'agit avant tout de mieux faire comprendre la Parole de Dieu à tous et à chacun, et mettre pour cela les fidèles en meilleure condition pour la recevoir.

Merveilleux entretien où chacun a pu s'exprimer sincèrement et franchement dans un esprit chrétien où, tous nous nous sommes sentis vraiment « frères dans le Christ », désireux plus que jamais d'aller de l'avant pour la communauté dans la ligne que Dieu nous a tracée et qu'il nous a demandé de suivre.

Après cet échange, nous nous sommes regroupés pour assister à une projection commentée de diapositives, ce qui nous a permis de mieux connaître la vie des moines : vie de prière, de méditation et de travail.

UN ÉVÉNEMENT BIBLIQUE ET ŒCUMÉNIQUE

Pour la première fois une centaine d'exégètes catholiques, orthodoxes et protestants ont traduit ensemble le Nouveau Testament

Tob, en hébreu, ce mot veut dire : « ce qui est bon » ; en français, c'est désormais un sigle fameux : « Traduction œcuménique de la Bible ».

Ce qui Richard Simon avait rêvé d'entreprendre au XVII^e siècle est enfin une réalité : une centaine d'exégètes catholiques, orthodoxes et protestants, au travail depuis sept ans, viennent de traduire ensemble en français tout le Nouveau Testament et poursuivent la traduction de l'Ancien Testament, travail qui sera achevé en 1975.

Cette première traduction œcuménique du Nouveau Testament en langue française se trouve désormais en librairie sous deux formes bien distinctes.

UNE PREMIÈRE ÉDITION FORMAT DE POCHE (578 p., 9,90 F) est éditée conjointement par l'Alliance biblique universelle et les Editions du Cerf. Cette édition, conformément à l'accord conclu le 2 juin 1968 entre le Secrétariat romain pour l'Unité et l'Alliance biblique universelle, ne comporte qu'une annotation réduite sans caractère théologique. Un glossaire de 83 articles explique les notions les plus importantes du Nouveau Testament. Cette édition dite « missionnaire » devrait être largement diffusée dans les pays de mission francophone, le même texte servant de référence pour tous les chrétiens.

UNE SECONDE ÉDITION DITE « INTÉGRALE » (820 grandes pages, 42 F) est publiée conjointement par les Editions du Cerf et par un éditeur protestant, les Bergers et les Mages. Outre la traduction même du Nouveau Testament, elle comporte une large annotation, si large même qu'elle équivaut presque à un commentaire, et de longues introductions à chacun des livres du Nouveau Testament. Une telle édition est vraiment sans équivalent dans le monde. Cette large annotation ne présente qu'un nombre infime de notes doubles ou triples, c'est-à-dire de notes où les exégètes catholiques, orthodoxes et protestants ont tenu à marquer leurs divergences.

En présentant à la presse cette réalisation, le P. Refoulé a insisté sur

le climat exceptionnel d'amitié dans lequel s'est accomplie et continue de s'accomplir cette œuvre œcuménique. Il a insisté également sur l'honnêteté et la rigueur de ce travail : « Les vérifications impitoyables auxquelles ont été soumises les différentes traductions ont fait surgir des exigences et des apports complémentaires qui apparaissent souvent dans le texte. Quant à l'annotation et aux introductions de l'Édition intégrale, elles sont d'une grande richesse, tenant compte des derniers acquis de la science biblique. »

On se souvient que la traduction de l'Épître aux Romains, premier texte de ce Nouveau Testament, à être publiée, avait servi de test en 1966. Comme le fit remarquer le pasteur Casalis, cette première traduction commune de l'« Épître aux Romains » étant donné le rôle que cet écrit de saint Paul a joué dans la division entre catholiques et protestants, était comparable à une naissance : « Quand la tête a passé, le reste du corps suit... ».

Intervenant au nom des orthodoxes, l'archiprêtre Kniazeff, de l'Institut Saint-Serge de Paris, a cependant fait remarquer que l'orthodoxie demeurerait réticente sur quelques points. D'où certaines réserves exprimées dans une note faisant partie de l'introduction générale à l'édition intégrale. A titre d'exemple, l'archiprêtre Kniazeff a indiqué que la traduction de « parthenos » par « jeune fille » au lieu de « vierge » (en Lc 1, 27) était contraire à la tradition orthodoxe.

LA TRADUCTION DU « NOTRE PÈRE »

Voici, à titre d'exemple, la traduction œcuménique donnée du Notre Père (Matthieu 6, 9-13) :

Notre Père céleste, fais-toi reconnaître comme Dieu, fais venir ton règne, fais se réaliser ta volonté sur la terre à l'image du ciel. Donne-nous aujourd'hui le pain dont nous avons besoin, pardonne-nous nos torts envers toi, comme nous-mêmes nous avons pardonné à ceux qui avaient des torts envers nous, et ne nous expose pas à la tentation, mais délivre-nous du tentateur.

A. MARTIN Au Sabot Breton

SOUVENIRS - FAIENCE
CUIVRE - JOUETS
MAROQUINERIE - VOYAGE
2, rue du Couédic Tél. 92.04.67

Pour votre CHAUFFAGE

Achetez
CHARBON - PÉTROLE SPÉCIAL
— FUEL-OIL domestique —
chez

P. HEYDON

43, rue Berthelot - DOUARNENEZ
Tél. 92.01.41

BIJOUTERIE — HORLOGERIE

« au filet d'or »

J. STÉPHAN

18, rue Voltaire Tél. 92.07.65
DOUARNENEZ

NOUVELLES DE NOS MISSIONNAIRES

Le Père SERGENT

«Malgré la pluie j'ai pu visiter tous les villages du secteur. J'ai réuni les différents responsables pour savoir ce qui s'était passé durant mon absence. Le résultat est assez maigre sur le plan des réalisations, mais ils commencent à comprendre que l'Eglise est leur affaire. Je crois qu'en Europe on appelle cela la «conscientisation»...»

Mon séjour en France m'a aidé à me poser pas mal de questions sur mon travail. De temps en temps un certain éloignement est favorable à la réflexion. Pendant mon congé j'ai pu rencontrer toutes sortes de personnes. Cela aussi est profitable... Cela m'a aidé à m'éclairer sur les problèmes de l'Eglise en France. L'Afrique aussi est en pleine mutation. Il s'agit pour nous de bien prendre le tournant.»

Le Père URVOY

Depuis jeudi soir j'ai réintégré la paroisse, la maison d'Arrah. Ce me fut une joie bien sûr, mais cette joie n'est pas sans ombre. Le Père qui me tenait compagnie, partageait ma vie et mon travail est rappelé en France et n'est pas remplacé... J'ai vu Monseigneur ce matin qui m'a dit n'avoir personne ni aujourd'hui, ni demain, ni après-demain.

Le voyage s'est déroulé normalement... À Paris comme à Genève, le contrôle est sérieux. Tout passager est soumis à une fouille très détaillée. C'est ainsi que j'ai failli perdre une paire de ciseaux que j'avais dans ma serviette parce que ça pouvait être une arme.

J'ai retrouvé le soleil, la chaleur, la moulture. S'il n'y avait pas eu la perspective que je vous ai dite, c'eût été la perfection.»

Le Père OLIER

«Le mouvement actuel de l'Eglise qui veut se mettre à jour exige de fréquentes rencontres entre prêtres et agents pastoraux, et multiplie nos réunions de groupes.

À Chaciacayo s'ajoutent nos œuvres :

— un Centre paroissial (genre Stella Maris en plus petit) avec diverses branches, depuis les groupes de réflexion jusqu'aux groupes culturels et sportifs.

— une Académie de couture, gratuite, fonctionne tous les jours pour des jeunes filles pauvres, qui après deux ans de spécialisation sont aptes à travailler dans leur spécialité.

— un atelier de couture spécialisé en broderie incaïque, préparant du travail à quelques femmes pauvres des «barriadas».

— un Service social, avec assistante et secrétaire, qui essaie de résoudre ou d'aider à résoudre les problèmes de tous genres qui se présentent quotidiennement.

En plus de ce Centre, nous avons un autre secteur — de plus de 5 000 habitants — où fonctionnent d'autres œuvres plus ou moins semblables.

Personnellement je pense que petit à petit nous devrions nous défaire de nos œuvres matérielles pour nous consacrer exclusivement à la pastorale. Reste le pas à franchir...»

R. P. Adolphe SAUBAN

Evoquer la figure du Père Adolphe SAUBAN c'est, pour moi, ressusciter une époque à jamais révolue, celle de notre jeunesse sacerdotale, où nous étions toute une bande de séminaristes profondément unis, malgré la diversité de nos maisons de formations — c'est aussi penser à celui qui disparut sitôt dans la brousse africaine, le Père Laurent JADÉ — c'est redonner vie à cette vieille rue du Couédic, et à ce quartier Saint-Jean si profondément animé, à cette époque, pendant tout l'été — c'est revoir l'ouvrier et la maison de tante Agnès, la tante du Père Adolphe, chez qui il passait le plus clair de ses vacances, parce que ses parents avaient émigré au Havre, et que Douarnenez lui plaisait bien plus.

Le Père Adolphe Sauban qui vient de disparaître et dont les obsèques ont été célébrées à Saint-Briac, dans l'Ille-et-Vilaine, le lundi 27 novembre, est né à Douarnenez le 22 août 1908. Très jeune encore, il partit, avec plusieurs camarades, vers les maisons de formation que possédaient les Pères des Missions Africaines, attiré par le goût des aventures lointaines et par un esprit de foi très profond déjà.

Il fut ordonné prêtre le 2 juillet 1933, et resta d'abord en France à Chamalières, dans le Puy-de-Dôme, comme professeur, pendant quatre ans. Il partit enfin comme missionnaire en Egypte, en 1937, et resta dans l'enseignement, pendant que ses amis d'enfance se livraient à l'apostolat missionnaire en pleine brousse. Il souffrit longtemps d'être ainsi cantonné dans une activité qui manquait de relief, à son avis ; mais où il remplit un ministère très actif, près des élites chrétiennes et musulmanes du pays.

Il revint en France en 1953, lorsque le climat se détériora dans cette Egypte pour les Européens, et exerça différentes fonctions, dans les maisons de la Congrégation à Paris et en province, pour finir à Saint-Briac en 1967. Il y est resté 5 ans, dans une maison où passaient beaucoup de prêtres fatigués, lors de leurs séjours en France, prêtant son concours à la paroisse très gentiment, lors de tous les événements. Et ce fut une agréable surprise pour les membres de la famille de voir cette foule qui s'était donné rendez-vous à l'église paroissiale, pour prier aux intentions de celui qui s'était si souvent mêlé à eux.

H. S.

Crêperie de la Baie

Snack-Bar « LA GODAILLE »

DÉGUSTATION A TOUTES HEURES

Ouvert le dimanche et jours de fête

12, rue du Centre — Tél. 92.09.96

Le Père LE DOUY

Je viens de recevoir du Père Joseph Sergent la somme de quelques 600 FF provenant d'une journée missionnaire qui s'est déroulée à Douarnenez-centre l'été dernier et a revêtu un caractère particulier. C'est vraiment de l'inattendu et de l'heureux inattendu. Je tiens à remercier ici, au nom de la mission, tous ceux qui ont participé d'une manière ou d'une autre à cette journée.

Ça sort par une porte, ça rentre par une autre. Je viens en effet de me faire voler durant le repas du soir : chapeau, sacoche, transistor et 70 FF. Le voleur, venu de l'extérieur, s'est fait piquer et j'ai pu récupérer mon matériel, l'argent excepté. Le vol est une des plaies des villes et des grosses agglomérations. Que de jeunes scolarisés, qui ont quitté leur brousse, espérant trouver du travail en ville. N'en trouvant pas, par manque d'emplois, ils basculent dans la marginalité et la délinquance. Le Président de la République vient de promouvoir une série de décrets pour pallier à cet état de choses.

En 1975, les programmes scolaires sont appelés à reprendre un sérieux virage : les responsables préparent une scolarisation moins théorique et livresque à tonalité occidentale, plongeant franchement ses racines dans les réalités de la vie concrète. Ce sera la «ruralisation» de l'école. Le but est de donner une formation qui accroche davantage garçons et filles à leurs villages, dans lesquels ils sont appelés à être des facteurs de progrès et d'évolution.

Le point le plus crucial me semble être le changement de mentalité à opérer. Actuellement, école = sortie de brousse, espoir d'un poste payant.

La communauté chrétienne reste bien disparate (fonctionnaires du Sud, mélange des races) dans un environnement musulman. Quelques jeunes ont demandé le baptême pour Noël, dont deux ont plus de 20 ans. Ils ont déjà trois ans de catéchuménat, me paraissent très réfléchis et posent des questions valables. Je leur consacre personnellement un heure chaque dimanche après la messe, sous un arbre.

Notre mission est une des plus isolées du Cameroun : notre plus proche confrère est à 115 km et les routes ne sont pas du billard. D'autre part, l'essence est passagère et chère. La semaine dernière, le seul distributeur demandait 1,60 F. par litre. Plus au Sud, sur la route menant à Douala, un pont vient de s'effondrer sous un tonnage trop fort. Les camions, seuls moyens de ravitaillement général, ne peuvent plus passer. La population a été sans pétrole durant plusieurs jours : ces jours-ci on parle de 1,30 F. le litre au lieu de 0,90 F. Un joli terrain pour Giscard... s'il était là.

Voilà quelques brèves nouvelles de notre coin d'Afrique. Nos problèmes sont évidemment loin des vôtres.

Notre souci du Royaume demeure le même à travers des situations diverses.

Je remercie encore une fois tous les Douarnenistes qui aident l'Eglise à être présente dans des populations moins favorisées.

res des Missions Africaines, attiré par le goût des aventures lointaines et par un esprit de foi très profond déjà.

Il fut ordonné prêtre le 2 juillet 1933, et resta d'abord en France à Chamalières, dans le Puy-de-Dôme, comme professeur, pendant quatre ans. Il partit enfin comme missionnaire en Egypte, en 1937, et resta dans l'enseignement, pendant que ses amis d'enfance se livraient à l'apostolat missionnaire en pleine brousse. Il souffrit longtemps d'être ainsi cantonné dans une activité qui manquait de relief, à son avis ; mais où il remplit un ministère très actif, près des élites chrétiennes et musulmanes du pays.

Il revint en France en 1953, lorsque le climat se détériora dans cette Egypte pour les Européens, et exerça différentes fonctions, dans les maisons de la Congrégation à Paris et en province, pour finir à Saint-Briac en 1967. Il y est resté 5 ans, dans une maison où passaient beaucoup de prêtres fatigués, lors de leurs séjours en France, prêtant son concours à la paroisse très gentiment, lors de tous les événements. Et ce fut une agréable surprise pour les membres de la famille de voir cette foule qui s'était donné rendez-vous à l'église paroissiale, pour prier aux intentions de celui qui s'était si souvent mêlé à eux.

H. S.

AGENCEMENT DE MAGASINS

Eléments Formica sur mesures

Jean AUTRET

MENUISERIE CHARPENTE

Crédit C.E.T.E.L.E.M.

Atelier : Zone Indust. Pouldavid

Tél. 92.09.61

10, rue du Père-Maunoir

DOUARNENEZ Tél. 92.08.58

SOUVENIRS D'HIER

Je viens de revenir au pays, ce bon pays douarneniste, où je suis né ! Que les choses ont changé, en bien ! C'est sûr ! On vit mieux, plus à l'aise que nous dans nos vieilles maisons, sans confort et, dirait-on actuellement, sans hygiène ! Et pourtant !

Je n'ai pas retrouvé, en parcourant les ruelles et les venelles de mon vieux quartier, la vie bruyante, agitée, mouvementée qu'elles ont connues il n'y a pas si longtemps encore. Je n'ai pas entendu les interpellations joyeuses que se lançaient les jeunes gens en se croisant, les rires qui ne cessaient de fuser à longueur de journée.

Mais à quoi bon gémir ? Le passé est révolu et rien ne le ressuscitera, surtout pas mes jérémiades évidentes. Cela ne m'empêchera nullement de regretter ce qu'il y avait de bon dans le disparu, spécialement cette entraide de tous les instants entre voisins, qui pourtant se disputaient souvent et se chamaillaient à qui mieux mieux. Nous venions, à la belle période, dîner ensemble sur le pas de nos portes, et les voisines papautaient, tout en mangeant tranquillement, ce que contenait la gamelle vite remplie et vidée sans complexe, en public, pendant que les «garnelements» couraient et s'amusaient, aussi simplement. Les salles à manger n'étaient pas encore inventées, je pense, et nous allions facilement pique-niquer à la campagne ou à la grève, tous, en famille.

Parfois se profilait la haute silhouette de la «police», comme nous disions naïvement : c'était tonton «Loul», qui a laissé dans mon souvenir l'image d'un géant débonnaire, grave, solennel, représentant de la loi et de l'ordre public. Il habitait dans notre quartier, et ne devait pas sévir souvent, je l'imagine. Mais son aspect et son costume suffisaient à nous glacer d'effroi !

Et puis, lorsque la nuit approchait, que la cloche de Sainte-Hélène avait sonné (c'était le couvre-feu), c'était «Lomick» qui venait allumer les becs de gaz qui éclairaient nos rues. Et nous le suivions d'assez loin, impressionnés au fond par la solennité du geste qu'il faisait en brandissant et en élevant la torche qu'il portait, pour l'élever à la hauteur du bec à allumer. Mais c'était un brave homme qui acceptait les taquineries des gamins, et ne semblait guère leur en vouloir de le suivre de rue en rue, en chantonnant une ritournelle où il n'avait pas le beau rôle.

D'autres jours, pendant que nous dinions assis sur les marches de pierres des escaliers ou à même la rue, passait une carriole poussée par un monsieur qui lançait aux alentours «Avalou poaz tom». Et nous nous précipitions pour retenir quelques pommes cuites, plutôt tièdes que chaudes, il faut l'avouer, et que nous nous partageions gentiment. Les mamans étaient chargées du soin de les régler évidemment. C'était un dessert apprécié, croyez-moi, car les pommes comme tous les fruits étaient bien plus rares qu'actuellement.

Et si nous allions, rarement il faut le dire, chaparder dans les vergers, nous avions drôlement peur des chiens que le «paysan» pouvait mettre à nos trousses.

Ce qui se produisait tous les ans par contre, quand les soirées sont vraiment longues et belles, c'était la livraison des petits pois aux usines qui les travaillaient pour les mettre en conserve. Nous nous mettions sur le trajet de l'usine, gentiment, curieux, bien rangés sur le trottoir, et quand le charretier n'y pensait plus, l'un de nous, le plus agile, armé d'un couteau bien tranchant, s'approchait discrètement de la voiture transporteuse et dans l'un des sacs de l'arrière plongeait audacieusement la lame, pour faire couler les cosses de petits pois dont nous remplissions avidement nos poches. Dame ! Il ne fallait pas être vu par le charretier, et encore moins par nos mamans qui avaient la main très lestée, pour nous apprendre à respecter les droits du prochain.

Mais la tentation était forte, croyez-moi, pour des enfants qui n'étaient pas gavés, et qui s'entraînaient mutuellement : car le quartier avait une âme, une unité. Et si les adultes, à mon avis, s'entendaient bien, à plus forte raison, les gamins et les gamines du même âge, qui recevaient la même éducation et prenaient les mêmes habitudes tout naturellement. Il ne serait venu à l'idée de personne d'appeler quelqu'un «Monsieur», ni «Madame». C'eût été

(Suite page 2).

Henry MÉVEL

Votre Opticien

Y. LE BERRE

Mécanicien-Balancier

VENTES RÉPARATIONS

TOUS APPAREILS DE PESAGE

— MACHINES A-COUDRE —

98, rue Louis-Pasteur

DOUARNENEZ Tél. 92.02.95

POLYARMOR

CRÉDIT INDUSTRIEL DE L'OUEST C. I. O.

VOTRE BANQUE RÉGIONALE

8, rue du Centre - DOUARNENEZ - T. 92.16.68

Affiliée au Crédit Industriel et Commercial - Premier Groupe du Secteur Privé

SARDINES - THON - MAQUEREAUX

PETIT NAVIRE

E^{te} Paul PAULET

DOUARNENEZ

La plus ancienne Maison du « KOUIGN - AMANN »

PÂTISSERIE LE MOAN

Spécialité de Kouign-Amann

Gâteaux et Galettes bretonnes

Confiserie Glaces

23, rue Jean-Jaurès

DOUARNENEZ Tél. 92.01.66

Carrosserie Automobile

— Tôlerie - Peinture —

J. STEPHAN

Rue du Cherche-Midi (près église St-Michel)

DOUARNENEZ Tél. 92.00.84

REVÊTEMENTS DE SOLS

PAPIERS PEINTS

PEINTURE

ENCADREMENTS

F. MERRIEN

Rue Jean-Bart Tél. 92.02.01

— DOUARNENEZ —

«Claire»

Madame LAMOTHE

EXCLUSIVITÉ «LINFLO»

LA MODE DES JEUNES

Manteaux - Ensembles - Pantalons

Pulls - Jupes - Chemisiers

Toutes les dernières nouveautés

12, rue Duguay-Trouin - T. 92.00.07

SALON de COIFFURE

Jean-Pierre BELBEOC'H

Biosthéticien

6, rue Eugène-Kérivel (Face aux Halles)

DOUARNENEZ Tél. 92.09.32

FLEURS

Service INTERFLORA

Tél. 92.02.62

GLOAGUEN - GOURLAOUEN

Cristaux - Etais - Cadeaux

3, rue Jean-Bart DOUARNENEZ

GARAGE RANNOU

Agence **FIAT**

Z.I. POULDAVID T. 92.08.37 DOUARNENEZ

RÉPARATIONS TOUTES MARQUES ESSENCE et DIESEL

Droguerie L. CRENN

Vitrierie - Papiers peints en stock

Plastiques - Produits d'entretien

Cartouches de chasse

11, rue Eugène-Kérivel - Tél. 92.05.18

DOUARNENEZ

JEANNE D'ARC

THON BLANC AU NATUREL

« TOUT POUR VOS MURS »

De l'ENDUIT à la PEINTURE

Grand stock de PAPIERS PEINTS

Revêtement mural ENCADREMENTS sur mesures

Louis-Yves MIOSSEC

Place des Halles -- DOUARNENEZ -- Tél. 92.13.42

CLINIQUE CHIRURGICALE

LE CLOS

Rue Monte-au-Ciel - Tél. 92.15.54

DOUARNENEZ

EMBALLAGES ET CONDITIONNEMENTS

EN POLYSTYRÈNE EXPANSÉ

Barquettes

Zone Industrielle de Pouldavid

DOUARNENEZ Tél. 92.08.48

Dépôt à Lorient, rue du Bout du Monde - Tél. 64.17.10

CRÉDIT INDUSTRIEL DE L'OUEST C. I. O.

VOTRE BANQUE RÉGIONALE

8, rue du Centre - DOUARNENEZ - T. 92.16.68

Affiliée au Crédit Industriel et Commercial - Premier Groupe du Secteur Privé

SARDINES - THON - MAQUEREAUX

PETIT NAVIRE

E^{te} Paul PAULET

DOUARNENEZ

BIJOUTERIE ORFÈVRE

CADEAUX

LE QUÉAU

10, rue Voltaire - DOUARNENEZ

— CHAUSSURES —

— CORDONNERIE —

P. LE CLOAREC

16, Rue J.-Jaurès - DOUARNENEZ

ELECTRONIQUE MARINE

ÉLECTRICITÉ AUTO

Lucien POENOT

TÉLÉ - RADIO - MÉNAGER

Terre-Plein du Port - 13, rue J.-Jaurès

DOUARNENEZ Tél. 92.02.98

PHOTO - CINÉ

STUDIO MARC BRETON

Place des Halles Tél. 92.07.03

PHOTOCOPIES

Portraits d'enfants dans nos costumes bretons

"AU ROY GRADLON"

CADEAUX SOUVENIRS

G. PENNANÉACH

9, rue Jean-Bart - DOUARNENEZ

Y. HEMON

RADIO - TÉLÉVISION

CONTINENTAL-EDISON - RADIOLA

ÉLECTRO-MÉNAGER - LUSTRIERIE

19, rue Laënnec, Ploaré - Douarnenez

Tél. 92.04.42

AUTO - ÉCOLE

Jacques BOËNNEC

TOUS PERMIS - COURS DE CODE

38, rue J.-Jaurès - DOUARNENEZ

Tél. 92.08.48

FOURNITURES POUR ARTISTES

Papiers et Accessoires de Décoration

LIBRAIRIE MODERNE

7, rue E.-Renan - DOUARNENEZ

Tél. 92.13.22

Objets religieux - Location de livres

CONSERVES ALIMENTAIRES

« JEANNE D'ARC »

Gaston CHANCERELLE

Tél. 92.00.16 - DOUARNENEZ



CONSERVERIE FRANÇAISE

Auguste **CHANCERELLE** et Cie
DOUARNENEZ

Spécialités de Sardines

« La Perle des Sans-Arêtes »
« Les Non-Pareilles » - « Les Savoureuses »

" LA MAISON DU CORSET "

Gaines - Corsets - Soutien-Gorge - Lingerie - Bas
Grand choix de maillots de bains

Bas à varices

TABARY-BAUCHET Ceintures médicales

AGRÉE PAR LA SÉCURITÉ SOCIALE

DOUARNENEZ

PLACE DE LA CROIX

ENTREPRISE GÉNÉRALE DE PEINTURE BATIMENTS DÉCORATION

Ets J. SAUVAGE

TOUTE LA DROGUERIE
25, rue Voltaire

PRODUITS D'ENTRETIEN
Tél. 92.02.68

crédit mutuel

Caisse Rurale et Urbaine de **DOUARNENEZ**

● 5, rue Ernest-Renan

● 8, imp. Laënnec (Ploaré) - ● 19, av. de la Gare (Tréboul)
Comptes chèques (relevé journalier) - Comptes sur livrets
Bons de Caisse - PRÊTS : A l'habitat - Familiaux - Spéciaux



PÂTISSERIE - GLACES
SALON DE THÉ

H. JAIN

Spécialité de gâteaux bretons

32, rue Duguay-Trouin - Tél. 92.04.05
DOUARNENEZ

— ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE —

E. LE BUANEC

3, rue Berthelot - Tél. 92.02.10
DOUARNENEZ

BOUCHERIE MODERNE
CHARCUTERIE - ROTISSERIE

H. HASCOËT

VIANDE DE PREMIÈRE QUALITÉ
23, rue Voltaire - Tél. 92.01.69

ASSURANCES

WINTERTHUR

Toutes branches

Bernard LE FLOCH

AGENCE IMMOBILIÈRE

Port de Plaisance - TRÉBOUL

Tél. 92-03-73

— CHAUFFAGE CENTRAL —

Sanitaire - Electricité

J. URVOIS

5, rue du Port Rhu - **DOUARNENEZ**

Tél. 92.13.08

Vêtements Hommes - Dames - Enfants

PRÊT - A - PORTER

TOUT LE TEXTILE

centre distributeur
E. LECLERC

28
29

Place Edouard-Vaillant

VASTE PARKING

Magasin distribution à prix réduits

FRANCE - LANGOUSTE

Emmanuelle LE GALL

LANGOUSTES - HOMARDS - TOURTEAUX
DOUARNENEZ Tél. 92-00-10

— CHAUSSURES —

LARVOR

A votre service notre atelier de Cordonnerie
20, rue A.-France - Tél. 92.17.45
— **DOUARNENEZ** —

— ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE —

GABY LE FUR

DÉPOSITAIRE

THOMSON ATLANTIC

VEDETTE

9, rue Boudaulec - **DOUARNENEZ**
DOMICILE : Résidence de Guerlesquet



Conserverie du Guet

victor audren
DOUARNENEZ

Filets de thon blanc à la béarnaise
FILETS DE MAQUEREAUX AU TOMATO-KECHUP

MOUVEMENT PAROISSIAL

Sont devenus enfants de Dieu et de l'Eglise par le Baptême.

DOUARNENEZ

- 16 septembre : Josik Martin, fils de Jean-Jacques et de Michèle Hascoët, 10, rue des Guetteurs.
17 septembre : Valérie Breton, fille de Joseph et de Marie-Louise Le Bris, 19, rue de l'Abattoir.
7 octobre : Willy Donal, fils de Christian et de Marguerite Pérennou, 37, boulevard Richepin.
15 octobre : Anthony Perrot, fils de François et de Monique Neysius, 2, rue Le Planchec.
17 octobre : Alexandra Join, fille de Henri et de Marie-Thérèse Guyonvarc'h, 33, rue Charles de Foucauld.
12 novembre : Steven Hall, fils de François et de Anne-Marie Youinou, 2, impasse Alphonse Daudet, Coëtquidan.
19 novembre : Valérie Pennec, fille de Jean-Yves et de Marie-Aimée Pencalet, 4, rue du Rosmeur.
2 décembre : Pascal Mouzin, fils de André et de Maryvonne Doaré, 52, av. Normandie-Niemen, Villeparisis.
10 décembre : Delphine Lagadic, fille de René et de Marie-Noëlle Pellen.

PLOARÉ

- 17 septembre : Géraudine Chazal, fille de Gérard et de Michèle Lelgoualch, 66, rue Père Maunoir.
23 septembre : Ronan Kérivel, fils de Jean-Claude et de Marie-Françoise Le Floch, 38, rue Laënnec.
24 septembre : Martine Baraër, fille de Jean et de Marguerite Le Baut, 24, rue St-Exupéry.
1^{er} octobre : Gaël Moullec, fils de Michel et de Denise Griffon, à Kerloc'h.
1^{er} octobre : Guenaël Moullec, fils de Michel et de Denise Griffon, à Kerloc'h.

Se sont unis pour toujours devant Dieu par le Mariage.

DOUARNENEZ

- 16 septembre : Michel Saluden, Tréboul, et Jeannine Sylvestre, Quimper.
30 septembre : Enrique Pérez, rue Duguay-Trouin, et Geneviève Le Brusq, Tréboul.
14 octobre : Jean-Philippe Quénec, Tréboul, et Nicole Gourret, rue Jean-Jaurès.

PLOARÉ

- 16 septembre : Jean-Jacques Moalic, militaire à Verdun, et Annick Gillet, de Verdun.
23 septembre : Bernard Tandé, de Tréboul, et Danièle Celton, 12, rue Jean-Pierre Calloch.

Ont été rappelés à la Maison du Père et ont reçu la sépulture religieuse.

DOUARNENEZ

- 16 septembre : Annick Fer, épouse de Jean Feunteun, rue Jean Barré, 57 ans.
19 septembre : Laurent Cloarec, 20, rue du Cherche-Midi, 72 ans.
20 septembre : Emilie Peuziat, Montreuil, 95 ans, épouse Maréchal.
22 septembre : Vincent Savina, 60 ans.
4 octobre : Marie-Annette Gannat, 19, rue E. Renan, 78 ans.
5 octobre : Clara Marec, veuve Le Juncour, 81 ans.
13 octobre : Anne Rolland, épouse Guibon, 67 ans, 4, rue d'Estienne D'Orves.
13 octobre : Ambroise Gonidec, 21, rue Monte au Ciel, 81 ans.
16 octobre : Anne Rannou, épouse Grall, 7, rue de Marine, 65 ans.
16 octobre : Joseph Larhant, veuve Marjoux, 8, rue G. Riou, 74 ans.
17 octobre : Isidore Le Rouge, 89 ans.
2 octobre : Henriette Guillou, 83 ans, 21, rue Monte au Ciel.
24 octobre : Esther Malcoz, veuve Le Bris, 84 ans.
25 octobre : Hélène Nédélec, veuve Youénou, 18, rue des Plomarches, 85 ans.
26 octobre : Charles Grall, prêtre au Clos, 84 ans.
26 octobre : Marie Le Guen, veuve Scoarnec, 10, rue du Centre, 78 ans.
28 octobre : Pierre Vigouroux, 11, rue du Carrefoen, 74 ans.
28 octobre : Hélène Bossennec, veuve Le Gouill, 28, rue du Pont, 83 ans.
30 octobre : Louis Cloarec, 52 ans.
3 novembre : Célestine Pellé, veuve Le Bars, 68 ans, rue H. Barbusse.
8 novembre : Jeanne Tanniou, veuve Trocmé, 2, rue Obscure, 73 ans.
8 novembre : Marie Saliou, veuve Le Bihan, 4, rue des Partisans, 84 ans.
10 novembre : Françoise Kervarec, Vve Jidé, 75 ans.
10 novembre : Marie Coatmeur, veuve Stéphane, 76 ans.
11 novembre : Joséphine Gourmelen, veuve Feunteun, 68 ans.
14 novembre : Marie Le Beuze, 81 ans, 21, rue Monte-au-Ciel.

- 15 octobre : Philippe Guellec, fils de Jean-Yves et de Marie-Françoise Tanguy, 41, allée de Kerlien.
29 octobre : Didier Alacis, fils de Jean-Yves et de Annie Thétiot, 16, impasse des Genêts.
29 octobre : Nathalie Abgrall, fille de Guy et de Jeanine Plouhinec, 30, rue Maréchal Leclerc.
29 octobre : Valérie Abgrall, fille de Guy et de Jeanine Plouhinec, 30, rue Maréchal Leclerc.
29 octobre : Yann Pérodeau, fils de Suzanne Pérodeau, 83, allée de Ste-Croix.
29 octobre : Bruno Fertil, fils de Anne-Marie Fertil, 8, cité de Ker-vignac.
29 octobre : Yannick Fertil, fils de Anne-Marie Fertil, 8, cité de Ker-vignac.
12 novembre : Lionel Le Berre, fils de Pierre et de Anne-Marie Maréchal, 23, rue Maréchal Leclerc.
15 novembre : Philippe Volant, fils de Roger et de Nicole Le Moan, 29, rue Charles de Foucauld.
19 novembre : Dominique Friant, fille de Henri et de Danielle Bourdon, 13, rue Jean-Pierre Calloch.
2 décembre : Bernard Gourlaouen, fils de André et de Marie-Joséphine Nicolas, 13, impasse des Genêts.
2 décembre : Françoise Gourlaouen, fille de André et de Marie-Joséphine Nicolas, 13, impasse des Genêts.
4 décembre : Christelle Bernard, fille de Christian et de Joëlle Treussier, 11, rue Lamartine.
10 décembre : Sabine Hémon, fille de Paul et de Christine Kergonan, 65, rue Laënnec.
17 décembre : Jean-Philippe Gloaguen, fils de Jean et de Jeanne Berriet, 18, rue Henri Barbusse.

- 30 septembre : Louis Masse, de Barcelonnette, et Marie-Renée Leclercq, 10, rue Yan Dargent.
7 octobre : Joseph Le Doaré, de Kérivel, et Marie-Agnès, de Kerdac.
14 octobre : Louis Ansquer, 8, impasse des Primevères, et Annick Jugeau, 24, rue des Partisans.
14 octobre : Pierre Loin, de Garlan, et Maryvonne Provost, 49, rue Laënnec.
21 octobre : Corentin Seznec, de Plogonnet, et Annette Bonizec, 4, rue François Andro.
4 novembre : Jean-Pierre Domérégo, 21, rue du Port, et Michelle Le Ryennat, 14, rue Père-Maunoir.

PLOARÉ

- 18 septembre : Alain Raphalen, 63, rue Laënnec, 64 ans.
25 septembre : Marie-Françoise Mao, épouse Barvec, Les Plomarch'h, 51 ans.
26 septembre : Guillaume Le Berre, 10, place du Vêrouy, 68 ans.
6 octobre : Eugène Quéré, époux Hélias, 8, impasse des Cormorans, 51 ans.
10 octobre : Marie Guillerme, veuve Le Gac, 34, rue Brizeux, 92 ans.
11 septembre : Catherine Guéguen, épouse Lannou, 96, rue L. Pasteur, 75 ans.
14 octobre : Annette Le Moal, veuve Colin, 10, rue Hervé Kergoat, 78 ans.
19 octobre : Antoinette Madézo, épouse Cerbon, 83, rue Laënnec, 62 ans.
19 octobre : Alexandra Join, 33, rue Charles de Foucauld, 9 jours.
27 octobre : Jean-Jacques Le Fur, place du Vêrouy, 29 ans.
2 novembre : Pétrouille Le Berre, 6, rue Laënnec, 56 ans.
2 novembre : Marguerite Gourret, veuve Bonjour, 83, rue Laënnec.
4 novembre : René Omnes, 30, rue Brizeux, 69 ans.
8 novembre : André Le Corre, 1, rue Désiré Lucas, 17 ans.
20 novembre : Corentin Le Pape, époux Le Berre, 6, rue Hervé Kergoat, 90 ans.
29 novembre : Louis Le Saux, 33, rue Charles de Foucauld, 66 ans.
12 décembre : Marie-Jeanne Billon, veuve Queffurus, 16, impasse des Genêts, 76 ans.

En flânant à Douarnenez

● L'événement paroissial important de ces derniers temps est la visite de l'Evêque venu donner la confirmation. 138 enfants de Douarnenez et 230 de Ploaré ont été confirmés. Innovation : avec l'Evêque, donnait la confirmation le chef de paroisse, M. le Curé à Douarnenez et M. le Recteur à Ploaré. Une catéchèse interparoissiale avait préparé les enfants à recevoir l'Esprit-Saint. Aux adultes maintenant d'aider ces enfants à vivre conformément au sacrement qu'ils ont reçu.

● L'ancien presbytère de Ploaré, qui doit être rasé, a la vie dure et son emplacement a fait l'objet de multiples discussions. Quant au terrain situé derrière la bâtisse, sa transformation en jardin public est déjà commencée. Actuellement, c'est l'horloge extérieure de l'église qui fait problème.

● Les mareyeurs de Douarnenez, répondant à une demande de leurs collègues du Guilvinec pour la suppression de la vente du samedi matin, se sont prononcés pour le maintien de cette vente, les données n'étant pas les mêmes en Bigouden et à Douarnenez.

● Créée il y a un an, l'Association douarneniste d'aide aux personnes âgées s'est réunie pour faire le bilan d'une année d'activité. Un service gratuit d'aides ménagères fonctionne. L'Association a participé activement à la journée nationale, ce qui lui permet d'offrir un repas gratuit aux vieux de la commune. De nouveaux projets sont à l'étude.

● L'Association des familles de marins-pêcheurs de Douarnenez a tenu son assemblée générale, dont le principal objet a été l'organisation des vacances de neige près de Méjève, qui se dérouleront du 11 au 25 avril prochain. D'autres problèmes ont été étudiés pour une meilleure activité de l'Association.

● Les APEL et AEP de Saint-Elais et des Saints-Anges ont tenu leur assemblée générale, en commun pour la première fois. La vie et l'avenir des écoles ont été étudiés, les parents prenant leur part dans l'animation et la formation des enfants.

● Il est beaucoup question des Plomarch's. Ce site merveilleux, ayant droit à photos dans les livres de géographie et autres, demande à être protégé. Le problème est à l'étude et sera résolu pour le mieux, espérons-le.

● La Noël se prépare activement partout. Les rues se décorent, les magasins aussi. Que tout cela ne nous fasse pas oublier la préparation intérieure à la venue du Seigneur, préparation facilitée cette année par les réunions de l'Adoration prévues à l'église tous ces jours-ci.

POUR LES ABONNEMENTS

Paroisse de Douarnenez
10 rue E.-Renan, Douarnenez - 29 S
C.C.P. Rennes 343-19

Le Gérant : Chanoine MORVAN
C.P.P.P. 21 724

P.L.F. — Imprimerie Cornouaillaise
QUIMPER

Bureau d'Etudes en Bâtiment

Louis CLOAREC
MÉTREUR - DESSINATEUR
PLAN - DEVIS - MÉTRES
5, rue Michel-Le-Nobletz
Tél. 92.07.34 **DOUARNENEZ**

GRIFFON

LA MAISON DES BONS VINS
SPIRITUEUX - CHAMPAGNE
EAUX MINÉRALES
Près des Halles - Tél. 92.00.58
Livraison à domicile

COIFFURE DAMES

Madeleine GUILLOU
Cosmétologiste

Rue des Baigneurs - Tél. 92.03.78

VÊTEMENTS

Maurice GARREC

Spécialiste
de la mesure industrielle
Tél. 92.03.53

TOUT L'EQUIPEMENT ELECTRIQUE

ETS André LE CORRE
REPARATIONS et MISE AU POINT
carburateur allumage par outillage électroportatif
4 Rue E. Renan
DOUARNENEZ Tél. 92.04.29

CHAUSSURES

HASCOËT

Dépositaire **BALLY** et **DONVAL**
Tél. 92.04.63
FACE AUX HALLES

à la Duchesse Anne

Maison
TUDAL - BOSSENNEC

GRAND CHOIX DE PORCELAINES - CRISTAUX - FAIENCES
CADEAUX
SOUVENIRS BRETONS
DOUARNENEZ

9, rue Duguay-Trouin

SOCIÉTÉ LAITIÈRE DE CORNOUAILLE

Zone Industrielle de Pouldavid - **DOUARNENEZ**
Tél. 92.04.97



PRODUITS LAITIERS
GLACES « NOUKI »
SURGELÉS « NOUKIGEL »



QUELLE QUE SOIT VOTRE PROFESSION
QUEL QUE SOIT VOTRE DOMICILE

LE CREDIT AGRICOLE

DÉPÔTS - PLACEMENTS - PRÊTS
14, Rue Jean-Barré - **DOUARNENEZ**
9, Quai de l'Yser - **TRÉBOUL**